

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA



TEMPO DI FIERE. I FRATELLI MARX,  
NOTISSIME CONOSCENZE DEI MICROFONI AMERICANI,  
SORRIDONO SODDISFATTI  
PER LA LORO BELLA GIORNATA DI PESCA.

## *Nelle pagine centrali:*

Tabella delle  
stazioni di ra-  
diodiffusione  
ad onde me-  
die e lunghe  
e delle tra-  
smissioni  
estere in lin-  
gua italiana,  
secondo i dati  
del Centro di  
controllo del-  
la Rai di Se-  
sto Calende

## *Nel prossimo numero:*

Tabella delle  
stazioni ad  
onde corte



# STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kC/s	metri		kC/s	metri			
Ancona	1429	299,9	Bari II	134	422	Radio Sardegna	536	559,3
Bari I	1059	283,3	Bologna II	1063	280,9	Trieste	1140	263,2
Bologna I	1303	233,2	Bolzano	536	559,7			
Catania I	1104	271,7	Catania II	1429	299,9			
Catanzaro	1573	193,1	Firenze I	410	491,1			
Firenze II	1104	271,7	Genova II	994	304,3			
Genova I	1357	221,1	Messina	1492	401,1			
Milano I	1429	299,9	Milano II	814	368,6			
La Spezia	1357	221,1	Napoli I	1063	280,9			
Napoli II	1312	228,7	Roma II	1253	130,5	Busto Arsizio I	9630	31,1
Roma I	713	428,9	Torino I	994	304,3	Busto Arsizio II	11810	15,40
Palermo	545	531	Udine	1253	130,5	Busto Arsizio III	15120	19,54
S. Remo	1349	222,6	Venezia I	1122	245,5	Busto Arsizio IV	4005	49,38
Torino II	1357	221,1	Verona	134	422,6	Roma	7250	61,35
Vareale II	1492	101,1						

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania I - Catanzaro - Firenze I - Genova I - La Spezia - Massina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

# Radiomondo

**Ballets des Champs Elysées**, *reduci da un'acclamata tournée in Francia e in Belgio, saranno il 6 e 7 agosto al Parco di Nervi dove terranno due rappresentazioni, nel quadro della Stagione Mediterranea d'Arte e di Cultura. Questo complesso — costituito attualmente da 36 danzatori, con un repertorio alla cui realizzazione hanno collaborato i più noti musicisti d'attori contemporanei — presenteranno nelle due serate, otto dei migliori pezzi del proprio repertorio e precisamente:*

*Coppelia (La fille aux yeux d'émail), musica di Léo Delibes; Jeu de cartes, musica di Stravinsky; Grand pas classique (dal « Casse-noisette »), musica di Ciaikovsky; Bal des Blanchisseuses, musica di Vernon Duke; 13 Danses, musica di Grétry, scene e costumi di Christian Dior; L'amour et son amour, musica di César Franck, costumi in collaborazione con Jean Cocteau, eseguiti da Karinska; Le cigne noir, musica di Ciaikovsky; Les forains, musichette di Sauguet.*

**A**nche quest'anno si svolgerà in agosto, presso il Casinò di Deauville, il Grande Concorso della canzone francese sotto il patronato dei giornali « France Soir », « Opera » e « Radio 49 ». Il Concorso è riservato esclusivamente alle canzoni inedite e si suddivide in cinque categorie dotate ciascuna di 25.000 franchi di premio. L'interprete delle canzoni premiate riceverà un premio di 10.000 franchi. Il 27 agosto si svolgerà la finale del Concorso con un primo premio di 200.000 franchi più 25.000 per l'interprete. Le cinque categorie delle canzoni sono intitolate Prix Maurice Chevalier, Prix Edith Piaf, Prix Bourvil, Prix Tino Rossi e Prix Lucienne Boyer.

**E'** attualmente in corso di esperimento all'Ospedale « Henry Ford » di Detroit un esperimento che, con un apparecchio, cioè, che registra istantaneamente la quantità di ossigeno presente nel sangue di un paziente. L'apparecchio è relativamente semplice: si tratta, grosso modo, di un occhio fotoelettrico che, fissato al lobo dell'orecchio del paziente, se l'ossigeno è presente nel sangue si colora rosa, se invece esso è assente tende all'azzurro. La cellula fotoelettrica registra le più piccole variazioni di colore ed emette deboli impulsi elettrici che, opportunamente ingranditi, vengono registrati su di un grafico.

**S**ecundo un'inchiesta svolta da Radio Daily la televisione eserciterebbe un'effettivamente benefico sulla vitalità delle canzoni, ovvero sulla durata della loro effimera popolarità. Secondo l'inchiesta la vita media di una canzoncina, tenendo conto di quelle che non riescono a far presa sul pubblico più di qualche settimana e per contro di quelle che mantengono un certo primato anche per alcuni anni, sarebbe valutabile dai tre ai quattro mesi. Ora aggiungendo l'elemento visivo alla trasmissione di tali canzoni sarebbe stato constatato che questa media verrebbe a salire sensibilmente. Una verifica indiretta di questo risultato si può trovare nella popolarità rapidamente acquistata dalle canzoni lanciate per mezzo dei film sonori.

# STAZIONI ESTERE

HAZIONE	kW	metri	kC/s	HAZIONE	kW	metri	kC/s	HAZIONE	kW	metri	kC/s
<b>ALGERIA</b>				Mice I - La Brigne	40	253,1	1185	<b>INGHILTERRA</b>			
Alger I	20	316,6	941	Lilla I - Champin	130	247,3	1213	• Programma leggero			
Alger II	12	31,34	9570	Clermont Ferrand	20	227,1	1213	Droitwich	150	1500	200
<b>AUSTRIA</b>				<b>GERMANIA</b>				Stazioni sincronizzate	—	241,1	1147
Vienna I	10	506,6	592	Monaco di Baviera	100	405	740	• Programma onde corte			
<b>BELGIO</b>				Ambruggo e Colonia	100	332	904	da ore 5,00 a ore 8,00			
Bruxelles I (francese)	15	483,9	620	Coblenza	50	291	1831	« 8,00 »	9,00	24,80	
Bruxelles II (flamminga)	15	321,9	932	Francfort	40	151	1195	« 9,00 »	10,00	24,80-19,74	
<b>FRANCIA</b>				<b>MONACO</b>	60	42	6190	« 10,00 »	11,00	19,76	
• Programma nazionale				Montecarlo	120	313	959	« 11,00 »	14,45	19,76-16,84	
Paris I-Villebon	100	431,7	695	<b>POLONIA</b>	25	49,71	6035	« 16,45 »	18,15	19,76-16,84-25,38	
Bordaux I - Mèac	120	276,6	1077	Varsavia I	50	395,8	758	« 19,00 »	20,00	16,84-25,38-31,55	
Gruppo sincronizzato	95	224	1339	<b>SVIZZERA</b>				« 20,05 »	22,00	25,38-31,55	
Gruppo sincronizzato	115	215,4	1393	Beromünster	100	539,6	556	<b>RADIO VATICANA</b>			
• Programma parigino				Sottens	100	443,1	674	Ora: e programmi in lingua italiana			
Limoges I - Mieu	100	463	640	Monteceneri	15	257,1	1167	11,30 Domenica mt. 31,05 52,26			
Nancy I	20	410,4	731	<b>INGHILTERRA</b>				13,30 Domenica mt. 48,47 391			
Marselle I - Realfort	100	400,5	749	• Programma nazionale				14,30 Tutti i giorni mt. 48,47 54,26 391			
Paris II - Romaniville	10	386,4	776	North England	140	449,1	668	20,15 Sabato mt. 31,05 50,26 391			
Strasbourg I - Brunath	21	149,2	859	Scotland	130	391,1	767	20,30 Tutti i giorni (escluso sabato)			
Lyon I - Tramoyen	100	335,2	895	Welsh	130	373,1	804	21,15 Martedì Pro Oriente mt. 31,06-5026-391			
Touques I - Muret	100	128,6	913	Londra	130	462,1	977	21,15 Martedì Pro Cina e Giappone			
Rennes I - Thourie	110	289,6	1040	N. Eglæad H. S.	100	307,1	977	mt. 31,36 50,26 391			
				Midland H. S.	40	296,2	1013	21,35 Giovedì Pro Venezuela e Colombia			
				North Ireland H. S.	140	285,7	1850	mt. 31,96 50,26 391			

DOPO IL GIORNALE RADIO, ALLE ORE 13.20 SULLA RETE NAZIONALE:

# LA CANZONE DEL GIORNO

Trasmessa in accoglimento delle richieste degli ascoltatori alla  
**SOCIETÀ KELEMATA - TORINO**



Sensazione di benessere, nervi riposati, memoria pronta, fiducia in se stessi, sonno tranquillo, energia, vitalità: questi sono i risultati che si ottengono col **PHOS KELEMATA**, alimento dei nervi e del cervello, stimolatore della potenzialità fisica e morale

Voi avete bisogno del

# PHOS KELEMATA



**DIREZIONE:**  
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172  
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54 - TELEF. 683.0561

**AMMINISTRAZIONE:**  
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

**PUBBLICITÀ:**  
C.I.P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE PUBBLICITÀ  
MILANO: VIA MERAVIGLI, 11 - TELEF. 12.707  
TORINO: VIA POMBA, 20 - TELEF. 52.527



Una recente fotografia del celebre direttore d'orchestra Sergio Koussevitsky.

# Intermezzo della Tosca

## di Giacomo Puccini

di RAFFAELE CALZINI

Un anno, ai primi del millennio-vecento, l'anno in cui i più timorosi si aspettavano l'urto della terra con una cometa e, come sussurravano a Milano, la *fin del mund*, apparve sulle cantonate, tra i più consueti avvisi recame la notizia della prossima inaugurazione di San Bernardo del Cordal Campari, la figura di una donna cinese in atto di disporre con gesto drammatico e anche pittoresco, due candele di fianco a un uomo davanti al pavimento! Se ne vedevano i piedi, ma non le mani. Ma questa era proprio un'immagine inattesa e quel contrasto di giallo e di rosso dello sfondo, di sangue scorrente sul pavimento, di croce e di gioielli avvicinati al decolleté, era una donna, un'attrice dal pennello del pittore Hoenstein, facevano colpo.

Era nato Tosca, la Tosca pucciniana; perché l'altra, quella di Vittorino Sardou e che era stata una delle interpretazioni più feroce dell'attrice Sarah Bernhardt sul teatro di prosa fu sommersa dalla musica, e fu il successo del suo melodramma, e dei suoi pucciniani, quando apparve alla ribalta dell'Argentina poi la prima volta, il 14 gennaio 1900, la Tosca canora: quella che avete udito così frequentemente cantare «stasi d'arte e di amor!». Vivere d'arte e di amore non era un fatto nuovo, ma per la prima volta era stato cantato nella Roma papale di un secolo prima forse sì. E le pubbliche collocate Tosca tra le sue eroine preferite; sotto la convenzionalità fin de siècle (un fin de siècle che amava Nerone personaggio tipicamente disgustoso e macabro) ritrovò un nucleo di verità, e di verità che era già alla Tosca, cioè o un corroborante dell'amore! Sardou, il gran vecchio della faccenda di capocomico e del berretto di velluto alla Raffaella, aveva messo un ottimo cagno teatrale intorno alla parola della geosia: Puccini lo vide e se ne accorse, e rimase. E' vero, ma non si può dire che prende voi quando assistete allo spettacolo. Certamente Tosca bruna, ardente, gelosa, secondo le parole del libretto è un'italiana vista alla francese, cioè esagerata, così come alla francese è definito quello Scarpa, benotto, maffioso, e di cui si diceva, e si dice ancora, quel che è vero, che è un francese, senza scrupolo. Cavaradossi poi viene dalla *Vie de bohème* di Mürger così come è, combattuto tra un ideale femminile d'amore e un ideale femminile d'arte, più precisamente tra «un occhio azzurro» e un «occhio nero», affascinato di un'arte che rinnega alla vittoria la sua stessa natura, e che è un'ossessione dei preti e dei tiranni! Pittore di madonne al quale serve da modello una dama romana così

riconoscibile nella pittura che Tosca grida subito: «E l'Altavanti!». E, da quel grido geloso, si dipana un dramma. Sardou si ricordava certo del dramma classico della gelosia, l'*Otello*, e lo cita quando fa dire a Scarpia «a Jago un fazzoletto a me un ventaglio». Naturalmente il grande Guglielmo scava a fondo nell'anima umana, modella un gigante (Otello) punzecchiato da una vespa; lo fa spasmare dall'interno, non dall'esterno.

Comunque Tosca è viva ma soprattutto per merito della musica. E Puccini ha saputo aggiungere al canovaccio di Sardou, che è un po' secco anche se comincia bene come un congegno di orologeria, due cose che passano e il clima. I due ammalati, Tosca e Cavaradossi, sono « re e morte ». Tosca è in ogni atto, in ogni gesto avvolta nella passione come da una cascata incendiata, ed è la sua fiamma che invade Cavaradossi e lo toglie un po' dalle sue smanie di cospiratore e dei suoi problemi (come si direbbe oggi) di « *problem solving* ».

Ma Tosca è anche una donna, una donna soltanto alle « *belle forme disciolte dei nudi* ». Invocezione

che non riguarda precisamente... la critica d'arte!

Quantal clima, la dosatura è perfetta. Tra il *Te Deum* del primo atto a conclusione del duetto Scarpia-Tosca e la « canzone-stornello » del secondo, che si consuma tra le compagne del primo, il musicista, è proprio l'atmosfera di Roma; quale le conobbero, sul principio dell'Ottocento, i Goethe, gli Stendhal, gli Shelley, i Keats, in una definizione barocca e taciturna tra rintocchi di compense e stormire di antichi giardini: quali le illustrarono nelle loro incisioni Piranesi e Bellori.

Ma Scarpia non è intonato: tanto Scarpia quanto Tosca sono due buri! Perché Tosca si offre a colui

che fa tornare tutta Roma ben-  
sape che non cederà al suo ab-  
braccio anzi se ne servirà per uc-  
ciderlo. E Scarpia rilascia il sal-  
vacondotto per Cavaradossi dando  
al suo fido Spoletta un misterioso  
ordine che ne annulla l'efficacia:  
«Vi ricordate come facemmo col  
suo fido?». Il pubblico che è in  
teatro, ignora che il fido di  
Palmieri è ingenuamente creda di  
veder Cavaradossi libero su una  
tartana salpante da Civitavecchia,  
ma come mal Tosca che doveva es-  
sere abbastanza al corrente col fat-  
to, non sa che il fido di Cavaradossi  
non sapeva o non ricordava il  
conte Palmieri ci aveva lasciato la  
pelle? Inezze che sfuggono al di-  
namismo scenico. Il pubblico ha il  
cuore e il sentimento di Tosca (no-  
te che il fido di Cavaradossi) ed è  
cielo come lei. Tosca e Renzo so-  
stanno un binomio che attraversa  
sempre i registi: dal 1908 in cui si vi-  
dero due (diciamo due) Tosche ci-  
nematografiche Sarah Bernhardt  
e Evieille Sorel, e scenari di Carloni,  
al 1954 di Giuseppe Berto e al 1961  
a Roma per girare una Tosca che  
ebbe poca fortuna. Renzo si preoccupa  
di dare la cornica vera; la  
cornice autentica, al suoi perso-  
naggi avendo capito che essa è  
necessaria per legare all'azione e  
che ne fa risalire la genesi. Ma  
giustifica quel lo svolgimento.

Già l'acclata dei luoghi dell'azione immaginata da Sardou è ottima: si incontra con la grandiosità ecclesiastica e fastosa di Santa Maria della Valle per passare alla monumentalità del più bel tempio di Roma, il Pantheon. E a Farnese che serba anche nel corticello la unghista di Michelangelo, e si finisce sulla piattaforma di Castel Sant'Angelo che affonda le radici nella tomba dell'imperatore Adriano e porta sul vertice la arcangiolica cupola che è la cupola del cielo di Roma. L'irreale Cevardossi di Sardou e Puccini, ha fuggato dalle memorie tipiche della antica fortezza-prigione il ricordo reale di quanti lo precedettero. Chi visita oggi Castel Sant'Angelo non cerca la cella dove fu imprigionato quel gran sbruffone simpatico dei Cini, ma la scalletta dello scalo. Cini, come il suo nome, ha la luce dell'alba evocando dolci baci e languide carezze.

RAFFAELI CALZINI

RAFFAELE CALZINI

## La riunione radiofonica di Stresa

In questi giorni ha luogo a Stresa la preannunciata riunione tra i principali esponenti delle Società europee di radiodiffusione in vista di giungere alla auspicata unificazione dei due Organismi internazionali attualmente esistenti.

La Radio Italiana porge il suo cordiale benvenuto ai Delegati convenuti a Stresa, confidando che la riunione sia feconda di concrete realizzazioni sulla base di una proficua collaborazione tra tutti i Paesi europei.

**Sono presenti a Stresa in questa circostanza:**

1) Presidente della « Organisation Internationale de Radiofusion »  
J. Kuyper; il Presidente della « Union Internationale de Radiofusion »  
G. Conus; i Dirigenti della « British Broadcasting Corporation » Sir  
J. Jacob, Direttore delle relazioni oltremare, Mr. MacLean e R. L.  
Marnott, Direttore dei servizi europei; il Vice Presidente dell'I.R.A.,  
J. Meyer, in rappresentanza anche della Radiofusione francese,  
il Vice Presidente dell'I.R.A., A. Arbous, in rappresentanza della  
Radiofusione americana, E. U.S.S. il Direttore Generale  
dell'Istituto Nazionale Belgio di Radiofusione Th. Fleischman;  
il Presidente della Radio Danese S. Gerbrandy, con il Dirigente Ph.  
De Vries; il Direttore Generale della Società Svizzera di Radiofusione  
A. W. Glogg; il Direttore Generale della Radio Danese F. E. Jensen;  
il Direttore Generale della Radio Cecoslovacca K. Stahel, con il Diretto-  
re Amministrativo V. Strnad e la signora M. Gregorova, dirigente le Relazioni  
con l'Estero; il Presidente del Comitato per la Radiofusione  
Rumena M. Socor, il Direttore Generale della Radio Ungherese  
L. Jancsi, il Direttore d'Oriente e i Dirigenti della Radio Norvegese  
K. Fostervold, D. Tveit e K. Tvedt, Direttore Amministrativo;  
il Direttore Tecnico della Radio Svedese E. Mattsson; il Segretario Ge-  
nerale dell'I.R.L. R. Wallenborn e il Direttore Tecnico A. D'Aurial.

La Radio Italiana è rappresentata dal Presidente Dn. Spataro, dal Direttore Generale Sernesi e dal Segretario Generale Zaffrani.



# Pittura e poesia di Alessandro Magnasco

DA «IL CONTEMPORANEO»

MARTEDÌ E GIOVEDÌ - ORE 19.35 - RETE AZZURRA

**P**er la terza volta in breve volgere di anni la città di Genova affronta l'elegante questione critica dell'artista Alessandro Magnasco. Un gruppo di opere dell'artista genovese figurava nel 1938 alla Mostra dei pittori genovesi del Settecento e del Settecento, tra le quali un capolavoro oggi scomparso, il Corico nuziale del Museo Federico di Berlino, un altro gruppo più numeroso nella Mostra dei pittori del Sei-Settecento in Liguria del 1947. Ma il delicato organismo dell'opera del Lissandrino, come Milano patria d'adozione chiamò il Magnasco, si vede soltanto da pochi giorni a Palazzo Bianco dove la Soprintendenza Liguria, il Comune di Genova e l'Ente turistico hanno ordinato ottanta dipinti e una cinquantina di disegni. Tra tutte queste opere grandepiù, come espolino, o ar-

tutti il Trattenimento nel giardino d'Albaro, con un fondo che ricorda la Toledo del Greco e la Cena in Emaus, una scoperta della mostra di due anni fa. Soltanto oggi, con l'accostamento di opere tanto varie e di tanta diversa provenienza, un critico contemporaneo potrebbe propriamente svolgere un saggio completo su questo per tanto tempo trascurato dipinto. Si trovano infatti a Genova quadri provenienti dal convento di Settenstetten in Austria dal Louvre, da Vienna, dall'Aja, da Monaco, da Cleveland, Detroit, S. Francisco, per dire soltanto di quelli provenienti da musei e collezioni straniere. Se questa mostra non dovesse servire ad altro che a questo scopo critico, già se ne comprenderebbe l'enorme importanza e la doverosa necessità: presentare finalmente l'opera completa di un grande italiano che soltanto il nostro secolo ha giustamente valorizzato e permettere un nuovo e compiuto esame critico.

Ma questo sarà ancora il minore elemento di successo della mostra di Palazzo Bianco. Perché il Magnasco è un pittore popolare agli antipodi della bianca perfezione platonica dei pittori intellettuali e piacerà superlativamente a quelle masse che si stanno accostando all'arte. Questo maniere è stato più importante di questa mostra, perché bisogna ringraziare gli ordinatori dal prof. Morassi alla Marcella, all'arch. Labò, alla Mazzarelli, a Podestà, a Grosso, a Zampetti, al Sindaco Adamoli che ha aiutato validamente l'iniziativa.

Quando Alessandro bambino incominciò a toccare i pennelli nella bottega del padre pittore, Stefano Magnasco, a Genova ogni traccia dell'ordine regolare della Rincelsa era scomparsa e sostituita da più di trent'anni sotto l'impeto rinnovatore del Prete genovese Bernardo Strozzi e di Gioacchino Assesto. Il realismo dell'Assesto e il barocchismo dello Strozzi avevano un denominatore comune: l'irregolarità viva, di ogni schema di origine intellettuale. Il sacrificio del perfetto sull'altare della vita o della decorazione, ciò poco importava. I successori non apprezzarono poi quel sacrificio, a loro pareva cattivo gusto, ridicolo spirito all'eccesso. Ma i due quei successori non fu mai il Magnasco o, se più piace, non fu a

tempo ad essere il Magnasco. Tuttavia il Magnasco non fece mai, fin dalle prime opere del periodo milanese, professione della perfezione stilistica dei genovesi della prima metà di quel secolo, il Seicento, che egli vedeva compiersi. Ma di quei pittori, e soprattutto di coloro che come Benedetto Castiglione, più vicino per tempo, volevano inserire sull'impulso caravaggesco il realismo del fiamminghi, il Magnasco accettò il programma che l'arte non sia fine, né riconoscimento, soltanto imitazione del lato più bello della natura, ma rappresentazione di tutta la natura, onde non se ne conosca più la finzione e l'artificio. La spartizione di quella finzione — cioè della concezione accademica — aveva fatto crollare il castello incantato delle arti belle. Questa era definitivamente a Genova la situazione dopo il Miracolo di S. Ignazio e le altre opere di Giovanni Andrea De Ferrari che sparì quando il Magnasco aveva due anni. Già Valerio Costella, sull'esempio del Van Dyck, aveva abbandonato gli ornati misti ed equivoci del decorativismo di Domenico Piola e degli altri eclettici genovesi. Il capriccio più che la necessità avevano dominato l'immaginazione e la creazione della prima metà del secolo, mentre tutti i pittori erano convinti, nella disparità delle tendenze stilistiche, di essersi avvicinati alla vita che è fantasia, ca-

so, accidente, e di aver distrutto per sempre la regola accademica dell'antico e del classico. Questi motivi contraddittori sono ancora vivi nell'opera del Magnasco, come ci si presenta in questa bella mostra di Palazzo Bianco. Egli pur nella sua individualità potente che lo distacca da tutti i maestri genovesi e che poco lo apparenta ai lombardi suoi contemporanei, è ancora un pittore legato al mondo settecentesco.

Le opere del Magnasco fino al 1717 — cioè tutte quelle del primo periodo milanese e del periodo toscano — sono impegnate nell'ideologia settecentesca di un'arte che sfugge a ogni limite moralista e funzionalista. Un mondo di inattesi, di cantastorie, di Pulcinella, di soldati, descritto nella sua vana inutilità, in mezzo a quelle rovine che sembrano simboleggiare il mondo classico rinascimentale, sono certamente un superamento della pittura di genere come l'aveva coltivata Bernardo Strozzi, verso cui Alessandro Magnasco si affida al pittore di genere — cioè alla pittura di genere — che cioè l'arte non sia né buona né utile, che il bello non sia né un mezzo né un fine ma un semplice accidente, dialettico del brutto — ispira quei dipinti del Magnasco. Il quale del resto in altri quadri — i Preparativi del pranzo, la Cena di mercato, La vecchia e gli zingari, il corvo ammaestrato, il concerto e altri — segue anche direttamente gli esempi della pittura di genere dei genovesi e di Bernardo Strozzi in particolare.

La cosa consiste la novità assoluta di questi quadri del Magnasco? Le tele di questo pittore settecentesco sono tutte vive di piccole figure, come di una folla che irrompe la scena in cui nessun attore, nessun personaggio gioca il ruolo principale. Questa è la scoperta di Magnasco e per questo

il Lissandrino è il precursore di Goya, di Daubigny e di tutti i pittori che sentono più la vita come azione reale che come azione scenica. Perciò il Magnasco, pur non entrando in nessuna scuola settecentesca — anche i suoi rapporti coi Ricci sono molto vaghi — si stacca così profondamente dal mondo settecentesco.

Quei poteri di partecipazione e di negazione del mondo settecentesco accompagnano tutta l'opera del Magnasco nella quale con difficoltà si distinguono i periodi. Di lui potremmo dire stitisticamente che è sempre in progresso e il progresso si riconosce dal consolidamento delle immagini e del sempre maggior ordine compositivo delle sue tele che vanno via via perdendo i caratteri asimmetrici e irregolari di quella pittura settecentesca che pure, come abbiamo visto, sta alla base della sua formazione.

Tipici esempi i quadri di Settenstetten — tra i quali quel miracolo di semplicità espressiva che è il catechismo, il Don Chisciotte di Detroit, il Banchetto nuziale degli zingari del Louvre, il Trattenimento ad Albaro, l'adorazione dei re magi, e sopra tutti la Cena in Emaus, la più bella opera di Palazzo Bianco.

A due secoli dalla morte di Alessandro Magnasco i contemporanei possono degnamente valorizzare questa mostra che ha superato fin dai suoi primi quadri il barocchismo, l'ornato stravagante del Settecento, ma ha conservato in pieno Settecento il delirio di un secolo che è insieme esaltazione e contraddizione della Controriforma. Perché questo Controriforma, letterario, questo autentico espressionista, si consegna oggi con questa mostra alla sua definitiva valutazione.

RAFFAEL DE GRADA

## La Radio per le scuole

**D**urante la trasmissione de «La Radio per le Scuole» di mercoledì 27 luglio, ha avuto luogo la premiazione degli alunni vincitori del «Concorso della promozione». Ne hanno annunciato i nomi, con grande gioia e soddisfazione, Baffonero, l'Amica dei piccoli e Piripichio.

I premi, pur essendo assai numerosi, hanno dovuto essere sorteggiati, poiché stranamente è stato il numero di coloro che hanno riportato voti lodevoli; e «La Radio per le Scuole», nell'impossibilità di poter dare a tutti i bravi alunni che hanno partecipato al «Concorso della promozione» un segno tangibile di riconoscimento, rinnova ed essi le espressioni del suo più vivo elogio e del suo compiacimento.

I premi messi in palio per il «Concorso della promozione» sono stati vinti dai seguenti alunni:

Per la prima classe elementare: Ginetto Ciampato, S. Stefano d'Aveto (Genova) - Santoro Laura, rione Materdei, Napoli - Zandonadi Alida, via Generale Perotti 44, Grugliasco (Torino) - Sergio Stella, piazza Lazzaro Papi 1, Roma - Napolitano Franco, Muggia (Trieste) - Candio Luigi, via Matteotti 24, Crema (Cremona).

Per la seconda classe elementare: Balri Guattiero, via Spontini 5, Roma - Librino Ginetta, via Sam-

martino 116, Palermo - Carnevale Licia, via S. Donato 25, Bologna - Dalle Molle Rinaldo, piazza Portichetti 3, Verona - Fain Giovanna, via Leonardo da Vinci 24, Bolzano - Santoro Maria Vittoria, rione Materdei, Napoli.

Per la terza classe elementare: Pittolo Maria Rosaria, via Romanelli da Forlì 28, Roma - Poltracini Agnese, via G. Arrivabene 20, Mantova - Broccolini Ilia, Soriano del Cimino (Viterbo) - Mancarella Maria, piazza S. Giuseppe 1, Siracusa - Silvestri Daniela, Maserà (Padova) - Mandelli Adriano, Remedello (Brescia) - Benassi Renata, istituto S. Vincenzo de' Paoli (Modena).

Per la quarta classe elementare: Spazzacampagna Fosia, via Fregegne 10, Roma - Ciampandelli Luciana, via Vello 30, Roma - Peluso Benito, Chianchetelle (Aveellino) - Scudi Raffaele, Vigone (Torino) - Zafarana Zelina, via Premuda 18, Roma - Paglialonga Gabriella, via Fiorani 46, Sesto S. Giovanni (Milano).

Per la quinta classe elementare: Salvi Renato, via S. Antonio 1/A, Verona - Ciccone Maria Rosaria, corso Vitt. Emanuele, 416, Napoli - Vesentini Maria Teresa, via Rovoglio 2/B, Verona - Carnevale Gabriella, via S. Donato 25, Bolo-

gna - Ivaldi Roberto, via Cesare Baronti 84, Roma - Giustino Luigi, rione Duca d'Aosta 6, Napoli.

Un elogio particolare è stato tributato ai seguenti alunni della prima classe elementare: Stokovich Paolo, Muggia (Trieste) - Trecca Marcella, via Emori, Filiberto 16, Roma - Foletto Sergio, via Alfieri 20, Torino - Maggiore Paolo, via Scalin 4, Bologna - Alberini Giovanni, S. Martino di Guastalla (R. Emilia) - Bonati Garia, corso Cavour 1, Ivrea - Ferrari Maria, via Monte Pelmo 2, Roma - Viganò Renato, via Moretto 11, Brescia - agli alunni della seconda classe elementare: Carati Alessandro, Cusano Milanino (Milano) - Solera Annamaria, Bardenasco di Pinerolo (Torino) - Izzo Laura, corso Vitt. Emanuele 635, Napoli - Landi Maria, via Bologna 1, Trato - Marconaro Pierfrancesco, Pallerone (Massa Carrara) - D'Alessandri Francesco, via Sabotino 17, Roma - agli alunni della quinta classe elementare: Rigso Antonia, via Luca Giordano 82, Napoli - Franchini Lucia, Galliera (Bologna) - Chiavari Mario, via Pietro Giuria 8, Torino - Passigato Giovanna, via Bezzuca 20, Legnago (Verona).

Si ricorda che le trasmissioni de «La Radio per le Scuole» sospese durante tutto il mese di agosto, saranno riprese sabato 3 settembre alle ore 9 per gli alunni delle scuole medie inferiori e mercoledì 7 settembre, sempre alle ore 9, per gli alunni delle scuole elementari.



# CONCERTI

Questa settimana la Radio si collega con la Basilica di Massenzio dove si svolge la tradizionale Stagione Sinfonica Estiva dell'Accademia di Santa Cecilia per la trasmissione di due concerti: quello diretto da Edoardo Filipse (mercoledì ore 21,35 - Rete Rossa) e quello affidato a Oliviero de Fabritius con il quale collabora come solista il pianista Rudy Pirkusny (venerdì ore 21,35 - Rete Azzurra).

\*\*\*

Il programma diretto da Edoardo Filipse affianca composizioni dell'ormai tradizionale repertorio sinfonistico a una pagina liriana di non frequente esecuzione, vogliamo dire *I Preludi*.

Il concerto ha inizio con la nota sinfonia dell'*Asacronte* di Cherubini, così gradevole ed eloquente nella sua snellezza e fluidità di puro taglio neoclassico e prosegue con quella *Sinfonia in si minore* di Schubert che, più popolarmente nota sotto il nome di *Incompiuta*, costituisce l'opera più famosa del melodioso musicista viennese.

Aprono la seconda parte del concerto *I Preludi* di Liszt ispirati alla «Nouvelles méditations poétiques» di Lamartine, essi furono composti fra il 1849 e il '50 e appartengono alla serie dei dodici poemi sinfonici nei quali Liszt abbandonò il pianoforte per passare all'orchestra che meglio risponde ormai alla sua ansiosa ricerca di effetti e di rapporti sonori. Con tali poemi sinfonici egli indica ai musicisti strade nuove come l'uso libero e originale dei temi conduttori, la ricchezza del colore ambientale e la interpretazione musicale dei testi poetici. Ne *I Preludi* ritroviamo appunto tali peculiari qualità e le ritroviamo moltiplicate e intensificate dalla foga e dall'entusiasmo che sono come una seconda natura di quegli che può giustamente venire considerato come una delle figure più rappresentative dell'800 musicale europeo.

Le affettuose e calde armonie della bellissima *Seconda sinfonia* di Brahms concludono l'interessante concerto.

Musiche di Rossini, Porrino, Strauss e Brahms formarono il programma del concerto diretto dal Maestro De Fabritius.

La sinfonia del rossiniano *Asacronte di Corinto* apre la trasmissione. Quest'opera aveva avuto prima il nome di *Maometto II* (libretto in due atti di Cesare della Valle) ed era stata rappresentata al «San Carlo» di Napoli il 3 dicembre 1820. Cinque anni più tardi Rossini ne effettuò una revisione su versi francesi di Alessandro Soumet e Luigi Balocchi. La nuova opera vide la luce con il titolo *L'Asacronte di Corinto all'Opera* di Parigi nell'ottobre del '28 riportando un bellissimo successo. La *Sinfonia* è costruita sul consueto modello rossiniano, per quanto più complessa e più ricercata in certi effetti. Si noti nel lento movimento iniziale un tema tratto da una composizione di Benedetto Marcello. Lo stesso tema aveva pure, prima di Rossini, interessato Simone Mayr che lo utilizzò nell'opera *Samuele*.

Delle musiche di Strauss e di Brahms — rispettivamente *Morte e trasfigurazione* e il *Concerto n. 1 in re minore per pianoforte e orchestra* — abbiamo già numerose volte illustrato i pregi su questi appunti. Segnaliamo invece, perchè meno nota e di meno frequente esecuzione, la *Sinfonia* per una fiaba del fantasioso e fecondo compositore Ennio Porrino. Questa composizione rivela bensì una veste tenue — naturalmente proporzionata al soggetto cui è ispirata — ma è tuttavia ricca di colore e sorretta da una padronanza tecnica oltremodo notevole. V'è uno spirito brioso in questo pagina, spirito brioso e an-

che lievemente umoristico che anima tutto il lavoro conferendogli una unità stilistica la quale si vale di numerosi elementi espressivi che, nell'intenzione dell'autore, hanno lo scopo di convergere verso quella ingenuità graziosa e giocando che caratterizza il poetico mondo infantile che lo ha ispirato.

## MUSICA DA CAMERA

Mercoledì, ore 18 - Rete Azzurra.

Nella serie di concerti organizzati dalla RAI per presentare musiche segnalate dal Sindacato Nazionale Musicisti saranno eseguite, mercoledì, musiche di Zanetti, Venticini e D'Anella con la partecipazione del soprano Maria Vernole e del pianista Gherardo Maccerini Carmignoni.

Leone Maria Zanetti, veneziano, si è diplomato nella sua città in pianoforte e composizione ed è autore di molti lavori notevoli fra cui l'opera in un atto *Noite veneziana* e alcuni lavori per orchestra quali *Supremo convegno*, *Improvviso burlesco* e *El compiego già eseguito con successo a Venezia ed in altre città italiane*.

Dei Zanetti ricordiamo anche alcune composizioni da camera tra cui la *Senata in fa maggiore per pianoforte* segnalata al concorso «B. Cristofori» di Firenze nel '38, che si eseguì nel concerto odierno.

Vincitore del primo e secondo premio del Concorso Nazionale 1949 per canzoni veneziane bandito dal Comune di Venezia, lo Zanetti è noto agli ascoltatori della RAI perchè le canzoni premiate sono state recentemente trasmesse.

Di Raffaele Sergio Venticini, nato ad Ancona, ricorderemo che il suo lavoro di preparazione è stato compiuto sotto la guida dei maestri Storti e Franco Alfano e che presso il Conservatorio di Santa Cecilia in Roma egli conseguì il diploma di composizione.

Il Venticini è autore di musiche da camera e sinfoniche. Tra le sue composizioni vanno ricordate, oltre al *Notturmo* e al *Mezzogiorno*, le due liriche incluse nel programma che verranno eseguite da Maria Vernole, un *Notturmo per orchestra*, alcune liriche per canto e orchestra, una *Berceuse*, un *Poemetto lirico* e un *Canto nostalgico per violino e pianoforte* e due brani per pianoforte solo: *Danza di Galatea* e *Improvviso*.

Di Giuseppe D'Anella, di cui saranno oggi eseguite due liriche, *Ultima rosa* e *Nenia giapponese*, si può ricordare il passato di studi compiuti sotto la guida di Riccardo Storti e la sua attività come direttore di musica polifonica, apprezzata e viva attività che gli ha consentito di poter presentare nel '48 con un gruppo nutrito di improvvisati ma ben convinti cantori *La pazzia senile dei Banchieri* e *l'Euridice del Peri* al pubblico di Inghilterra — Festival Musicale Internazionale di Llangollen — riportando un brillante successo per il gruppo dei madrigalisti bolognesi del Circolo «Adriano Banchieri».

Scrittore di cose musicali ha al suo attivo anche varie composizioni per voce e strumenti. Attualmente ricopre la cattedra di musica corale del Conservatorio «Claudio Monteverdi» di Bolzano.

\*\*

# LIRICA

Questa settimana, precisa, mente domenica alle 21, dalla Rete Rossa, la RAI offre agli ascoltatori un'edizione eccezionale di un'opera celebre. Si tratta di *Il flauto magico* di Mozart dal «Felsenrotachule» di Salisburgo. Mozart è ogni anno presente al «Festival» della sua città natale, dove il culto della sua arte è divenuto ormai un rito isobitico e obbligato.

Abbiamo più d'una volta avuto occasione di parlare sul «Radio-corriere» de *Il flauto magico*.

Di quest'opera che, composta negli ultimi mesi della sua vita, per un piccolo teatro della periferia viennese, può venir definita il canto del cigno di Mozart, è quindi superfluo narrare e la trama e le vicende. Si tratta di un lavoro sul quale è stato scritto la bellezza di una moltissima che a noi sembra possa egregiamente condensarsi nella celebre frase di Goethe: «Occorre maggiore intelligenza per penetrare a fondo la bellezza di *Il flauto magico*, che per criticarne i punti deboli».

Certamente si tratta di una delle più grandi creazioni mozartiane. Opera nella quale la tecnica scompare, quasi sommersa dalla purezza dell'ispirazione.

*Il flauto magico* forma, insieme al *Don Giovanni*, e a *Così fan tutte* il tritico mozartiano caro agli appassionati della lirica. I nostri ascoltatori hanno poi, con l'attuale esecuzione salisburghese, la certezza di una edizione autorevole e perfetta, dovuta per il peso maggiore della concertazione e del confinare di tutti gli elementi verso un vertice di impeccabile bellezza, alla infallibile bacchetta di Wilhelm Furtwängler che del verbo mozartiano è assertore convinto e propagandista competentissimo. E questo sia detto senza togliere nessuno dei meriti di un «corpo di canto» che allinea i più bei nomi della lirica tedesca (taluni come Paul Schoeffel e Elisabeth Rügner, già noti ai nostri ascoltatori) e del regista Oskar Fritz Schuh, famoso negli annali del «Festival» per le sue realizzazioni fantasiose e poetiche.

Per quanto riguarda direttamente i nostri ascoltatori, l'attuale esecuzione presenta poi una particolare singolarità. De *Il flauto magico*, viene trasmessa tutta la parte prettamente musicale, in altre parole quella costituita dalle pagine strumentali, vocali e corali con la soppressione di tutto il parlato, che costituisce un elemento importante del lavoro. Le diverse parti saranno tuttavia opportunamente legate da brevi sintesi illustrative, aventi lo scopo di mantenere all'azione scenica quella continuità necessaria alla comprensione della vicenda.



Pianisti ai nostri microfoni: Vera Franceschi ha recentemente presentato il «Concerto per pianoforte e orchestra» di Hanson; Rodolfo Caporali apprezzato interprete di musiche classiche.





# Storia del jazz

Il jazz nasce nelle piantagioni di canna da zucchero e di cotone delle regioni meridionali degli Stati Uniti, e a poco a poco s'infiltro in ogni strato della società americana. Le sue strane melodie, strettamente connesse con i canti primitivi di antiche tribù africane, si dilusero con rapidità nei locali notturni americani, da quelli di New Orleans a quelli di Chicago, di New York e di San Francisco.

Per quanto il jazz americano tragga le sue origini dalla musica folkloristica negra, non si fissò come mezzo d'espressione musicale se non alla fine del secolo scorso, allorché vari musicisti di New Orleans formarono delle bande, il cui successo derivava soprattutto dalla destrezza nell'improvvisare. Vennero iniettate e concessi fino nelle strade per provare i meriti di suonatori eccezionali nel campo dell'improvvisazione: gli strumenti venivano adoperati per interpretare con voci diverse gli stessi temi musicali.

Dapprima la musica del jazz si presentava come una curiosa mistura degli irrequieti *tam-tam* africani, di *blues* negri, di marziali accenti di ottoni, di danze creole e di canti.

Gli interpreti di tale musica, dapprima chiamati *ragtime* per il suo caratteristico ritmo siaropato, non avevano preparazione didattica. I suoi pionieri, come il pianista « Jelly Roll » Morton e il suonatore di tromba Freddie Keppard, suonavano per istinto e secondo la propria ispirazione melodica. Molto spesso un solo motivo costituiva l'intero repertorio di un musicista, ma veniva eseguito con tale abbondanza di variazioni, da apparire sempre diverso.

Dalla consuetudine si passò gradualmente alla tradizione; il *ragtime* s'illagò verso settentrione e dal 1914 al 1918 invase Chicago, che ben presto divenne il centro mondiale del jazz. Sotto l'ispirazione dei principali « maestri » di New Orleans, nuove scuole di jazz fiorirono per proprio conto. Un gruppo di suonatori, i Wolverines, portò alla ribalta l'arte di un cornettista immortale « Bix » Beiderhecke. Giovani proseliti, ascoltando dischi fonografici, imitando artisti già affermati, provando e riprovando alla sera nei locali notturni e alla notte, dopo l'ora di chiusura, all'aperto, venivano sempre più attirati dalla nuova tradizione del jazz.

Nello sviluppo del jazz ebbe una notevole influenza l'introduzione del *blues*, un canto sostenuto e lamentoso. Nei *blues*, il *break* — una specie di battuta d'arresto — assumeva una parte importante, e a poco a poco i *breaks* divennero una seconda sorgente di improvvisazioni orchestrali, che di per sé formano l'essenza del jazz. Il *St. Louis Blues*, scritto da William Christopher Handy, apportò nel jazz il *break*, la trascologia musicale dei *blues* e gli accordi dei *blues*, non solo ma altre caratteristiche tecniche che divennero parte indispensabile del jazz. I critici musicali, infatti, concordano nell'affermare che nessun'altra composizione ha mai avuto importanza così decisiva come *St. Louis Blues* in un ciclo di sviluppo di musica popolare.

Il grande periodo di Chicago negli albori del jazz si vide verso il 1930, e New York divenne il centro d'attrazione degli artisti di jazz.



Paul Whiteman con la moglie e il cantante Rudy Wallace negli studi americani di Radio City negli anni dei suoi clamorosi successi jazzistici.

Dapprima il pubblico si mostrò riluttante nell'accettare il nuovo strano ritmo, con i suoi effetti polifonici: ma quando apprese che si trattava di musica non soltanto per l'udito ma anche per la danza, il jazz conquistò i cuori. Il merito della nuova popolarità del jazz risale principalmente a due artisti: Fletcher Henderson e Duke Ellington. Il primo subordinò l'improvvisazione all'orchestrazione a sezioni. Sotto la sua direzione, l'orchestra aveva mirabile fluidità di movimento, un meraviglioso senso per i finali. Ellington compose, orchestrò e diresse propria musica. Molte sue composizioni, come *Solitude* e *Sophisticated Lady*, sono diventate brani classici di jazz.

Ma il jazz che l'America stava per accogliere come la preferita forma di sua musica popolare, non era quello nato a New Orleans, glorificato a Chicago e trapiantato quindi a New York. Era piuttosto un pro-

dotto ibrido: una combinazione di elementi ritmici del *ragtime* e degli stratagemmi armonici dei *blues*, il tutto mischiato ad una tecnica interpretativa per-male.

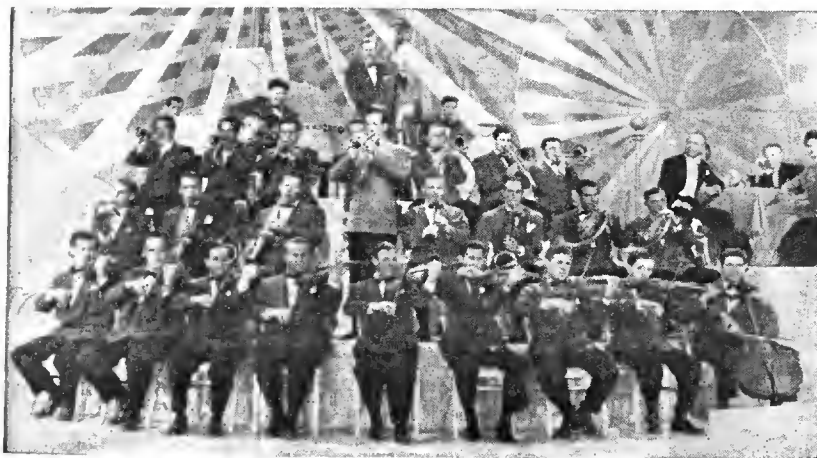
Il suo esponente è stato Paul Whiteman, « Tutto quello che ha fatto, afferma Whiteman, è stato di orchestrare il jazz ». Ma Paul Whiteman non solo compì buone orchestrazioni di musica popolare: egli riuscì a cristallizzare lo stile del jazz nella forma in cui lo troviamo oggi. Il *ragtime* necessitava di disciplina artistica: almeno, Whiteman, si servì di una intelligente orchestrazione, e portò il jazz nel quadro della disciplina sinfonica. Gli credette nel dolce (sweet) della musica in contrapposito allo scottante (hot) e non più archi e meno ottoni.

Ancor più importante del proprio contributo diretto al jazz, fu l'appoggio che Paul Whiteman diede ai giovani compositori. Fu lui che presentò per la prima volta all'Acolian Hall di New York la *Rapsodia in Blu* di George Gershwin, una memorabile sera del 1924. Quel concerto da solo dimostrò al mondo che il jazz aveva raggiunto livelli superiori, che il jazz era capace di parlare un proprio linguaggio con dignità meritevole di rispetto.

Noti compositori di fama quali Ferde Grofé, Irving Berlin e Jerome Kern avanzarono di pari passo con Gershwin.

Oggi, il jazz ha una solida presa sui compositori americani, eguale a quella che ebbe a New Orleans durante la sua fase formativa. I piedi tuttora strisciavano, le mani battono e i corpi si agitano all'insistente ritmo di quel miracolo che si chiama jazz, proprio come strisciavano, battevano e si agitavano anni fa, quando un primo acuto di cornetta sibilo attraverso il paese.

Da La Voce dell'America, Questa trasmissione presenta, tutti i martedì, alle 1730 - Rete Azzurra - durante il primo tempo, la « Vermina del jazz » che raccoglie le più notevoli ed interessanti espressioni del jazz americano.



Il celebre complesso americano diretto da Harry James (in piedi al centro) che avete potuto ammirare recentemente nel film-rivista « Bellezze al bagno ».



# HA WTHORNE

## davanti al peccato

Washington Irving ci ha lasciato delle miniature deliziose della vita bostoniana, sullo scorcio di un diciottesimo secolo americano, puritano e borghese.

Grassi commercianti di tè e di pesce secco dividevano il loro tempo fra il bancone e la tribuna parlamentare, mentre gli avvocati della Rivoluzione si radunavano nelle librerie per esaltare l'umanità, la democrazia e i buoni affari.

La pratica calvinista aveva persuaso un po' tutti che la ricchezza fosse il segno del favore divino ed i discendenti dei Puritani s'erano rapidamente convinti di questa felice verità. Erano gli anni di Napoleone: gli Stati Uniti litigavano per la Costituzione, per la politica estera, per le tasse. Si diffondeva dovunque quel buon fermento di corruzione, che nei popoli vitali sembra preannunciare le febbri di crescita.

Grandi praterie si estendevano ad Ovest e dietro alle azzurre catene degli Alleghany si celava la futura ricchezza dell'Unione. Ognuno sperava di arrare per sé un'intera contea o di ammansare grandi mandrie selvagge.

Nathaniel Hawthorne nasceva negli anni di Austerlitz, in una placida cittadina in legno e pietra della Nuova Inghilterra, che anche nel nome specchiava la pia consuetudine colla Bibbia degli antichi fondatori.

Era buona gente, che anava poco le galanterie francesi, importate dai volontari di Lafayette, che diffidava dei pizzi e delle fibbie d'argento. Gente libera che confidava nella legge dei padri e nella dignità dell'uomo.

Una patetica fede nelle Sacre Scritture l'aveva serrati intorno alla Bibbia nelle persecuzioni e nell'esilio, e continuava ad essere il codice fondamentale della loro esistenza.

Hawthorne era un pioniere come gli altri, ma aveva il cuore insidiato da un tetro conflitto fra la ragione e la fede, fra carità e giustizia, che non gli avrebbe mai

dato la liberazione attraverso la poesia.

L'angoscia del peccato è il motivo fondamentale della sua istanza: urlo che, se in S. Agostino o in Pascal si risolve in liriche effusive in Dio, rimane invece chiuso in lui in un terrore superstitioso dell'inclemenza divina.

Visione del mondo intristita da una sensualità controversa che possenti inibizioni ricacciano verso le zone scure dell'anima. La sua Lettera scariatta è la storia di una adultera costretta a portare il marchio della sua miseria, sul grigio scenario delle colonie puritane del XVII secolo. L'amante, un giovane predicatore irretito dai sensi, si tormenta per la colpa non confessata, il marito, sotto mentite spoglie, gli vive accanto solo per esercitare la sua vendetta.

I motivi fondamentali sono quelli delle tragedie antiche: il peccato, l'espiazione, la vendetta.

Ma la grandiosa libertà delle passioni degli antichi eroi non è mai riprodotta, se non in Ester Prynne, la peccatrice.

Il pastore che ha violato la legge, il marito che persegue chimere vendette spirituali, sono creature condannate.

E' la concezione puritana, in cui la giustizia soverchia la carità, che rende questi personaggi così rigidi e tormentosi, sino a renderli estranei alla nostra sensibilità.

La figura della peccatrice perseguitata che si redime nell'espiazione e nella morte, è uno dei motivi più cari alla letteratura romantica: dalla Clarissa del Richardson alla Agnes di M. G. Lewis, da Emilia Galotti alla soave Margherita di Goethe è tutto un filone emotivo che ha ispirato i poeti e intensificato le folie.

In tutte quelle eroine però v'è un diverso calore emotivo nella partecipazione dell'autore alle loro sciagure.

Hawthorne è arrestato davanti alla sua creatura da una barriera: il pregiudizio morale non viene superato dalla comprensione morale ma combattuto in una rivolta disordinata della ragione.



Questi monumenti in marmo bianco sono stati eretti a Washington in memoria di Thomas Jefferson (il mausoleo) e di Abramo Lincoln (l'obelisco).

Questo senso manicheo della colpa senza rimedio che ispirerà più tardi la tragedia di Kirkegaard coincide integralmente colla personalità dell'autore.

Il suo Fauno di marmo scritto dopo il suo soggiorno romano del 1858 è l'espressione definitiva della sua visione del mondo.

L'immagine solare del Fauno di Prassitele simboleggia per lui la pagana bellezza che s'oppone alla rinuncia ascetica carica dell'antico rancore degli eremiti della Tebeide per l'amore terreno.

Il terrore per la condanna si estende come un'ombra su ogni parola, accecando persino le gioiose descrizioni del paesaggio italiano col senso segreto di una indulgenza colpevole.

Sun qui però è l'uomo, che per una infelice struttura interiore non riesce a purificare il suo spirito attraverso l'arte: fatto umano che interessa piuttosto il biografo che il comune lettore.

Il Lawrence, artista che forse più di ogni altro ha riprodotto nel mondo puritano di oggi la tragica antitesi fra legge morale e libertà creativa, ebbe a individuare la grandezza di Hawthorne nel contrasto tra l'istinto deformante e la marmorea imperatività della legge. Quella forza impareggiabile nel creare atmosfere allucinate di sogno, che trova eguali solo in Hoffmann e in Poe, proviene dalla miniera più inconfessata del suo spirito.

La sua precisa scrittura di modulazioni inesplorato dell'animo, sembra precludere alla più consumata tecnica del romanzo psicanalitico e spinge il lettore più provveduto a cercare il significato riposto della sua pagina, in una inquietudine che oltrepassa il generico tormento romantico.

La sua ricerca afflitta non era il lirico urlo fra i confini del mondo e la sete dell'uomo al conoscere, ma il bisogno di rendere legittime le voci dell'istinto, con una legge umana condannava a giacere nascoste nell'arca dei cuori.

L'aridità di molte sue pagine, rivela come il suo dramma di artista si condensasse nelle fratture fra ispirazione e completezza formale.

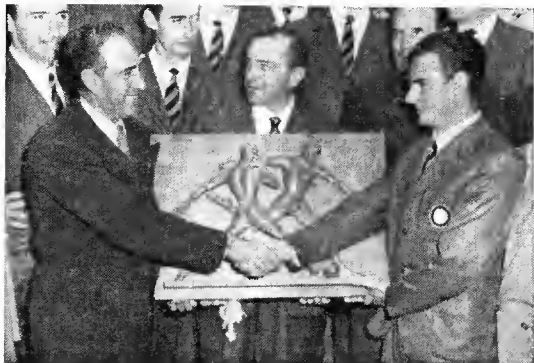
Il suo segno è talora faticoso e pesante, come il solco di chi ari nel fango indurito, ma è sempre austero come una immagine sacra dell'Alto Medioevo. La sua imperfezione è forse la traccia del suo cammino.

Faust, nel coro angelico finale placa il suo spirito, poiché appagato è il dubbio che lo accompagna nel suo errare attraverso i regni della conoscenza. Hawthorne non può fare altrettanto, non sa rispondere alle istanze della sua angosciata ricerca, il suo dubbio è involuto, poiché è la frattura stessa che divide da un secolo, come una ferita, l'anima del nostro tempo.

ROBERTO ZANUTTINI

Nathaniel Hawthorne nacque a Salem (Massachusetts) nel 1804 e morì a Plymouth (New Hampshire) improvvisamente durante una gita in montagna nel 1864. Studiò nel collegio di Bowdoin dove ebbe come condiscipoli il poeta Longfellow e F. Pierce, divenuto poi presidente degli Stati Uniti. Terminati gli studi, dovette, per vivere, impiegarsi nella Dogana di Salem e più tardi in quella di Boston. Intraprese in seguito la carriera diplomatica. Carriera breve, che dal 1853 al '57 fu console a Liverpool, e ben presto lasciò anche quest'impiego trascorrendo la sua inquietata vita in viaggi per l'Europa. Fu anche in Italia ed abitò per qualche tempo a Roma. Fece poi ritorno negli Stati Uniti dedicandosi alla letteratura il resto della vita. Delle opere giovanili ricordiamo le raccolte di novelle: Twice told tales (1837), Mosses from an old manse (1845), Tanglewood tales. Molto noti i romanzi: La casa dei pelli cagnognoli (The house of the Seven Gables - 1851) e il romanzo di Blithedale (1852). In Italia concepì il fauno di marmo (The marble faun) interessante per noi per le mirabili descrizioni di Roma.

Ma il suo capolavoro resta certamente La lettera scariatta che la RAI rimette in onda per la Rete Rossa martedì e giovedì, alle ore 18,50, nella riduzione radiofonica in cinque puntate di Nicola Manzari.



La squadra dell'Inter ricevuta dal sindaco di New York. - Il sindaco di New York, Vincent Impellerieri (a sinistra), consegna al capitano dei nerazzurri, Aldo Campatelli, una targa ricordo, offerta dalla Società Libertas Sport di New York.





Questa graziosa bambina non fa ancora parte del Coro della SAT. Ma già gli «anziani» le insegnano gli armoniosi motivi delle canzoni delle verdi valli trentine.

(foto Pedrotti - Trento)

## Canzoni alpine

\* AGOSTO IN MONTAGNA \* CORO S. A. T. - LUNEDÌ, ORE 21,20 - RETE AZZURRA

Nel rifugio delle Dolomiti accade spesso, la sera, che un gruppo di quattro giovanotti si apposti in un angolo, attorno a una bottiglia: uno dei quattro cing di fiasco il diapason o corista — un mese di metallo come una forchetta a due punte — gli dà un colpo sulla punta del tavolo e poi le presenta ai compagni con un gesto quasi rituale. Le quattro teste si riuniscono sopra il tavolo, ad attingere dalla vibrazione di quel metallo la norma del canto. Nel locale si spengono le conversazioni; se altri cantava, si face; panche e sgabelli vengono disposti in semicerchio intorno ai cantori. Questi hanno finito d'intonare le voci: quello del corista dice un titolo, come La Gardenera, o Valsugana, o Soreghina, aggiunge un rapido: Dàil, ed ecco da quelle bocche un canto uscire armonioso e discreto, come se mirabilmente le quattro voci si fossero fuse in un solo strumento, obbedienti al breve gesto del direttore che, appoggiato con l'ausimbraccio sinistro sull'orlo del tavolo, col solo aprire e chiudere della mano invita e regola ritmicamente l'emissione del canto.

Sono ducepoli o seguaci del coro della S.A.T. — Società Alpinisti Tridentini — che con le sue esecuzioni diffuse anche a mezzo della radio e del disco, ha letteralmente trasformato il modo di cantare in montagna e ha introdotto un nuovo costume, fatto di disciplina, di preparazione consapevole e di artistica civiltà, là dove pareva fatale che dovesse spadroneggiare l'esibizionismo di voci stentoree, scatenate a superarsi vicendevolmente.

Dall'eccezione di questo coro, formato da sedici modesti lavoratori — operai, artigiani, impiegati — accomunati dalla passione della montagna e dal gusto del canto, si sono ormai formati tanti e tanti gruppi riconosciuti, che non occorre insistervi. Ma è da notare, piuttosto, che oltre ad aver promosso l'eccezionale riforma nel modo di cantare in montagna, rivolgendosi i cori di alpinisti verso una più costumata gentilezza, il coro della

S.A.T. ha pure influito in modo benefico sul repertorio delle canzoni alpine, indirizzandosi con un gusto istintivo verso le manifestazioni genuine del canto popolare.

La troia retorica, verbale e melodica, degli inni alpinistici composti da ambiziosi dilettanti cittadini o da capibanda repugnanti non penetra nel repertorio della S.A.T. Gli alpinisti veri non cantano quelle strofe di seconda mano, dove l'alpinismo celebra se stesso, dove «cordate» rima con «traversate», «pareti» con «atleti», e dove si dice che noi siamo i pellegrini dell'Alpe, venuti a riempire i mucchi ed il cuor. Gli alpinisti cantano: «Un'ultima canzone di pastore» a cui il lupo con la faccia nera nera ha mangiato il più bel caprin; giovinili storie di Angiolino che si mettono la veste rossa e le scarpe per le rosette, fatte apposta per ben ballar; canzoni di alpinisti in marcia; canzoni di poveri disertori che scovano nella valle e monti, ma poi una notte s'addormentano in una baita, e la mattina si svegliano «incatenati».

Sono canzoni disadornate e senza pretese, come i vestiti dei montanari; ma come i vestiti dei montanari, sono fatte di buona stoffa. C'è dentro — parole e musica — il costume e l'anima delle popolazioni che le hanno espresse; sono documenti spontanei di reale valore etnologico, e fanno parte della natura umana allo stesso titolo che le montagne, i prati, i fiori e i corsi d'acqua. L'alpinista — in cui si annida sempre, esplicito o potenziale, un naturalista — ha il palato fino e riconosce subito le contraffazioni. Perciò, fra le genuine canzoni popolari, veri fiori di campo nati spontaneamente nelle verdi valli alpine, ben poche canzoni «d'autore» la S.A.T. ha ammesso nel suo repertorio, e di queste almeno due si identificano davvero, per un caso di fortunata o sapiente esimitazione, alla naturalezza dell'autentico canto popolare: sono le celebri Montanara di Toni Ortel e l'arguta Paganella di Luigi Pigarelli, che del coro tridentino è uno dei principali animatori.

MASSIMO MILA

## PROSA

### SOGLIO D'AMORE

Tre atti di Giovanni Kossoroff - Giovedì, ore 21,10 - Rete Azzurra.

Siamo a Parigi, alla fine dell'ultima guerra. Un russo, Andrea Lugansk, capitato in un locale notturno, incontra una attrice, Mary, che subito lo innamora. Il giovane reca con sé un tormento, un'ansia: vorrebbe conoscere l'amore, quello vero, senza limiti e pregiudizi. Si incontra in questo con la donna, lei pure tesa nella ricerca di un sentimento pieno, oppagante. I due presto si intendono e facilmente si avvedono che in un mondo che ha il vizio della superficialità e della caducità, l'amore al quale agognano, avrebbe l'aspetto di una stonatura ed apparirebbe irrealizzabile. Pensano allora di rifugiarsi in una finzione, di prestarsi entrambi ad un gioco. Andrea propone alla donna di essere per un mese, un mese soltanto, la donna sua, la creatura che impersona un sogno che altrimenti non potrebbe progredire. E Mary accetta l'invito e si impegna nella sua parte con tutta la sincerità possibile in una attrice. Trascorrono in una villetta solitaria tre settimane. Il romanzo visuale dipana la sua realtà. Sono felici entrambi e presto avvertono che il gioco li ha presi oltre ogni loro previsione. Mary fa anche credere ad una maternità.

Con il senso di possesso dell'uomo, Lugansk, dimentico ormai della bizzarria iniziale, vorrebbe che il sogno divenisse la realtà di ogni giorno. Si sorprende così quando, giunto il mese alla fine, trova invece Mary decisa ad abbandonarlo.

Una ragione nel gesto della donna c'è; ed ella si accinge a spiegarla con amaro e dolenti parole. Ella si definisce donna ormai impossibilitata all'amore; e questo perché, come da una tempesta che selenia e inaridisce, ne fu investita nel suo passato. L'esperienza triste e dura inaridì le fonti del suo sentimento, tanto da considerare ormai nemico di sé ogni abbandono amoroso. Si ritiene vittima dell'amore sapendosi troppo vulnerata e vulnerabile.

Per questo la vita ha fatto di lei un essere tormentato che infligge a sua volta un tormento, rimanendo quasi impossibile. Come un muro di ghiaccio viene ad ergersi fra i due amanti i quali, usciti dall'illusione che si erano concessi, si trovano l'uno straniero all'altro. Più che un sogno, è un incubo d'amore.

La commedia, anche se ci appare legata al gusto di altra epoca, coglie un momento di verità nella verità e sempre mutevole apparenza dei casi d'amore, ed appassiona e persuade per l'ansia di purezza che la anima.

### LA FEBBRE DEL Fieno

Tre atti di Noël Coward - Lunedì, ore 21,13 - Rete Rossa.

Con questa commedia di Coward, piombiamo di nuovo in uno di quegli ambienti familiari, pazzi e sventati, che da un certo periodo di tempo il teatro si diverte a rap-

presentare per la gioia degli spettatori.

La famiglia in questione è composta di quattro membri, ognuno con tali caratteri e difetti, da rendere infernale la vita in comune.

C'è la madre, ex attrice, quarantenne, piena di birignao, principale artefice di tale disordine. Il padre scrittore, che non si sa bene che cosa scriva, distratto, incurante delle questioni domestiche, che fa scattare soltanto la sua esotica manenza. C'è un figlio di diciotto anni piliro, senza speranza, pigro e svergato; e la figlia, ventenne, che pensa soltanto alle sue faccende di ragazza senza preoccupazioni e problemi.

Ed ecco che, per un week-end, ciascuno dei componenti la famiglia all'insaputa degli altri, ha invitato un ospite: la madre, un suo amico boxer; il padre, un suo pupillo di fanciulle, giovanissima, sui diciottenni; il figlio, un'altra ragazza sua amica; e la figlia, un diplomato.

E' facile immaginare che cosa accada per tre atti, durante questo week-end, dove le simpatie, i flirt, gli interessi si scambiano, gli equivoci si intrecciano.

Il risultato finale sarà che gli ospiti fuggiranno inorriditi dalla casa abbandonando alla sua sorte questa famiglia che riprenderà a litigare e a volersi bene, e suo modo, come sempre.

### UNA PENSIONE TRANQUILLA

Un atto di Roger Averpate - Sabato, ore 21,50 - Rete Rossa.

La pensione tranquilla è una prigione in provincia quasi dimenticata dalle Amministrazioni della Giustizia dove per mancanza di lavoro e di pensionanti è stata abolita la direzione e l'amministrazione e ci vivono soltanto il guardiano, la moglie ed un detenuto.

Questo detenuto è un vecchietto ospite della prigione da più di vent'anni ed è diventato buon amico dei suoi custodi, tanto è vero che nei giorni in cui le donne dove andare al mercato e il giardiniere, appassionato della povera, se ne va lungo il fiume, Giovanni, il vecchietto, resta e vigila la casa di pena. Tutto procede in ordine e Giovanni, ora che è scaduto il termine della sua pena, non ha nessuna intenzione di abbandonare il posto ma anzi vi si trattiene piacevolmente.

Un giorno capita un ispettore proprio quando i due custodi sono fuori e Giovanni è solo a fare pulizia. Il funzionario ellibisce nel constatare come si son messe le cose in questo posticino tranquillo e dopo aver fatto delle remanenze e minacciate trasferimenti, promette a Giovanni di farlo liberare immediatamente perché crede che egli sia ancora dentro per trascuratezza degli altri. Invano Giovanni lo supplicherà di non liberarlo. Quando l'ispettore sarà andato via Giovanni rincuorerà i suoi amici guardiani, promettendo loro, se egli verrà liberato, di fare un bel colpo che lo assicurerà di nuovo alla prigione in modo da poter riprendere la loro piacevole vita insieme.



## FINE MESE

Tre atti di Paola Riccarda - Sabato, ore 11.45 - Rete Rossa.

Salvatore Castronuovo, piccolo impiegato di banca, ha creduto di semplificare il suo biennio economico, non certo florido, comprando a rete. E ad ogni fine mese, pagando puntualmente, ha come l'impressione di aver alleggerito la propria esistenza del gravame delle preoccupazioni economiche. Difatti una volta pagato quello che deve, non gli resta una lira. Ma può ricominciare da capo.

Un certo momento, però, nella famiglia di Salvatore sono costretti a posare i piedi in terra, a guardare con gli occhi la verità della loro miseria. Mariella, l'adorata figlia, si è innamorata a Roma — dove è stata ospite di una zia — di un giovane ricco che la riamava. Il giovane ha promesso che verrà a chiederla in moglie, e Mariella lo attende, e così pure, con una certa ansia, i suoi genitori.

A Salvatore non sfugge la diversità di condizione dei due innamorati. Che cosa avverrà quando il giovane ricco vedrà la loro povera casa e conoscerà le vere loro condizioni? Mariella è come annientata da queste considerazioni paterne e alle sue lacrime il padre non resiste. Si dà a moltiplicare fino all'invivibile le rate, ed in virtù dei suoi buoni crediti mette su una casa da signora.

Tutto va bene e vengono avviate le nozze, con Salvatore che fa prodigi di acrobazia per giungere al giorno degli sponsali senza scandali. E ci riesce, fin'ultimo momento, quando durante la cerimonia, arrivano gli uccisori. Da buon padre implora, e li fa passare per invitati.

Quando gli sposi Ignari lasciano la casa, egli può veder crollare il castello dei suoi sogni, il fatto che la sua disgrazia finale sia stata utile alla felicità della figlia.

## ROMANZI UMORISTICI

## L'ELEFANTE BIANCO

di Mark Twain - Libreria distribuita di Frattini e Falconi - Mercoledì.

In tutte le farse l'alcool è stato sempre l'espeditivo sovrano per far dire le cose più pazzesche ai protagonisti. Il bravo Lulu incappa questa volta anch'esso nell'ebbrezza che era cura e Noè.

Il regista, nell'affidargli la parte dello spettro, nell'Amleto aveva notato in lui un certo timor panico, e per farglielo superare aveva versato nel secchio della sua coazione un paio di buone bottiglie di cognac.

Il cognac aveva avuto prodotto quell'euforia necessaria a dare effetti veritieri alla recitazione, poi riducendo però il povero elefante al tappeto.

Infatti l'ispettore Blunt e Jolly, partiti sulle sue tracce non lo avevano potuto scoprire.

Chi l'aveva trovato invece era un famoso chirurgo, noto per la sua mania di tagliare appendici anche sane, mentre stava disteso e gemente in un gergo non pubblico.

Il famoso chirurgo, intento in una decisa conversazione accademica con un clinico altrettanto illustre, aveva improvvisamente un consulto al chiar di luna riscontrandogli sui due piedi un grave attacco di appendicite. Autoleggi, c'o'romismo, sala operatoria.

Il povero Lulu si trova alleggerito della sua voluminosa appen-



SERGIO SURCHI

autore dei radiodrammi «Le fotografie», «Cinque lettere», «Nuvola», «Parole a suor Giovanna» recentemente trasmessi.

dice in men che non si dica: arrivano trafelati sulle sue tracce l'ispettore e il diplomatico: protestano, creano un pandemonio, fino a che al povero ispettore viene un collasso per la rabbia.

Il chirurgo, vigile e pronto come un agnello, lo attende immediatamente sul lettuccio: anche il povero Blunt tocca sacrificare l'appendice.

## PER GLI AGRICOLTORI

## L'INNESCO A GEMMA

Le trasmissioni per gli agricoltori si effettuano tutte le domeniche, alle ore 10,15 dalle stazioni prime.

L'innesto delle piante da frutto e della vite è una pratica antichissima; già negli scritti di Teofrasto e di Columella si leggono descrizioni dell'innesto a spacco e di quello sotto corteccia.

In seguito, la pratica dell'innesto si è diffusa largamente e i modi di eseguire tale operazione si sono moltiplicati. L'innesto che attualmente è più diffuso per le piante da frutto e che viene largamente praticato in questa stagione è quel-

lo a gemma dormiente o ad occhio.

Nell'esecuzione dell'innesto occorre porre particolare cura alla scelta delle gemme, le quali debbono essere sane, lurgide, ben costituite, prelevate nella parte centrale del ramello di un anno di piante madri o di soggetti molto produttivi e di varietà pregiate; molta attenzione occorre avere nello staccamento delle gemme avendo cura di non asportare la base di esse (detto «germe») posta sotto la corteccia e neppure lasciare aderente troppo legno.

Gli scopi per cui si innestano le piante sono parecchi ed i principali sono i seguenti: per conservare le buone ed elette varietà che già si coltivano in determinate plaghe e regioni; per migliorare le varietà attuali; per ringiovanire le piante vecchie ed esaurite; per ottenere delle piante con forma e sviluppo determinati; per rendere fruttifere certe piante che non lo sono; per correggere le forme di determinate piante coltivate e sostituire dei rami o branche rotte incidentalmente ed asportate per malattia; per obbligare le piante a vivere in determinati ambienti che altrimenti non potrebbero adattarsi; prosperare e produrre economicamente; per ottenere nuove varietà, per avere due prodotti su un'unica pianta (come ad esempio con l'innesto del pomodoro sulla palata si avrà da una sola pianta fuberi nella parte sottoterra e pomodori nella parte aerea) od anche due o più varietà di mele o di pere sullo stesso albero; poi ancora una bianca e nera sul medesimo ceppo; ciliege e grappoli, oppure susine gialle e nere sullo stesso albero, e così via; infine per ottenere certe bizzarrie come ad esempio dei grappoli di uva metà nera e metà bianca con acini perfettamente metà neri e metà bianchi.

L'epoca in cui si pratica la massima parte degli innesti delle piante da frutto e specialmente l'innesto ad occhio o a gemma dormiente corre da metà luglio alla fine di agosto e i primi giorni di settembre, cioè prima che i succhi entrino in riposo.

Affinché gli innesti riescano bene occorre che le piante (soggetto o marza) siano della stessa famiglia, inoltre le parti che si innestano combacino perfettamente tra loro nella zona detta generatrice o del cambio cioè in quella parte di tessuto in via di formazione che tro-

vesi tra la corteccia ed il legno nel periodo vegetativo della pianta.

E' bene che il soggetto sia un po' più avanzato in vegetazione della marza. Nella pratica degli innesti lo luna non ha alcuna influenza.

Per il progresso della nostra arboricoltura non è mai abbastanza raccomandato ai vivaisti di prelevare le gemme d'innesto da piante di pregio, molto produttive e sane perché certi malanni e degenerazioni si trasmettono e si diffondono poi nelle colture industriali e familiari per mezzo degli innesti e causando gravi danni.

CARLO RAYA

## PROGRAMMI PER RAGAZZI

## LA VECCHINA DELLE BUGIE

Radiodiffusi di Giovanni Falcone - Giovedì, ore 17 - Rete Azzurra.

Sono protagonisti di questa divertente radiodramma Mario e Norina, due bambini molto ma molto bugiardi, il loro babbo e la loro mamma, due brave persone che pagherebbero chissà che cosa pur di guarire i figliuoli dal vizioccio delle bugie: una vecchina piccina, piena di anni e di rughe ed infine due Bugie grandi e grosse come gnomelli, due signore Bugie di prima classe, dalla fantasia fertile e dalla risposta pronta. Si chiamano Frottolone e Fanfalucia e sono veramente inesauribili. Dormono rincantate etc, come due gattini, nel castello della Vecchina, pronte però a balzar fuori per aiutare i bambini bugiardi, che a forza di raccontarne di cotte e di crude e di far credere per la bocca non sanno più che cosa inventare.

Le due Bugie, Frottolone e Fanfalucia, vivono di buon accordo entro il castello che la Vecchina porta al braccio. Un giorno però, girando di petto in paese alla ricerca dei bimbi che non dicono la verità, la nostra Vecchina s'imbocca in Mario e Norina che, caso strano, hanno proprio bisogno di qualche Bugia nuova di zecca da raccontare in famiglia. Gli occhietti della Vecchina brillano di furberia nell'asscoltare le parole dei due ragazzi.

Hanno finito la provvista di bugie? Ebbene, penserà lei, poverini, a rifornirli! Ecco qui due bugie e che fanno proprio al caso loro! Apre il castello e con due abili acuti Frottolone e Fanfalucia escono fuori e si mettono agli ordini dei signori bambini, pronti a scodellar bugie di giornata secondo la necessità, l'ora e la stagione. Bugie di prima categoria, bugie che ti negano la verità a bruciopelo, bugie gigantesche come montagne.

Rientrati a casa i due gnometti si mettono subito all'opera: una ne dicono e cento ne pensano, sempre attaccati all'orecchio del padroncino che ripetono per filo e per segno quello che Frottolone e Fanfalucia vanno man mano dicendo. Ma alla fine della fine, cari bambini, Mario e Norina, dopo aver prestato orecchio per un giorno intero alle false risposte dei due compagni, colpiti all'improvviso dalla espressione di gioia appena sul volto dei genitori in un momento che per sbaglio avevano creduto s'incerati i due figliuoli, pregano la Vecchina di riprendersi Frottolone e Fanfalucia e decidono di diventare per sempre dei bravi ragazzi. La Vecchina, sorridendo, eccitata e con due fiacchi le grosse Bugie tornano a cucula nel fondo del vecchio castello.



Intervista con René Clair (al centro). Il celebre regista è a Roma con Gerardo Philips (il primo a destra), per girare un film di produzione italo-francese.



**STAZIONI PRIME** 7.55 Previsioni del tempo. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 «Buongiorno». — 9.20 Musica del buongiorno. — 8.45 La radio per i medici. — 9 Culto evangelico. (BOLZANO: 9-9.15 Notiziario Enal). — 9.15 Effermerdi radiofoniche. — 9.20 Musica leggera. (BOLOGNA I: 9.20-9.30 «Vecchia Bologna», guida sentimentale a cura di Giovanni Felzoni). — 9.45 Notiziario cattolico. (BOLZANO: 9.45-10 Canzoni). — 10 «FEDE E AVVENIRE», trasmessa, dedicata all'assistenza sociale. — 10.15 Trasmissione per gli agricoltori. — 10.35 Musica leggera. (BOLZANO: 10.45-11 «Fanciullo in lingua italiana». — 11 CONCERTO dell'organista Angelo Karbone - Gianni: Canzone; Luzzaschi: Ricercare; Andrea: Gabrieli: Canzone ariosa; Giovanni: Gabrieli: Fuga; Frescobaldi: a) Toccata per l'elevezione, b) Aria; Palestrina: Elevezione; Zupoli: Canzone in sol minore. — 11.30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana. — 12.05 Lettura e spiegazione del Vangelo. (BOLZANO: 12.05-12.55 Vangelo e programma in lingua tedesca). — 12.25 Musica leggera e canzoni. (12.15 ANCONA - BOLOGNA I: «Alma mater». 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani e italiani. — 12.55 Calendario Antonetto). 1.5 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva Buton.

**STAZIONI SECONDE** 11 Canzoni. — 11.30 Musiche da films orepette e riviste. — 12-12.25 Musiche brillanti (GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: 12.25-12.50 La domenica in Liguria).

## RETE ROSSA

13.14 Carillon (Manetti e Roberts)

13.24 La canzone del giorno (Kelmata)

13.29

**LETTERE SUL PENTAGRAMMA**  
a cura di Emidio Trieri, Umberto Benedetto e Ettore Alodoli (Manetti e Roberts)

14 — I programmi della settimana: «Parla il programmatista»

14.10-14.40

**PIERO RIZZA**  
**E LA SUA ORCHESTRA**  
Tedeschi-Rossi: Balla con me; Testoni-Taccani: Apri la porta; Leric-Thaler: Alta Strass; Premusi-Herbin: Lantano blu; Molteni-Metro: Nina nanna; Cambi-Accenza: Barcolonia; Gould-Giacobbi: Tropici; Niss-Fucilli: Magia nera; Tettini-Chiocchia: Ritmo del sì.

## STAZIONI PRIME

14.40 Trasmissioni locali  
ANCONA e PALERMO: Notiziario. — BARI I: Notiziario e la caravella. — BOLOGNA I: Notiziario. «E' così» s'usa, a cura di M. Donati. — CATANIA I: «Tutta la città ne parla» di G. Furtas e P. Corigliano, a cura di Mario Ghini. — GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Commedia dialettale.

Altre stazioni prime: Musica leggera e canzoni

15.25 Bollettino meteorologico

15.30 **SOTTO IL PERGOLATO**  
E' colpa del caldo  
di Guido Leoni

16.25 Previsioni del tempo

16.30-17 Musica leggera  
Herbert: Marcia dei picciotti; Burman: Tutto brio; Ignato: Proprio come sei; Herbert: Burla; Ignato: Motivi tradizionali inglesi per l'infanzia; Coleridge Taylor: Domanda e risposta; Wood: Tre violini; Bridgewater: Primavera.

## RETE ROSSA

17 — **BARIAM**  
**E LA SUA ORCHESTRA**

Notte-Frati: Hula hula; Oliveri-Tettini: Sogno o forse no; Brignadelli: Tico Migo; Kramer-Tettini: Fanciullo; Barlinar: Non mi importa di nessuno; Fonzo: Primavera di baci; Mendes-Cluberti: Sinfonia triste; Bassi-Tettini: La Filippine; Sciorilli-Pinchi: Sono in collera; Giacomo: Alabama.

17.35 Musica sinfonica  
Haendel: Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 3; a) Largo e staccato, allegro. b) Fresto. c) Largo allegro. d) Minuetto; Mozart: Concerto in re minore per pianoforte e orchestra (K. 465); a) Allegro, b) Romanza. c) Ronzo; Borodin: Nette steppe dell'Asia centrale; Pannofini: Fontane di oltremare; Smetana: Moldava, poema sinfonico.

14.55 Gli animali parlano  
a cura di Enrico Fulchignoni

15 —

**Dal Prater a Manhattan**  
Strauss: Valzer imperiale; Gershwin: Signora siete buona; Ignato: If I had you; Waldeuter: I prize you; Autori vari: a) Air conditioned jungle, b) Strange love, c) In a mellow tone.

15.35 Notizie sportive

15.50 Canzoni

D'Amici-Brucchi: A Copacabana; Bonfanti: Napoli; Mari-Talvacchia: Dove sei, primo amore; Polack-Leonardi: O dolce mamma; Ros-Micheli: Madonna degli angeli; Manlio-Valete: Addio, mia bella Napoli; Piovato: El rancho grande; Cherubini-Paganò: Ciuchiaroli bianchi; Canzone: Perché non mi mi piaci; Villa-Colombi: Un solo sguardo; Red-Olivieri: Eufonia Torricelli da Forlì; Clocca-Vigevani: Bacter bacter bacare.

20.25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20.30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

21.03

**Dal Festival di Salisburgo**  
**IL FLAUTO MAGICO**  
Opere in due atti  
di E. Schikaneder

Musica di W. A. MOZART  
Sarastro Joseph Greindl  
Tamino Walter Ludwig  
Oratore Paul Schöffler  
Primo sacerdote Hermann Gállos  
Secondo sacerdote Carl Dönch  
La regina della notte Wilma Lipp  
Papamina Irmgard Seefried  
Prima dama della regina Gertrude Grob-Prandi  
Seconda dama della regina Seconda dama della regina  
Terza dama della regina Sieglinde Wagner  
regina Elisabeth Hogen  
Papagena Karl Schmitt Walter  
Papagena Edith Oravec  
Montatolo Peter Klein  
Primo genio Elisabeth Rutgers  
Secondo genio Hilde Bosch  
Terzo genio Polly Balfe  
Primo uomo armato Ernst Hoffinger  
Secondo uomo armato Herman Uhde

Orchestra e coro  
dell'Opera di Stato di Vienna  
diretta da Wilhelm Furtwängler  
(Registrazione)

Adattamento radiofonico  
di Luigi Rognoni

Negli intervalli: 1. Notizie sportive  
- II. Giornale radio

Dopo l'opera: Ultime notizie. «Buonotte»

**PER L'ELENCO DELLE STAZIONI  
VEDERE TABELLA A PAGINA 2**  
Il Segnale Orario proviene dall'Ist. Elettrotecnico Naz. "Galileo Ferraris".

21.03 - RETE ROSSA

DAL FESTIVAL DI SALISBURGO

## IL FLAUTO MAGICO

DI W. A. MOZART

## RETE AZZURRA

13.14 Carillon (Manetti e Roberts)

13.24 La canzone del giorno (Kelmata)

13.29

**ARMANDO FRAGNA**  
e la sua orchestra ritmo-melodica

Raimondo-Frati: Mancie generosa; De Santis-Kramer: L'appetito vien facendo; Bonagura-Bonvolontari: Borgo antico; Ceragoli: Lui e lei; Cherubini-Redi: Il vecchio pancho; Savar-Pinchi: Alle terme di Cardacati; Bonagura-Fragna: Qui, sotto di cielo di Capri; Pinchi-Ali: A Guana Guana; Testoni-Pizzigoli: Se Battista. (Martini e Rossi)

14 — I programmi della settimana  
«Parla il programmatista»

14.10-14.40

Musiche dell'America Latina

## STAZIONI PRIME

14.40 Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario. Coro madrigalistico del Conservatorio musicale di Bolzano diretto da G. D'Amica. — FIRENZE I: Notiziario regionale. — LEO di detto e, Radioestem. — GENOVA II: Notiziario. — MILANO I: Notiziario regionale. I perbù di Milano, a cura di M. Magli ed E. Pazzi. — NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Succede a Napoli. — TORINO I: Notiziario. «Venticquattro e forse». — UDINE - VENEZIA I - VERONA: «La settimana nelle Provincie venete», di Eugenio Ollegli. Commedia dialettale in un atto.

Altre stazioni prime: Musica leggera e canzoni

15.25 Bollettino meteorologico

15.30 **SOTTO IL PERGOLATO**  
E' colpa del caldo  
di Guido Leoni

16.25 Previsioni del tempo

16.30-17 Musica leggera

## RETE AZZURRA

17 — Musica operistica

Paisiello: Nina o la pazzia per amore, sinfonia; Mozart: Don Giovanni - Madama la cavatista è questo; Donizetti: Linda di Chamounix; «O luce di quest'anima»; Verdi: a) Rigoletto «Cortigiani, vil razza dannata», b) Un ballo in maschera, «Re dell'abisso»; Gounod: Faust, terzetto finale; Saint-Saëns: Sansone e Dalila, danza e bacchanale; Puccini: a) La bohème, «O soave fanciulla», b) Madama Butterfly, «Tu piccolo Idio»; Giordano: Fedora, «Amor li vieta».

17.45 Musiche per mandolino  
eseguite da Nino Catania

18.02

**Chappie D'Amato e la sua orchestra**  
Rodgers: Surrey, melodie della rivista; «Oklahoma»; Ignato: Canto di guerra hawaiana; Rodgers: La gente d'ora che siamo innamorati; Kern: Non voglio danzare; Ignato: Questa è la mia bella giornata; Ignato: All'orientale del sole; Young: Philomel; Ignato: Non mi comporto male; Rodgers: Con una canzone nel mio cuore.

18.30 Notizie sportive

19.35 Vecchi motivi

Braga: Leggenda valacca; Drigo: Il bosco incantato; Nutile-Russo: Mamma mia, che tu sap; Drdin; Serrano; Cibelli: Dame e cavalieri; Gastaldino: Musica proibita; Arditi: Il bacio.

19 — Musiche brillanti

Berners: Dal balletto «Il trionfo di Nettuno»; a) Artichina e danza della principessa delle fate, b) Danza scozzese, c) Mattino di domenica e Poica; Hartly: Scherzo; Gould: Dalla «Sinfonia» latina americana; a) Giacarta, b) Conga; Glaszner: Valzer da concerto in re maggiore; Mac Dowell: Festa al villaggio, «Sulle scale»; Gluck: Kamarskaja, fantasia su due canzoni popolari russe.

19.35 Notizie sportive

19.55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

20.33 Celebri orchestre americane  
presentate da Vittorio Zivelli  
**COUNT BASIE**  
(Palmolive)

BOLZANO: 20.33-22.30 Programma in lingua tedesca per i due gruppi etnici. Notiziario, «Die Sperte» commedia in due atti di Vittorio Brignone, traduzione di C. Fröh - Regia di K. Margraf. «Cinema allo specchio», a cura di A. Marilli. Musica da camera: Pianista Giuliana Bettini Schultze.

21.05 Voci del mondo  
Settimanale d'attualità  
del Giornale radio

21.35 Trasmissione scambio  
tra la Radiodiffusion Française  
e la Radio Italiana  
**ALLO PARIGI QUI ROME**  
PRONTO ROMA QUI PARIGI  
Programma in Duplex organizzato  
dalla Radiodiffusion Française  
e dalla Radio Italiana

22.30 La giornale sportiva

22.45 Musiche di Franz Liszt  
eseguite dal pianista  
Alexander Brailowski  
I. Sogno d'amore; II. Concerto n. 1  
in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra.

23.10 Giornale radio

23.20 Musica da ballo e canzoni

24 Segnale orario  
Ultime notizie. «Buonotte»







**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,20 Musiche del buongiorno. (CATANIA 1: MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario). — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: Memme e massale. — 8,20 Musica leggera. — 8,50-9 Effemeridi radiofoniche — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI. — 11,55 Radio Naja (per l'Esercito). (BOZZANO: 11,55 Musica per organo - 12,15-12,55 Programmi in lingue tedesche). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni. (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano. «La settimana delle Marche». 12,25-12,35: BARI 1: «Commento sportivo» di Pietro De Giosa - CATANIA 1 e PALERMO: Notiziario - GENOVA 1 - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore» - FIRENZE 1: «Panorama», giornale di attualità - MILANO 1: «Oggi a...» - TORINO 1: Problemi economici - UDINE - VENEZIA 1 - VERONA: Rassegne della stampa veneta, di Eugenio Ottolenghi - 12,40-12,55 BOLOGNA 1: Notiziario). — 12,55 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Ketelemta)

13.26

**INCONTRI MUSICALI**  
Profili di compositori d'ogni tempo  
GAETANO DONIZETTI

**ORCHESTRA CETRA**  
diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Lilla Martorelli, Aldo Donà ed Elena Beltrami.  
Damevino: Impiatori; Riva: Passeggiando a mezzanotte; Redi: Voglio confessarti; Olivieri: Se a Milano ci fosse il mar, Sancono: E poi; Quirga: Chissà... chissà... chissà...; Gentili: La prima canzone; Hormez: C'est si bon.

14.35 Curiosando in discoteca  
Einar, Frodo, e Breiten: Eritena; Bourde, Pizzicato e Finale dalla «Sinfonia semplice».

**15 Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

15.14 Finestra sul mondo

15.35-15.50 Trasmissioni locali  
BARI 1: Notiziario. Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo.

BOLOGNA 1: Rassegne cinematografiche di Giuliano Lenzi. — CATANIA 1 e PALERMO: Rassegne cinematografiche. — GENOVA 1: LA SPEZIA 1: SAN REMO: Notiziario e movimento del porto. — GENOVA 1 - LA SPEZIA - SAN REMO: 16.50-18.55 Richieste dell'Ufficio di collegamento.

16.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 POMERIGGIO MUSICALE**  
a cura di Domenico de Paoli

**18 ARMANDO FRAGNA**  
e la sua orchestra ritmo-melodica  
Cantano: Laura Borbieri, Clara Jalone, Aldo Alvi e Claudio Villa.  
Mari-Tortiglita: Rumba all'italiana; Bourtaise: Settimana d'amore; Caprellini: Io non lo so; Pincini-Pizzirani: Pizzicando il contrabbasso; Clocas-Vigevani: Napoli e Maria; Rastelli-Fragna: I cadetti di Gusegogio; Fecchi-Piccoli: Furore del mare; Galderi, Redi: Perché non sognar; Stazoncelli-Ruccioni: Tre fontane; Winkell: Clotone del West.

18.30 Programme per i piccoli  
Lucignolo

19 Ricordando il passato  
Lacombe: Mattinata primavera; Mendelssohn: Suite au del canto; Uranga: Canzone del mattino; Schuber: Chi è Silvia; Margis: Valse bleu; De Crencon: Rondini al nido; Liszt: Sogno d'amore; Tosti: Vorrei.

19.30 Università internazionale  
Giuseppe Marconi, Giuseppe Grosso: «I problemi di origine nello studio storico del Diritto Romano»

19.45 Canzoni di successo  
Filippini-Morbelli: La canzone di tutti i giorni. Tregon-Adorni: Il mare; Di Lazzaro-Mantilo: Il pianino di Napoli; Benavolonta-Florelli: Buona notte; Gaze-Leonardi: Oh papà; Morbelli-Seracini: La donna che voglio; Innocenzi-Rivi: Stornella romana; Valente-Florelli: Trasmette Napoli; Bidoli: Te vojo ben; Marietta: Maria Carme; Devilli-Edda: Ricordati, ragazza; Henderson-De Sylva: Together; Sigman-Larici: Bolterna.

CATANIA 1 - PALERMO - 20.10-20.25 Attualità. Notiziario.

20.25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20.30 Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

**21.13 LA FEBBRE DEL FENO**

Tre atti di NOEL COWARD  
Compagnia di Prosa di Radio Roma con la partecipazione di Kiki Palmer  
Giuditta Bliss Kiki Palmer  
Davide Bliss Angelo Calabrese  
Sorel Bliss Adriana Parrella  
Simone Bliss Massimo Turci  
Myra Arundel Gemma Giarotti  
Riccardo Greatham Ubaldo Lay  
Sandy Tyrell Vittorio Santopoli  
Clara Vittoria Benvenuti  
Jackie Annina Manto  
Regie di Pietro Masserano Taricco

22.50 Musica leggera

Fetras: Notte lunare sull'Alster; Cellolotta: Chitarrita alla luna; Dulla Maggiora: Ave, maggio; Henselt: No. polletta; Farina: Scherzo; Wassili: Impressioni slavo.

**23.10 Giornale radio**

**23.20 Musica da ballo e canzoni**  
Boulanger: Lasciami solo; Selyr-Granmatieri: La luna e sei soldi; Artie Shaw: Special delivery stomp; Right-Ross: Il mulino sul fiume; Ferreri-Nisa: Presentimento; Warren: 929 special; Hagen: Harlem notturno; Innocenzi-Rivi: Desiderio; Cepera: Chambelona; Maletti-Taba: Perfidamente; Mascheroni: Ti voglio baciare; Ricci: Programma BBC; Waldteufel: Etudalinda; Henderson: Black bottom.

**24 Segnale orario**  
Ultime notizie. «Buonanotte»

21,03 RETE ROSSA

## LA FEBBRE DEL FENO

TRE ATTI

DI NOEL COWARD

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Ketelemta)

13.26

**PIERO RIZZAZZA**  
E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Alberto Redi, Italia Vagniglio, Giorgio Consolini, Marisa Fiordaliso e Alma Rella.  
Fecchi-Nati-Seracini: Sazara son contento; Gushil-Araqua: Perché tu m'hai lasciato; Panzeri: Porta romena; Coli-Fenati: Canto d'amore; Pazz: Ilu, brasilero; Tettini-Seracini: Senza naita; Mari-Escobar: Au, my muchacha; Montani-Rizza: Non pensare a nessuno; Testoni-Olivieri: O suocera.

13.54 Cronache cinematografiche a cura di Gilberto Altieri

**14 Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

14.14

Disco e Borsa cotoni di New York

14.20-14.45 Trasmissioni locali

BOZZANO: Notiziario - FIRENZE 1: Notiziario. «La lega del Mezzogiorno». — GENOVA 1 e TORINO 1: Notiziario - ALLIANZA 1: Notiziario, nazionale sportiva. — NAPOLI 1: Cronaca napoletana e la settimana sportiva, di Domenico Farina. — UDINE - VENEZIA 1 - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova.

ROMA II: «Bello e brutto». — UDINE - VENEZIA 1: 14.45-15.05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

15.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 Ballabili e canzoni**  
Davies-Melrose: Copenhagen; Ruiz-Larici: Cuanto te gusta; Mascheroni, Biri: Addormentarmi così; Carle: Blue fantasy; Marietta-Sopranti: Va, pensiero; Guarnio-Aligi: Ha rubato l'azzurro del cielo; Leonardo: Quattro vidias; Pignini: Chitarra mia; Herbin-Colomanno: Vienna romantica.

17.30 La voce di Londra

**18 MUSICA OPERISTICA**  
Mozart: a) Le nozze di Figaro, ouverture; b) Don Giovanni, «Il mio tesoro»; Verdi: a) Il trovatore, «Condotta all'era in esilio»; b) I Vespri siciliani, «O tu, Palermo»; Thomas: Mignon, «Io conosco un garzoncello»; Massenet: a) Werther «Ah, non mi ridesti»; b) Il Re di Lahore, «Overture»; Gomez: Lo schiavo, «Quando nascesti tu»; Puccini: a) La bohème, «Dove lieta usci»; b) Tosca, «O dolci marmi»; Cilea: Adriana Lecocquer, «Io son sua per l'amore»; Giordano: Fedora, «Mia madre, la mia vecchia madre»; Mascagni: L'Amico Fritz, «Lascia m'essere».

**19 L'Approdo**  
Settimanale di letteratura e d'arte a cura di Adriano Seroni  
Riviste e giornali d'altri tempi  
Guido di Pino: «G. Barletti e la "Frusta"».

BOZZANO 19-19.50 Programma in lingua tedesca. Notiziario e «Giornali errati», conversazione di Horst Pädiger.

13.30 Un po' di jazz  
Arlon: La luna di carta; Garcia: Toton toton, Hunde; Lolli Pop; Welmer: Cavalcata; Revel: Magia messicana.

13.45 Attualità sportive

13.55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20 Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

**20.43 IL CLUB DEL MISTERO**  
a cura del Signor X  
Compagnie di Prosa di Radio Milano  
Regia di Enzo Convoli  
(Dodicesima trasmissione)  
(Giulio Lemme)

**21.10 SUL MARE LUCCICA**  
Celebri melodie napoletane  
Soprano Vittoria Amendola  
Tenore Franco Ricci

Al pianoforte: Mino Campanino.  
Valente-Di Giacomo: «A sirena»; Valente-Canetti: Ombra sì 'stu; Tagliareri-Murolo: Ammore canna; Tagliareri-Bovio: Si me sonno Napule; Gambardella-Russo: Quanno tramonta 'o sole.

**21.30 Agosto in montagna**  
Coro della Società Alpinisti Tridentini  
diretto da A. Pedrotti

Pedrotti: Salve, Colombo; Pigarelli: a) Il canto del minatore, b) La paglietta; Pedrotti: Al ciant 'i gar; Pigarelli: a) L'ora di la campagna, b) Preghiera a S. Antonio, c) Valsugana.

21.55 Musiche per banda

Bridge: Arie tradizionali irlandesi; Gounod: Marcia, da «La Regina di Saba».

22.10 Fogli d'albume

Wagner: Papine d'albume; Buzzi-Pecchia: Colombetta; Bridge: Melodia; Silvestri: Serenata medicinale; Massenet: Arie i tuoi occhi neri.

**22.30 Un patriota del 1849: Gabriele Pepe**, conversazione di Edoardo Nelli

22.40

**ARMANDO FRAGNA**  
e la sua orchestra ritmo-melodica  
Cantano: Rossane Beccari, Clara Jalone, Aldo Alvi e Claudio Villa.  
Kibbo-De Serre: Trentatré; Niss-Fanculli: Piccolo abas-jour; Marzotti: Valzer in sordina; Fragna: Un bacio che cos'è; Manlio-Concina: Rosso di sera; Quattrocchi-Martelli: Gondola bianca; Mascheroni: Sottobacco; Larici-Larici-Francé: Bonne nuit, chérie; Pignini: Samba.

**23.10 Giornale radio**

Musica da ballo e canzoni

**24 Segnale orario**  
Ultime notizie. «Buonanotte»



# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario, Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,10 Glenn Miller e la sua orchestra, 12,58 Onzi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,26 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete azzurra), 14 Terza pagina, 14,20 Musica varia 14,28 Listino borsa, 14,30-15 Programmi dalla BBC, 17,30 Tè danzante, 18,10 Rubriche della donna, 18,30 La voce dell'America, 19 Voci del Teatro d'opera, 19,50 Il libretto vi consiglia, 19,40 Melodie da concerto, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,30 Harry James e la sua orchestra, 20,50 Atlante musicale: la Polonia, 21,20 Agosto in montagna, coro della S.A.T. (Rete Azzurra), 21,45 A scena aperta, 22,15 Un brano sinfonico, 22,40 Armand Franga e la sua orchestra ritmo-melodia (Rete Azzurra), 23,10 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

## RAIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10 Per la donna, 8,20 Musica leggera, 8,50-9 Effetti radiofonici, 12 Musica da camera, 12,30 I programmi del giorno, 12,33 Musica leggera, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Profili di compositori di oggi, 13,30 G. Donizetti, 14 Orchestra Cebra diretta da Pippo Barzizza (Rete Rossa), 14,35 Canzonetto in discoteca (Rete Rossa), 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Turcolino Radiofonici, 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Orchestra diretta da Max Schneider, 19,10 Romanzo sceneggiato «Jane Eyre», di Carlotta Bronte, 19,55 Quintetto a plettro, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 Piero Rizza e la sua orchestra, 21,30 Melodie napoletane: soprano Mena Centonze, basso Giovanni Mauro, Al pianoforte Mino Campanini, 21,45 Il club del mistero, a cura del signor X, 22,10 Concerto del flautista Arrigo Tassinari e della pianista Lina De Barilieri - Schubert: a) Improvviso in do minore op. 90 per pianoforte, b) «Introduzione e tema con variazioni su «La bella molinara» per flauto e pianoforte», 22,40 Melodie dallo studio di Londra (reg. B.B.C.), Orchestra Peter Yorke, 23,10 Giornale radio, 23,20 Club notturno, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

### ALGERI

19,30 Notiziario, 19,40 Musica inglese, 20 Alain Roger: «Elou» (Biblot Liger), 20,15 Alain Corbi: «L'été» (Biblot Liger), 20,30 Notiziario, 21,30 «Panorama della musica algerina dal 1890 al 1949», di Jean Sime, 22 Musica sinfonica, 23,15 Musica notturna, 23,45-24 Notiziario.

## CHI PIÙ SA PIÙ PUÒ!

Vi sarà facile proseguire gli studi, prepararvi ad un concorso, perfezionarvi tecnicamente mediante i Corsi per Corrispondenza (ideati dal noto Istituto «STUDIO E LAVORO» (Autorizzato dal Ministero della P. I.) Torino, Via Giolitti, 19 - Corsi scolastici (medie superiori) - Elettrotecnica, Masso Muratore, Capo Maestro, Assistenza Edile, Taglio - Confezione, ecc. - Preparazione Concorsi (Massi, Direttori Didattici, Professori, Segretari Comunali, FF. SS., ecc.) - Ammissioni Magistero, Giurista - Scrivere citando questo giornale

## AUSTRIA

### VIENNA I

19 Ora rossa, 20,20 Varietà musicale, 22, Notizie, 22,20-23 Pirella viaggio per il mondo: Malingacar, Fleita verde.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Diehl, 19,30 Tribuna libera politica, 19,45 Notiziario, 20 Orchestre Gerardo, 20,30 Rai Festival di Stasbourg: Hagen: Slobod Mate, 22 Notiziario, 22,15 Musica da ballo, 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Musica da camera - «Maurice Serenata in re maggiore»; Quartetto, 20 Notiziario, 20,35 Concerto diretto da Henri Tomasi - Ravel: Ma Mère l'Oye; Debussy: Préludio al napoleone di Bayreuth; Ravel: Suite per commedia di Mussorgski; J. Sinfonia spagnola; Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo, 22,23 Immagini d'Italia, 22,50 Musica di Brahms interpretata da Kurt Klügel; al Ballala in re minore, di Valzer n. 13, 14, 15, 16, 23,1-23,15 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19 Apertivo in musica, 10,30 Notiziario, 19,50 Notiziario, 20,05 Suite francese con la partecipazione della radio inglese, 21,40 Tribuna parigina, 22-23,30 Robert Brumid: «Vagabondaggio».

## MONTECARLO

19,9 Camori, 19,30 Notiziario, 19,45 Orchestra Viper, 20 Musica richiesta, 20,30 La serata della stampa, 20,42 Musica richiesta, 21,10 Notiziario, 21,57 Musica spettrale italiana, 22,20 Musica da ballo, 23,23,15 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Orchestra sinfonica della NWDR diretta da Hans Schmidt-Isserstedt, solista: clarinetta Michaelis Just - Mozart: Concerto in la maggiore K 622 per clarinetto e orchestra; Brahms: Ottava sinfonia in fa maggiore op. 93, 20, Del Reno e della Ruhr, 20,15 Il signor Sanders apre il suo album di dischi, 20,45 Notiziario, 21,45 Notiziario, 21,05 Melodie e ritmi, 21,30 Varietà, 22 Trasmissione gestuale, 23 Notiziario - Berlino al microfono, 23,50-24 Comitato Conferenziale sull'arte di Jean Paul.

## COLENZA

19 Musica leggera, 19,45 Problemi del tempo, 20 Trasmissione da Vienna: Musica di Strauss, 22 Notiziario - Trasmissione in tedesco da Parigi, 21,30 Notte dello spirito, Appunti di psicologia di Riccardo Huth, 22,15 Musica varia, 23,23,15 Ultime notizie.

## FRANCOFORTE

19 Musica brillante, 20 Critiche degli ascoltatori, 20,10 Rassegna del cinema, 20,45 Attualità di tutto il mondo, 21 Notiziario, 21,10 Notiziario, 21,20 Pianista Marian Filaz, 22,23 Musica sentimentale.

## MONACO DI SAVIERA

19 Notiziario, 19,10 Alla scelta del partito, 19,15 Cronache economiche, 19,20 Musica varia, 20,30 Parlano di Kafka, 21 Orchestra Roth, 21,30 Notiziario, 21,35 Colloquio: «Oritio naturale e diritto politico», 22,05 Rassegna del cinema, 22,15 Musica sinfonica, 22,20 Musica di Richard Treibler, solista: clarinetta Bruno Levy - Haendel: Concerto grosso in fa maggiore op. 6 n. 2; Bach: Concerto in la maggiore per violino e orchestra; Telemann: Sinfonia suite in sol minore, 23 Ultime notizie, 23,55-24 Musica ritmica per chitarra.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 18,20 Stelle di domani, 18,45 Orchestra Melchior, 19,15 Panorama di varietà, 19,45 Concerto sinfonico-vocale diretto da Brasil Camero, 21 Notiziario, 21,25 Zwi/Hausen, di W. A. Drake, adattamento radiofonico di J. Watt, 22,25 Concerto dell'apista Marie Kowalska, 23-23,3 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario, 19,30 Teo e Bill, 20 Musica richiesta, 20,45 Il media super Meridini, di J. Jovett (tratto spedito), 21,45 Panorama di varietà, 22 Notiziario, 22,15 Musica leggera, 23 Un gallo, 23,15 Orchestra Casabon, 23,56-24 Notiziario.

# DIGESTIONE PENOSA?

Come ottenere un pronto sollievo:

Facilmente potrete evitare di diventare schiavo del vostro stomaco, dato che i disturbi quali: riniti, bruciori a dispepsia, sono spesso causati da una eccessiva acidità del succo gastrico e pertanto nella **MAGNESIA BISURATA** troverete un rimedio adatto contro gli stessi. La **MAGNESIA BISURATA** neutralizza in poco tempo la soverchia acidità del succo gastrico, procurando un pronto sollievo a queste sofferenze. Non trascurate il vostro stomaco! Gustate ogni cibo senza timore di dover poi soffrire, prendendo la **MAGNESIA BISURATA** subito dopo i pasti oppure quando avvertite disturbi allo stomaco. Una prova con la **MAGNESIA BISURATA** farà contenta anche Voi.

In polvere ed in compressa in tutte le farmacia

# Digestione Assicurata con MAGNESIA BISURATA

Autorizzazione A.C.I.S. N. 1184/1173 del 21-5-1948.

# REGISTRI

ATTORI, AUTORI, OPERATORI, SCENOGRAFI CINEMATOGRAFICI, RADIOTECNICI, MONTATORI, APPARECCHIATORI, MARCONISTI, ALBERGHIERI, TURISTICI, PERITI GRAFOLOGI E CALLIGRAFI, INFERMIERI, HOSTESS, TAGLIATORI, SARTI E SARTIE

potete diventare studiando a casa per mezzo di

# "ACCADEMIA,"

Organizzazione Scolastica per Corrispondenza ROMA - Viale Regina Margherita 161 Telefono 844-023

16 GRANDI ATTIVITÀ RIUNITE - 10 ISTITUTI SPECIALIZZATI BORSE DI STUDIO E SCONTI FINO A L. 10 MILIONI

500 corsi scolastici, per concorsi, di cultura, segretariato comm., occultismo, profess., di specializz., di lingue, ecc. Chiedete Bollettino (D), gratuito, indicando desiderio, edite, studi

## PROGRAMMA ONE CORTE

1,15 e 2,30 Musica leggera, 3,30 Rievista, 4,15 Musica da film, 5,30 Panorama di varietà, 6,30 Musica leggera, 7,15 Musica richiesta, 8,15-8,45 e 9,30 Musica leggera, 10,30 Rievista, 11,15 Concerto diretto da re Natolom Bargent, 12,15 Banda Militare, 13,15 Musica da ballo, 14,15 Orfeto Ambrose, 15,15 Panorama di varietà, 16,15 Musica leggera, 17,15 Musica richiesta, 18,30 Dania Vana Lynn, 20 (1st Terzo Programma) Musica da camera, Haendel: al Sonata in sol minore per violino e pianoforte, h) Sonata in do minore per oboe e pianoforte, c) Sonata in mi per violino e pianoforte; Berlioz: Sette in mi bemolle op. 81 b, 21,15 Concerto diretto da Warwick Braithwaite, Solista: Soprano Sylvia Fisher, 22, Musica richiesta, 22,45 Musica sinfonica, 23,45-24 Chiacchiere Kimm.

## POLONIA

### VARSAVIA I

19 Notiziario, 19,15 «Bandiera rossa, simbolo della rivoluzione», trasmesso per i militari, 20 Università del lavoro, 20,20 Musica var., 21 Notiziario, 21,40 Lontano da Mosca, rinasce radiofonico, 22 Musica brillante, 22,45 Musica leggera, 23 Ultime notizie, 23,10-24 Musica sinfonica.

## SVIZZERA

### BERNOMUNSTER

19,30 Notiziario, Per del tempo, 20 Musica richiesta, 20,30 Viaggio nel clima, 21 Corrispondenza con gli albanesi, 22,15 Musica tangale per pianoforte, 23,45 Prospetto settimanale per gli spettatori all'estero, 24,20, 22,05-23,30 Notiziario.

## MONTE CENERI

7,15 Notiziario, 7,20 Dieci minuti di ginnastica, 7,30-7,45 Breve concerto rievitato, -- 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,40 ragazzando musicale, 13,10 Canto il contesto Maria, 13,20-13,45 Orchestra Krupa, 17,30 Musica da camera, 17,50 Musica queristica, 18 Ritmi e canzoni, 19 Dischi 19,15 Notiziario, 19,25 Ritmi e canzoni, 19,40 Peter Gyl, opera drammatica di H. Bism, 20,45 di P. Grig, 22,15 Notiziario, 22,20-23,30 Suoni il violinista Fernando Pargi.

## SOTTESI

19,15 Notiziario, 19,25 Orchestra Leuteller, 20 La sventura di Madame Sans-Gêne, di George Hildmann, 21 Panorama di varietà, 22 Assemblée sinfonica, 22,20 Jazz hot, 23,30 Notiziario, 23,35 Conferenza diplomatica di G. Zora, 22,40-23 Dididi.



# Tabella delle stazioni

ricevute dal Centro di Controllo della

## ONDE MEDIE

Kc/s	Metri	Stazione	Nazione
514	583.6	PILSEN	Cecoslovacchia
519	578	INNSBRUCK	Austria
519	578	HAMAR	Norvegia
519	569	DORNBERN	Austria
627	569	LUBIANA	Jugoslavia
627	569	KRANJ	Jugoslavia
527	566	KUOPIO	Finlandia
530	569.7	KAISER-LAUTERN	Germania
536	559.7	WILNO	Lituania
536	559.7	BOLZANO	Italia
536	559.7	CAGLIARI	Italia
536	549.5	BUDAPEST I	Ungheria
546	539.6	BEROMUNSTER	Svizzera
556	531	ATHLONE	Irlanda
565	531	PALERMO	Italia
565	522.6	POTSDAM	Germania
574	514.6	SPCCARDA	Germania
583	514.6	RIGA	URSS
583	514.6	DROITWICH	Inghilterra
583	514.6	TUNISI	Tunisia
593	506.8	VIENNA I	Austria
601	499.2	RABAT	Marocco
601	499.2	ATENE	Grecia
610	491.8	FIRENZE I	Italia
620	483.9	BRUXELLES I	Belgio
620	483.9	CAIRO	Egitto
629	476.9	VIGRA	Norvegia
629	476.9	ZAGABRIA	Jugoslavia
629	476.9	LISBONA	Portogallo
629	476.9	KRISTIANSUND	Norvegia
629	476.9	LINZ AFN	Austria
629	476.9	BERLINO	Germania
639	463	PRAHA LIBLICE	Cecoslovacchia
649	465.9	LIMOGES I	Francia
658	449.1	NORDEN OSTERLOOG	Germania
658	449.1	MORSIDE EDGE	Inghilterra
668	449	MARIBOR	Jugoslavia
677	443.1	SOTTEN	Svizzera
677	443.1	GERUSALEMME	Palesina
685	437.3	MADRID	Spagna
688	431.7	BELGRADO	Jugoslavia
695	426.1	PARIGI VILLEBON	Francia
704	426.1	ANDORRA	Andorra
704	426.1	STOCCOLMA	Svezia
713	420.8	ROMA I	Italia
713	420.8	BIRO BID JAN	U.R.S.S.
722	415.6	LISBONA	Portogallo
722	415.6	LIPICK II	Olanda
722	415.6	LIPSI S. Z.	Germania
731	410.4	SIVIGLIA	Spagna
731	410.4	TALLIN	Estonia
740	406.6	MONACO	Germania
749	400.6	MARSIGLIA	Francia
749	400.6	LENINGRADO	U.R.S.S.
758	395.8	MADRID	Spagna
758	391.6	VARSAVIA	Polonia
766	391.6	RADIO VATICANA	Italia
776	386.6	SCOTLAND REG.	Inghilterra
776	386.6	PARIGI II	Francia
785	382.2	RJEKA	Jugoslavia
796	377.4	LIPSI S. Z.	Germania
796	377.4	BARCELONA	Spagna
804	373.1	LYON	U.R.S.S.
804	373.1	SALONICO	Grecia
814	368.6	WASH FORD	Inghilterra
823	364.6	MILANO I	Italia
823	364.6	BUCAREST	Romania
823	364.6	TUNISI	Tunisia
823	364.6	TRONDELAG	Norvegia
827	360.6	FRIBURGO	Germania
832	360.6	TRIESTE II	Italia
832	360.6	MOSCA	U.R.S.S.
832	360.6	GRENoble II	Francia
841	356.7	BERLIN TAGEL	Germania
850	352.9	SOFIA	Bulgaria
850	352.9	STAVANGER	Norvegia
850	352.9	SARAGOZZA	Spagna
856	350.4	STRASBURGO	Francia
864	347.2	POZNAN	Polonia
868	345.6	RABAT II	Marocco Franc.
868	345.6	BRUXELLES IV	Belgio
877	342.1	LONDON REG.	Inghilterra

Kc/s	Metri	Stazione	Nazione
886	335.6	ALPENLAND	Austria
895	335.2	LIONE I	Francia
895	335.2	TURKU	Finlandia
904	331.9	AMBURGO	Germania
904	331.9	LANGENBERG	Germania
913	328.6	TOLDOA	Francia
922	325.4	MORAVA BRND	Cecoslovacchia
932	321.9	BRUXELLES II	Belgio
941	318.8	ALGERI	Algeria
941	318.8	GOTEBORG	Svezia
950	315.8	NORIMBERGA	Germania
960	315.8	WROCTAW	Polonia
959	315.8	MOSCA	U.R.S.S.
959	312.8	MONTECARLO	Monaco
967	312.8	LA CORUNA	Spagna
967	309.9	ODESSA	U.R.S.S.
967	309.9	BORDEAUX II	Francia
977	307.1	WEST ENGLAND	Inghilterra
986	304.3	GENOVA II	Italia
986	304.3	TORINO I	Italia
986	304.3	BORUN	Polonia
995	298.8	LOPK I	Olanda
1004	298.8	BRATISLAVA	Cecoslovacchia
1013	296.1	DRITWICH	Inghilterra
1021	293.6	CRACOVIA	Polonia
1022	293	MADRID II	Spagna
1031	291	COLENZA	Germania
1031	291	ERFURT	Germania
1040	288.5	RENNES	Francia
1040	288.5	LENINGRADO	U.R.S.S.
1040	288.6	BUDAPEST	Ungheria
1050	285.7	NORTH IRELAND	Irlanda
1055	284.4	BUCAREST II	Romania
1059	283.3	BARI I	Italia
1068	280.9	NIMES	Francia
1068	280.9	BOLOGNA II	Italia
1068	280.9	NAPOLI I	Italia
1068	280.9	R. C. PORTOGH.	Portogallo
1068	280.9	MONTELIARD	Francia
1068	280.9	VIENNA A.F.N.	Austria
1075	279.1	BRNO	Cecoslovacchia
1077	278.6	BORDEAUX	Francia
1086	276.2	FALUN	Svezia
1086	276.2	COSTANTINE	Algeria
1086	276.2	SARAJEVO	Jugoslavia
1095	274	LANGENBERG	Germania
1104	271.7	CATANIA	Italia
1104	271.7	FIRENZE II	Italia
1104	271.7	SALISBURGO AFN	Austria
1113	269.5	PRAGA II	Cecoslovacchia
1113	269.5	ALGERI II	Algeria
1122	267.4	ALESSANDRIA	Egitto
1122	267.4	B.B.C. - ES	Inghilterra
1131	265.3	HEDERBY	Svezia
1140	263.2	BILBAO	Spagna
1140	263.2	LIEGI	Belgio
1140	263.2	TRIESTE I	Italia
1145	262	OSIEK	Jugoslavia
1149	261.1	BBC L.P.	Inghilterra
1158	259.1	M. OSTRAWA	Cecoslovacchia
1158	259.1	PAU	Francia
1167	257.1	MONTECENERI	Svizzera
1176	255	COPENAGHEN	Danimarca
1185	253.2	NIZZA LA BRAGUE	Francia
1195	251	FRANCOFORTE	Germania
1204	249.2	KOSICE	Cecoslovacchia
1213	247.3	LILLA CAMPHIN	Francia
1222	245.5	HOOGEZAND	Olanda
1222	245.5	VENEZIA I	Italia
1231	243.7	GLIWICE (KATTOW.)	Polonia
1237	242.5	SCHWERING	Germania
1238	242.3	TANGERI	Tangeri
1240	241.9	SCORLIE	Jugoslavia
1249	240.2	MONACO	Germania
1249	240.2	STUTTGART AFN	Germania
1258	238.5	UDINE	Italia
1258	238.5	ROMA II	Italia
1267	236.8	SALISBURGO R.W.R.	Austria
1276	235.1	VARNA	Bulgaria
1276	235.1	FREDRIKSTAD	Norvegia
1276	235.1	VALENCIA	Spagna
1285	233.5	GRATZ	Austria
1285	233.5	KLAGENFURT	Austria
1285	233.5	BRUXELLES III	Belgio
1294	231.8	LINZ R.W.R.	Austria
1294	231.8	BADALONA MIRAM.	Spagna
1303	230.2	BOLOGNA I	Italia
1312	228.7	NAPOLI II	Italia



# di radiodiffusione

## Radio Italiana di Sesto Calende

Sono indicate in grassetto le stazioni che offrono generalmente le maggiori probabilità di ricezione. Le condizioni di ricezione variano a seconda dell'ora di ascolto, del tipo di impianto ricevente e della località.

Kc/s	Metri	Stazione	Nazione
1312	228,7	REL. SVEDESE	Svezia
1312	228,7	VIENNA II	Austria
1321	227,2	CLERMONT-F	Francia
1321	227,2	LISBONA	Portogallo
1325	226,4	MAJAROVAR	Ungheria
1330	225,6	HANNOVER	Germania
1339	224	MARSIGLIA II	Francia
1339	224	LODZ	Polonia
1339	224	LIONE II	Francia
1339	224	LINOGES II	Francia
1343	222,6	JHILAVA	Cecoslovacchia
1343	222,6	MONTBLMAR	Francia
1348	222,6	VERONA	Italia
1348	222,6	SAN REMO	Italia
1348	222,6	BARI II	Italia
1357	221,1	TORINO II - MILANO II	Italia
1357	221,1	GENOVA I	Italia
1366	219,6	BODOVOVICE	Cecoslovacchia
1366	219,6	NANTES	Francia
1366	219,6	B.F.N. HERFORD	Germania
1375	218,2	BASEL-BERNA	Svizzera
1384	216,8	CLEVEDON	Inghilterra
1384	216,8	SZCZECIN	Polonia
1393	215,4	RENNES II	Francia
1393	215,4	GRENOBLE	Francia
1393	215,4	LILLA II	Francia
1393	215,4	MONTPELLIER I	Francia
1393	215,4	NIZZA II	Francia
1393	215,4	DIGIONE II	Francia
1402	214	REL. SVEDESE	Svezia
1402	214	STARA ZAGORA	Bulgaria
1411	212,5	BEVRUTH	Germania
1411	212,5	PORTO	Portogallo
1430	211,3	HELSINKI	Finlandia
1429	209,9	BREMA AFN	Germania
1429	209,9	ANCONA	Italia
1429	209,9	CATANIA II	Italia
1429	209,9	LA SPEZIA	Italia
1447	207,3	SPAGNOLA	Spagna
1458	206	ROUEN - LOUVETOT	Francia
1465	204,7	GAND	Belgio
1470	204	SANTANDER	Spagna
1474	203,6	Gruppo sincronizzato	Inghilterra
1485	202	CECOSLOVACCA	Cecoslovacchia
1492	201,1	MESSINA	Italia
1492	201,1	NAMUR	Belgio
1492	201,1	SVEDESE I	Svezia
1492	201,1	HAIRAUT	Svezia
1492	201,1	VENEZIA II	Italia
1492	201,1	SPAGNOLA	Spagna
1513	198,3	LERIDA	Spagna
1523	197	VILLANUEVA	Spagna
1530	196,2	KARLSKRONA	Svezia

## TRASMISSIONI ESTERE IN LINGUA ITALIANA

Kc/s	Metri	Orari	Nazione
832	360,6	22,30 - 23,30	U.R.S.S.
859	349,2	22,30 - 23,30	U.R.S.S.
886	339	21,45 - 22,45	Inghilterra
886	339	7,30 - 7,45	Inghilterra
886	339	18,45 - 19,00	Inghilterra
968	309,9	22,30 - 23,30	U.R.S.S.
1140	263	18,30 - 19,00	Trieste relais U.S.A.
1167	257,1	7,15 - 7,20	Svizzera
1167	257,1	12,30 - 12,45	Svizzera
1167	257,1	19,15 - 19,30	Svizzera
1167	257,1	22,15 - 22,30	Svizzera
6010	49,92	21,15 - 21,30	Cecoslovacchia
6070	49,42	7,30 - 7,45	Inghilterra
6070	49,42	18,30 - 18,45	Zona USA Germania
6070	49,42	21,45 - 22,45	Inghilterra
6080	49,34	18,30 - 18,45	Zona USA Germania
6080	49,34	22,30 - 23,00	USA relais Londra
6100	49,18	18,15 - 18,30	Jugoslavia
7250	41,32	7,30 - 7,45	Inghilterra
7250	41,32	18,45 - 19,00	Inghilterra
7250	41,32	21,45 - 22,45	Inghilterra
7280	41,21	21,00 - 21,15	Francia
7670	39,11	19,50 - 20,00	Bulgaria
7670	39,11	22,00 - 22,15	Bulgaria
7854	38,20	19,30 - 19,45	Albania
9269	32,02	19,45 - 20,00	Spagna
9597	31,56	6,45 - 7,00	Jugoslavia
9525	31,50	7,30 - 7,45	Inghilterra
9525	31,50	21,45 - 22,45	Inghilterra
9540	31,45	18,45 - 19,00	Inghilterra
9540	31,45	18,30 - 19,00	Zona USA Germania
9545	31,43	22,30 - 23,00	Zona USA Germania
9580	31,32	22,30 - 23,00	Argentina
9630	30,96	13,30 - 13,45	U.S.A.
9750	30,76	19,30 - 19,50	Inghilterra
9750	30,76	18,30 - 19,50	U.R.S.S.
9750	30,67	17,30 - 18,00	U.R.S.S.
9750	30,67	19,30 - 19,50	U.R.S.S.
9780	30,67	20,30 - 20,50	U.R.S.S.
9825	30,53	21,00 - 21,30	USA relais Londra
11830	25,80	20,30 - 20,50	U.R.S.S.
11780	25,47	17,30 - 18,90	U.R.S.S.
11790	25,45	22,30 - 23,00	U.S.A.
11880	25,42	18,45 - 19,00	Inghilterra
11800	25,42	13,30 - 13,45	Inghilterra
11860	25,30	7,30 - 7,45	Inghilterra
11960	25,08	17,30 - 18,00	U.R.S.S.
11960	25,08	20,30 - 20,45	U.R.S.S.
11960	25,08	19,30 - 19,50	U.R.S.S.
11960	25,08	16,25 - 17,00	U.R.S.S. solo venerdì
11960	25,08	22,30 - 23,30	U.R.S.S.
15170	19,78	17,30 - 18,00	U.R.S.S.
15170	19,78	16,25 - 17,00	U.R.S.S. solo venerdì
15170	19,78	17,30 - 18,00	U.R.S.S.
15170	19	12,20 - 13,30	U.S.A.
15210	19,72	18,30 - 19,00	U.S.A.
15270	19,65	22,30 - 23,00	U.S.A.
15290	19,62	23,15 - 23,45	Argentina
16300	19,61	13,30 - 13,45	Inghilterra
15300	19,61	18,45 - 19,00	Canada
15300	19,58	21,30 - 22,00	U.S.A.
17780	16,87	15,30 - 15,30	U.S.A.
17780	16,87	22,30 - 23,00	Canada
17820	16,83	21,30 - 22,00	U.S.A.
17820	16,83	18,30 - 19,00	U.S.A.
20870	14,30	15,20 - 15,30	U.S.A.
21570	13,91	16,20 - 16,30	U.S.A.
21570	13,91	22,30 - 23,00	U.S.A.
21570	13,91	18,30 - 19,00	U.S.A.
21650	13,86	22,30 - 23,00	U.S.A.

## ONDE LUNGHE

Kc/s	Metri	Stazione	Nazione
153	1961	KAFNAS	U.R.S.S.
155	1935	PRAGA	Cecoslovacchia
160	1875	KOOTWIJK	Olanda
160	1875	BRASOV	Rumenia
160	1870	LAHTI	Finlandia
174	1724	MOSKVA	U.R.S.S.
182	1648	ANKARA	Turchia
200	1500	DROITWICH	Inghilterra
208	1442	LENINGRADO	U.R.S.S.
215	1380	MOTALA	Svezia
217	1379	KOENIGSWUSTERH.	Germania
224	1339	VARSAVIA I	Polonia
232	1293	LUXEMBOURG	Lussemburgo
240	1250	KALUNDBORG	Danimarca
248	1210	KIEV	U.R.S.S.
253	1186	BODO	Norvegia
260	1154	OSLO	Norvegia
269	1115	MINSK	U.R.S.S.
385	765	KHARKOV	U.R.S.S.
392	765	BANSKA BYSTRICA	Cecoslovacchia
415	722	LUEIA	Svezia
433	692	OSTERSUND	Svezia
		OLU	Finlandia



**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo. — **7 Segnale orario. Giornale radio.**  
— 7,10 «Buongiorno». — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,30-8 Notiziario). — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per te donna: «La nostra casa», conversazione dell'architetto Renato Angeli. — 8,20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale. — 8,40 Musica leggera. — 8,50-9 Effemeridi radiofoniche. — **11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI.** — 12 Trio Alegria (BOLOGNA: 12 Musica operettistica - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni (FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: 12,25-12,35 «Questi giovani» - 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e «Lettore e Radio Ancona» - 12,25-12,35 BARI I: Attualità di Puglia - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario). — 12,55 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno  
(Kelmata)

13,26 ORCHESTRA CETRA

diretta da Pippo Barzizza  
Cantano: Aldo Donà, Elena Beltracchi, Ariadante Dalia e Lidia Martorana.  
D'Anzi: M'hai rapito; Casero: Cirl-biribi; Berlin-Streepfkerk: Cielu azzurru; Barzizza: L'ommo del violino; Ammandano: Pezzo, pezzo, pezzo; Cergoni: Melody; Marrotti: Serenata dei fiori; Mascheroni: Un giorno mi hai sorriso.

44 Vent'anni di nostalgia  
a cura di Nino Piccinelli  
Soprano Isabella Bellotti  
Tenore Pietro Carapellucci  
Tirindelli: a) Detriti; b) Le luciole; c) Mignolita; d) Fanciullone; e) L'ultima sintonia; f) Passione.

14,20 Musiche popolari

Suppè: Cavalleria leggera, ouverture.  
Strauss: Storielle del bosco viennese; Fignarelli: Paganella; Marlot: Santa Lucia italiana; Pestalozza: C'è ribotta; Balzani-Pedrin: L'eco del core; Toti: Marechiaro; De Curcio: Napoli canta.

14,53 Cronache del cinema

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,35-15,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico e momento del porto.  
GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: 16,45-16,55 Liguri illustrati - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabologgia.

17 POMERIGGIO MUSICALE  
a cura di Domenico De Paoli

18 I grandi viaggi

18,20 Canzoni italiane di successo  
Falcemata - Cherubini: La paloma bianca; Chiesi-Gianpa: Cuore napoletano; Di Lazzaro-Mari: Valzer di signorina; De Martè-Sordi: Campagna di nostalgia; Raimondo-Gianpa: Torna, Maria; Segurini-Morbelli: Gli alberi del viale; Filippini-Morbelli: Non mi ridestar; Mascheroni: M'hai fatto tanto male; Ruccione-Fiorini: Serenata celeste; Tescani-Neri: Migueña, la torera.

18,50 Romanzo sceneggiato  
LA LETTERA A SCARLATTA  
di Nathaniel Hawthorne  
Riduzione di Nicola Manzari  
Compagnia di Prosa  
di Radio Firenze  
Regia di Umberto Benedetto  
(Prima puntata)  
Al termine: Musica leggera  
19,35 La voce dei lavoratori  
19,50 Attualità sportive  
19,55 Tanghi celebri  
20,05 «Le case del sole»  
conversazione dell'Oa, Maria Federici.

20,10 La voce di Ferruccio Tagliavini  
Rossini: Il barbiere di Siviglia, «Ecce ridente in cielo»; Donizetti: L'elisir d'amore, «Una furtiva lagrima»; Puccini: La bohème, «Che gelida manina»  
CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani  
(Chiorodont)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

21,03 BOTTA E RISPOSTA  
programma di indovinelli  
presentato da Silvio Gigli  
(Dulciora - Ferlito - G. di Emma - Maria Arcopiano - Sobrero)

21,50 Piero Pavese al pianoforte  
22,05 Novelle di tutto il mondo  
A. Palacio Valdés: «Il delitto della strada perseguitata».

22,25 PIERO RIZZA  
E LA SUA ORCHESTRA

Centano: Piero Visentini, Italia Vangelio, Giorgio Consolini, Marisa Fiorindi, Alma Relia  
Montani-Palermo: Mi piace vedere; Rolland: Non aspettarmi domani; Vilevici-Clocca: Volzer d'amore; Piu-le-Tory: Per chi palpito il mio core; Testoni-Wolmer: Cosa fanno i gatti; Franchini-Somavito: La coccolona; Necosi: La voce del mare; Luvic-Carrel: Fiumi puri; Lucchi-Marlotti: Dove vuoi tu, Redi: Amieto.

22,55 Panorami d'America  
«New Hampshire»

23,10 Giornale radio

23,20 Musica da ballo e canzoni  
Olligues: Oup; Salerno-Granamteri: Quando regna amore; Freed-Arheim: Ho pianto per te; Rossi-Mascheroni: Mi parla il cuore; Cengoli: Maestri d'oggi; Bianco-Tettoni: Pentimento; Redi-Testoni: Volete tanto bene; Beuli: Dopo la pioggia; Valindi-Arci: Il valzer dei biglietti da mille; Darnovich-Tettoni: Ultimo amore; Quattrocchi-Gianpa: Ce soir; Wolmer: Il crocevia dei matiti; Vilevici-Clocca: Rumba tabù; Burman: Congo.

24 Segnale orario  
Ultimo notizia, «Buonanotte»

20,55 RETE AZZURRA

DALL'ARENA DI VERONA

LOHENGRIN

DI RICCARDO WAGNER

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno  
(Kelmata)

13,26

INCONTRI MUSICALI  
Profili di compositori d'ogni tempo  
CAMILLE SAINT-SAENS

13,55 Arti plastiche e figurative  
Rubrica a cura di Raffaele De Grada

14 Giornale radio

Bollettino meteorologico

14,14 Disco e Borsa cotoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali  
BOLOGNA: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario e Panorama, giornale di attualità - GENOVA II e TORINO I: Notiziario - MILANO I: Notiziario - Note sportive. Lo spettacolo di turno a cura di Giacomo De Jorio. - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno, «Rassegna del Teatro», a cura di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. «Leggende e storie venete» di Adolfo Zolatti.

ROMA II: Le conversazioni del medico - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia  
MILANO I: 16,45-16,55 «Un po' di poesia», a cura di Anna Carena.

16,55 Detatture delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabologgia

17

Musica da ballo e canzoni  
Mc Hugh: Murder he says; Beltrami-Testoni: Mi voglio sposare; Mascheroni-Panzeri: Musica per voi, signora; Hermann: Il ballo dei tagliatella; Craig-Smith: Pardon, signora; Calrone-Ferrari: Canta ancora nella notte; Troilo: Garza; Marbeni: Butterfly, mio amore; Chesl-Vitone: Quando Mentica passa e va; Hudson: Sophisticated swing.

17,30 «Ai vostri ordini»  
Trasmissione organizzata da «La Voce dell'America»  
Risposte ai radioscrittori italiani

18 Musica leggera  
Wood-Haydon: Intermesso; «St. James's park in spring; Ignotti: Dimenticati dei tuoi guai; Waldteufel: Dolores; Strauss: Czardas, da

«Il pipistrello»; Lortzing: Zar e falgemina, introduzione; Serradell: La Golondrina; Hart: I miei sogni; O'Hare: I coltivatori di cotone.

13,30

Musica da camera  
Soprano Willa Stewart  
Al pianoforte Gino Nucci

Campbell-Tilton: Un fiore gentile; Rachmaninoff: a) L'acqua della sorgente; b) Nel silenzio della notte; Lehman: Nun andare, amor mio; Barber: Sento un esercito.

18,55 Musica operettistica  
Kalmann: Contessa Marizza, motivi; Pietri: Kompicella, l'anno della sciagura; Lecocq: La figlia di mada-mo Angot, coro dei cospiratori; Lombardo-Mascheroni: Mille e un bacio; Lemme: Pietri, acqua cheta, stornellata di Cecco; Lehar: Frangula, intermezzo; Lombardo-Mascheroni: Mille e un bacio, canzone del bacio; Lehar: Muzurka bin, polacca.

BOLOGNA 18,55-19,05 Programma in lingua tedesca. «Der Sammelkasten». Notiziario. Balladetta.

19,35 Il contemporaneo  
Rubrica radiofonica culturale  
«Cronache musicali e cronache di scienza»

19,55 L'oroscopo di domani  
(Chiorodont)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

20,33 Rosso di sera  
a cura di Umberto Calosso

20,40 Musiche brillanti

20,55 Dall'Arena di Verona  
LOHENGRIN  
Grande opera romantica  
di RICCARDO WAGNER  
Lohengrin: Gianni Poggi  
Enrico l'uccellatore Boris Christoff  
Elsa di Brabant Renata Tebaldi  
Tramondano Raimondo Torras  
Ortruda Maria Benedetti  
Araldo Enrico Campi  
Direttore Herbert Albert  
Istruttori del coro:  
Ferruccio Cusinati e Adolfo Fanfani  
(Registrazione)

Negli intervalli: I. «Lettore da casa altrui», corrispondenze da tutti i passi del mondo. - II. (23,10 circa) Giornale radio.  
Dopo l'opera: «Buonanotte»



# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio, 11,30 Per ciascuna qualcosa, 12,10 Musica per voi, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario. Giornale radio, 13,26 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barizani (Rete Rossa), 14 Terza pagina, 14,20 Musica varia, 14,28 Edizione borsa, 14,30-15 Programmi dalla BBC, 17,30 Appuntamento musicale, 18,15 Canzoni, 18,30 La voce dell'America, 19 Musica operettistica, 19,15 Radiofiumetti: Ben Hurr, 19,45 Assoli di fisarmonica, 20 Segnale orario. Giornale radio, 20,20 Orchestra di George Melachrino, 20,50 Luciamo invoca, 21,05 Dai celebri concerti per pianoforte e orchestra, 22,05 Valzer brillanti, 22,25 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Rossa), 22,55 Panorama d'America e New Hampshire, 23,10 Segnale orario. Giornale radio, 23,20 Musica da ballo e canzoni (Rete Rossa).

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno, 8 Segnale orario. Giornale radio, 8,10 Per il tuo lavoro, 8,20 Fide e incontro, 8,40 Musica leggera, 8,50-9 Effemeridi radiofoniche, 12 Trio Alecani, 12,20 I programmi del giorno, 12,23 Musica leggera, 13 Segnale orario. Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barizani



**LA VOCE DELL'AMERICA** risponde alle domande degli amici italiani ogni martedì alle 17,30 sulla Rete Azzurra

Nella trasmissione odierna:

1. E. DE CESARE, NAPOLI: Governorsville, nello Stato di New York
2. R. DAL SIGNORE, TORINO: «Toll the bells» (Golden Gate Quartet).
3. G. SCOTTI, MILANO: Thornton Wilder.
4. G. e B. FIOCCO, PARMA: «The south american way» (Sorelle Andrews).
5. G. GARRETTO, TORINO: «You won't be satisfied» (P. Comol).
6. S. VECCHIARELLI, OFFIDA: Cibi conservati.
7. E. ANTONIOLI, BORGESIA - R. SIMONATI, VENEZIA: «You're gonna be sorry» (piano Fats Waller).

INDIRIZZATE



LE VOSTRE RICHIESTE A:  
**LA VOCE DELL'AMERICA**  
Via Veneto, 62 - ROMA

ASCOLTATE OGNI POMERIGGIO  
ALLE 15,14 SULLA RETE ROSSA  
nella FINESTRA SUL MONDO

Rivista della STAMPA AMERICANA

(Rete Rossa), 14 Venti minuti di nostalgia (Rete Rossa), 14,20 Musiche popolari (Rete Rossa), 14,53 Attualità, 15 Segnale orario. Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 Finestra sul mondo, 18,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Canzoni, 19 Gruppo Strumentale Alessandro Scarlatti, Schubert: «Quintetto in la maggiore op. 114», 19,35 Canzoni napoletane, 19,50 Attualità sportive, 19,55 Orchestra diretta da Max Schöcher, 20,30 Segnale orario. Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 «La Giostra», un atto di Gian Francesco Luzi, Allessimento di Nicotanda, 21,40 Orchestra diretta da Guido Cergoli, 22,10 Concerto del soprano Ina Sini Tautala, il pianoforte Piero Albertoni, 22,30 «L'elefante bianco», romanzo umoristico di Mark Twain ridotto e sceneggiato da Fratelli e Falconi, 23,10 Giornale radio, 23,20 Club notturno, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario, 19,40 Musiche francesi, 20 Usciti, 20,15 Musica operistica, 20,30 Dischi, 21 Notiziario, 21,50 La felicità del mondo, quattro atti di Emond Gilmont, 23,30 Musica da ballo, 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

19 Ora russa, 20,30 Canzon alpine, 20,40 Musiche viennesi, 21 Fra le montagne solenni: Eterna Salisburgo, 22,20-23 Musiche brillanti.

## BELGIO

18,30 Usciti, 19,30 Tribuna libera politica, 19,45 Notiziario, 20 I racconti di Hoffmann, quattro atti e un prologo di J. Offenbach, 22 Notiziario, 22,15 Quartetto Gertler-Hillemilly, Quartetto n. 5, 22,45 Musiche di Rodias, 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

19,20 «Triomphe d'Alcazar», buffonerie musicale in un atto di J. Offenbach, 20 Notiziario, 20,35 Settimanale letterario, 21,05 Yrèvest: «Maman Lescaut», riduzione radiofonica in tre parti e otto quadri di Marcelle Maurette, 22,43 Melodie interpretate da Kenny Loose, 23,01-23,15 Notiziario.

## PARIGINO

19,30 Notiziario, 19,50 Usciti, 20,05 Un concerto, alcune canzoni, 20,35 Nel campo delle stelle, 22,22-30 Henri Dancourt, «Chim», adattamento di Madeleine Gregory.

## MONTECARLO

19,9 Canzon, 19,30 Notiziario, 19,45 Orchestra Lusa, 20 Varietà, 20,30 La serata della signora, 20,42 Franco alla luce delle stelle, 21,10 Bois de Boulogne, rivestimento radiofonico di J. Brindjein-Offenbach, 22,30 Musica da ballo, 22-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

19 Orchestra della NWDR diretta da Fritz Reuter, Weber: Sinfonia n. 1 in do maggiore, Stravinsky: Sinfonia sulle perle, orchestra, 19,30 Appunti giuridici: «L'ignoranza delle leggi non salva dal castigo», a cura di Hans Förster, 20 Musica da ballo, 20,15 Alta scuola del balletto, 20,45 Notiziario, 21,05 Musica varia, 22 Programmazione culturale, 23 Notizie - Berlino al microfono, 23,24 Comunità: «All'età perduta», di Stephan Zweig.

## COLENZA

19 Musica varia, 19,45 Il cammello nella cruna dell'ago, commedia di René Clair e Ned Riva, regia di R. P. Bliz, 21 Notiziario - Trasmissione la tedesca da Parigi, 21,30 Musica sinfonica, 22,15 Cronache economiche, 22,30 Jazz, 23-23,15 Uscite notiziario.

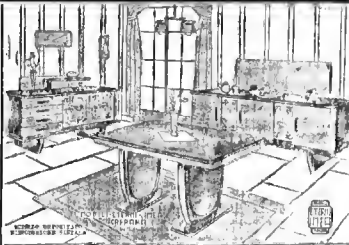
## FRANCOFORTE

19 Commento politico, 19,05 Dal Festival di Salisburgo, Antiqua, opera di Carl Orff diretta da George Szell, 21,35 Notiziario. Bollettino di Berlino, 21,50-23 Correlli della cultura moderna: L'Uffo esort.

## MONACO DI BAVIERA

19 Notiziario, Alta scuola del partit Commento politico, 19,20 Dal Festival di Salisburgo:

# E' la durata che conta...



L. 254.000

Vendite in tutta Italia, mobile trasporto gratuito, anche a rate senza aumento, agevolazioni di pagamento, riservatezza, garanzia, chiedere catalogo illustrato gratuito R. 33. Chiedere anche prospetto delle occasioni acquistabili anche a rate senza anticipo. Anche mobili isolati.

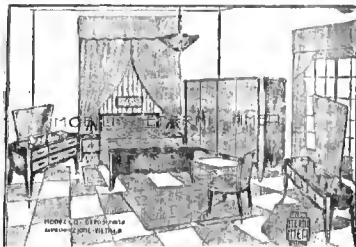
L. 302.000

Pagamento anche in 20 rate

Società per Azioni

**MOBILI ETERNI MEA CARRARA**

fondata nel 1884



# NESCAFÉ

## NESTLÉ

### Solubilità istantanea!

Antigone, opera di Carl Orff. Orchestra o coro dell'Opera di Vienna diretta da Fernand Freytag (prima esecuzione), 22,30 Italia: Sinfonia degli Anziani di G. G. Martin, 23,10 Usciti, 23 Ultima notizia, 23,25-24 Orchestra Krupp.

## INGHILTERRA

18 Notiziario, 18,20 Concerto diretto da Winifred Ward, 18,45 Orchestra Mackay, 20 «Cercle di casacchi», prosa di spirito e di immaginazione, 20,30 Usciti, 21 Notiziario, 21,30 «La canzone del tramonto», di J. Wilson, adattamento radiofonico in tre parti da un romanzo di Lewis Grande Gibson (parte terza), 22,30 «Libertà e ordine», discussione, 23-23,15 Notiziario.

## PARIGINO

19 Notiziario, 19,30 Rivista, 20 Orchestra Sinfonica, 20,30 Musiche richieste, 21 La Prima Rosa, di drey (ovvero episodio), 21,30 Panorama di varietà, 22 Notiziario, 23 Usciti, 23,15 Orchestra Rorture.

## PARIGINO

0,45 Concerto del pianista Clod Harsley, 1,15 Musica da ballo, 2,30 Concerto della pianista Nina Milhata, 3,30-4,15 e 5,30 Musica leggera, 6,45 Musiche richieste, 7,15 Musica operistica diretta da Walter Goeckel, Solista: Eugene Conley, 8,15 Musiche brillanti, 9 Musica sinfonica, 11,15-12,15 12,15 e 14,15 Musica leggera, 15,15 The Quaker Girl, musica di Lionel Lincoln, 16,15 Concerto del pianista Clifford Curzon, 17,15 Nuovi dischi, 18,30 Panorama di varietà, 21,15 Quartetto Litter, 21,30 Music-hall, 22 Musica leggera, 22,45 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent, Solista: soprano Kathleen Ferrier, 23,45-24 Musiche da ballate.

## POLONIA

### VARSOVIA

19 Notiziario, 19,15 Musica leggera, 19,45 Canzone su Chopin, 20 I pescatori di perle, di G. Bisset (svedese), 21 Notiziario, 21,40 Musica da ballo, 22,25 Musica da camera, 23 Ultima notizia, 23,10-24 Musica sinfonica.

## SVIZZERA

### BEROMUNSTER

19,30 Notiziario, 19,40 Concerto sinfonico diretto da Walter Kagi, Solista: soprano Clara Elva, organista Alfred Linder, 21,10 Rivista dell'età, 21,40 Musiche di Haydn, 22 Notiziario, 22,05 Intervista di F. Brandau, 22,20-22,30 Usciti.

## MONTE CENERI

7,15 Notiziario, 7,20 Dieci minuti di ginnastica, 7,30-7,45 Breve concerto ricreatorio, — 11 «Jahraus, jähraus», di P. Schmalz, 11,39 Musica di Mozart, 12 Musica operistica, 12,15 Dischi, 12,30 Notiziario, 12,40 Vagabondaggio musicale, 13,10 Musica da camera, 13,20-13,45 Canzoni di tutti i paesi, — 17,30 Tre danzanti, 18 Usciti e canzoni, 18,30 Music-hall, 19 Dischi, 19,15 Notiziario, 19,40 Melodie d'Argentina, 20 «Si va o non si va in camargueta», rivista, 20,30 Musica da camera, 21,15 Musica sinfonica, 9 Orchestra Jmé, 22 Melodie e ritmi americani, 22,15 Notiziario, 22,20-22,30 Nuove canzoni.

## SOTTESI

19,15 Notiziario, 19,30 Musica leggera, 20 Canzoni del Defonno, 20,30 Al tempo della Laiche, 20,45 Musica da camera, 21,30 Notiziario, 22,35-23 Musiche di Debussy.

— LE "GENNE DI BETULLA" DEL **DR. CARREL** ARRESTANO LA CADUTA DEI CAPELLI —





**STAZIONI PRIME** 6,55 Previszioni del tempo. — **7 Segnale orario.** Giornale radio. — 7,10 «Buongiorno». — 7,20 Musica del buongiorno. (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario). — **8 Segnale orario.** Giornale radio. — 8,10 Per la donna: «A tavola non s'invecchia», ricette di cucina suggerite da Ada Boni. — 8,20 Musica leggera. — 8,50-9 Effemeridi radiofoniche. — 11 Musica richiesta al Servizio Opinioni della RAI. — 11,55 Radio Naja (per l'Aeronautica). (BOLZANO: 11,55 Motivi di successo - 12,13-12,55 Programma in lingua tedesca). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni. (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e rassegna cinematografica - 12,25-12,35 FIRENZE I: «Panorama», giornale di attualità - MILANO I: «Oggi a...» - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Attualità - TORINO I: «Occhio sul cinema» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «Cronache del teatro» - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario). — 12,55 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario.** Giornale radio.

# **RETE ROSSA**

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)  
**13,21** La canzone del giorno (Kefemata)  
**13,28**

**ORCHESTRA MELODICA**  
diretta da Guido Cergoli  
Garcia: Mofana, polca da mezzanotte;  
Guerrieri: Tappeto a Margherita;  
rid. Cergoli: Fortissimo, fantasia di  
successi; Winkler-Testoni: Grada  
azzurra; Rikner: Polka per violini;  
Cergoli-Testoni: E come te; Kün-  
neke: Valzer melancolico, dalla  
«Suite di danze».

**14 - Orchestra Percy Faith**  
Hubay: Est e ovest; Frumi: Huggette,  
valzer; Morales: Bum, bum, bum;  
Nolito: Quando ti svegli; Ignoto:  
Splende la bella luna; Kern: Tutto  
il giorno; Ignoto: Caktus polka; Ger-  
shwin: Vorrei abbracciarti; Dezza:  
Fanciulli felici.

**14,30 Solisti celebri**  
Violonista Ferenc von Vecsey  
Pianista Guido Agosti  
Beethoven: Sonata in fa maggiore  
op. 12 n. 3 per violino e  
pianoforte; a) Allegro con spirito, b)  
Andante con malinconia, c)  
Rondo; Vecsey: Cascata, Capriccio  
n. 1.

**14,50** Chi è di scena?  
Cronache del teatro  
di Silvio D'Amico  
**15** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**16,14** Finesra qui mondo  
**15,35-15,50** Trasmissioni locali  
BAH I: Notiziario - Notizie per gli italiani  
del Mediterraneo - BOLOGNA I: Confezioni  
CATANIA I - ROMA I - PALERMO: Notiziario  
GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario  
e cronache del teatro.  
GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: 16,45-  
16,55 Rubrica Gallica. Richieste dell'ufficio di  
collocazione.  
**16,55** Dettatura delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca  
e da cabotaggio.

**17 - Musiche in miniatura**  
Dvorak: Scherzo dal trio in fa mi-  
nore; Stanford: Intermezzo; Cia-  
kowski: Andante cantabile op. 2;  
Gibbs: Due streghe; a) Cinque occhi,  
b) La strega; Fauré: Siciliana in sol  
minore; Poulenc: Moto perpetuo;  
Bisner: Scherzo.

**17,30** Ballabili e canzoni  
Cergoli: Quattro chiacchiere; Con-  
cine-Cavali: Fontane Santa Cro-  
ce, Codivilla: No se unda; Galdoni-  
Lerici: Donna rosa e don Peppino;  
Guarino: Capriccio; Niberti-Ivati:  
Rumba del samba; Mobilis: Ghic-  
cio caldo; Pattacini: L'oca canter-  
na; De Santis-Wallerstein: Al suon  
dell'ukulele; Wolmer: Roba da matti.

**18 - Baruffe in famiglia**  
Varietà musicale

**19 - Cori popolari**  
Ignoto (Traser Preite): La Rosina  
bella sul merd; Vaccari-Carbone:

Vorria torna; Giacchino: Li miraculi  
di Santa Santa; Ignoto (Traser, Mi-  
gorzi): a) Lee l'andava, Mariannina;  
b) Mamma mia.

**19,15** Alle isole Hawaii  
Dominiel: La mia ragazza è inna-  
morata; Meany: a) Syncopated hula  
rhythm, b) Quando siete fuori nella  
vecchia Hawaii; Mansfield: All'om-  
bra della palme; Liliuokalani: Aloha  
oe; Meany: What the brown skins  
taught me.

**19,30** Università internazionale Gu-  
glielmo Marconi. Glyn Daniel: «Un  
famoso centro archeologico: Ave-  
bury».

**19,45** MUSICA OPERISTICA  
Rossini: a) La scala di seta, sinfo-  
nia, b) L'italiana in Algeri, «Cruda  
sorte amor tiranno»; Verdi: O-  
tello, «Era la notte»; Mussotti:  
Manon, «Addio piceol deschi»; Tho-  
mas: Mignon, «Ah non credevi tu»;  
Ponchielli: La Gioconda, «A te que-  
sto rosario»; Puccini: Manon Le-  
scut, «No, pizzo son guardate»;  
Mascagni: Iris, Danza delle guache.  
CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attua-  
lità Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21,13** ORCHESTRA CETRA  
diretta di Pippo Barzizza  
Centano: Lidia Martorana, Aldo  
Dato, Ariadante Dalia ed Elena  
Beltrami.

**21,35**  
Dalla Basilica di Massenzio in Roma  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da  
EDOARDO FLIPSE  
Cherubini: Anacronete, ouverture;  
Schubert: Sinfonia incompiuta in si  
minore; a) Adagio moderato, b) An-  
dante con moto; Liszt: I preludi,  
poema sinfonico; Brahms: Seconda  
sinfonia in re maggiore op. 73; a)  
Allegro non troppo, b) Adagio non  
troppo, c) Allegretto grazioso, quasi  
andantino, d) Allegro con spirito  
Orchestra Stabile dell'Accademia  
Nazionale di Santa Cecilia  
Nell'intervallo: Scrittori al micro-  
fono: Silvio D'Amico: «Monteca-  
tina».

Dopo il concerto: Giornale radio e  
Musica da ballo

**24** Segnale orario  
Ultime notizie. «Buonanotte»

# **21,35 - RETE ROSSA**

DALLA BASILICA DI MASSENZIO IN ROMA

# **CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DA

EDOARDO FLIPSE

**13,14** Carillon (Manetti e Roberts).

**13,21** La canzone del giorno (Kefemata)

**13,26**  
Viaggio musicale lungo il Danubio  
Suppé: Vienna gaia, ouverture;  
Strauss: Danubio azzurro; Ignoto:  
O tu mia Vienna, fantasia di can-  
zoni viennesi; Siczynski: Vienna,  
Vienna; Lanner: Die Schönbrunner.

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**14,14**  
Disco e Borsa cotton di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario,  
liberati i turisti toscani e andri; «La  
Goleggiata di Empoli» - GENOVA II e 9:  
RINO I: Notiziario - MILANO I: Notiziario,  
Notizie sportive Concazione NAPOLI I: Cro-  
nache di Napoli e del Mezzogiorno, «La so-  
lennità musicale», di Antonio Perna - UDINE  
- VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La  
revue dell'Università di Padova.  
UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05. Notiziario  
per gli italiani della Venezia Giulia.

**16,55** Dettatura delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca  
e da cabotaggio

**17 - Musica da ballo**  
Cergoli: C'na C'na; Herbin-Stazzo-  
nelli: Verrà con tutti i miei sogni;  
Barnet, Skyliner; Don Fabiani:  
Dos Aimas; Dave Bee: Obsession;  
Bernazza: Oh rumba; Van Heu-  
sen: La canzone del mal di cuore;  
Garinet: Canto del mare; Morcio-  
Boloistro: Lo sai perché; Cahn-Stor-  
dhal: Angelo biondo; Principe: Ba-  
zz!

**17,30** Parigi vi parla

**18 - Musica da camera**  
Quarto concerto di musiche  
presentate dal  
Sindacato Nazionale Musicisti  
Soprano Maria Vernole  
Pianista  
Gherardo Macarini Carmignani

Zanetti: Sonata in fa maggiore per  
pianoforte; a) Allegro, b) Andante  
molto sostenuto, e solenne, c) Alle-  
gro vivace; Venturini: a) Notturno  
in re, b) Mezzogiorno per canto e  
pianoforte; D'Amelio: a) Intermezzo  
lirico, b) Nena giupponese per can-  
to e pianoforte  
(Registrazione)

**18,30** Danze del tempo passato  
Handel: Bourrée; Bach: a) Sara-  
banda, b) Polacca; Haydn: Minuetto;  
Falsiello, Tombarini; Mozart: Mi-  
nuetto; Ignoto (Traser, Respighi): a)  
Cagliarda, b) Passamezzo e masche-  
raba  
BOLZANO: 18,30-19,50 Programma in lingua  
tedesca: «Kindergarten» cantata dei bambini.  
Musica operistica, Notiziario, Canale.

**19 - Il mondo in cammino**

**19,15**

**ARMANDO FRAGNA**  
e la sua orchestra ritmo-melodica  
Centano: Rossana Becari, Clara  
Jaione, Aldo Alvi e Claudio Villa  
Martelli-Abel: Buonassera, signora  
luna; Nisa-Baltel: Il valzer della  
nonna; Pittoni-Marchetti: E' bello  
passaporto; Raitz-Lerici: Desespera-  
damente; Marsili: La rumba della  
cuca coca; Saver-Pinchi: Alle Terme  
di Caracalla; Bonagura-Franna: Qui,  
sotto il cielo di Capri; Testoni-Rus-  
si: Per chi non è sincero; Martelli-  
Rucione: Vecchia Firenze; Bleuter:  
Katchina.

**19,45** Galleria di campioni  
Interviste sportive  
(Cora)

**19,55** L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**20,43**  
Romanzo umoristico sceneggiato  
**L'ELEFANTE BIANCO**  
di MARK TWAIN  
Riduzione di Falconi e Frattini  
(Settima puntata)  
Compagnie del Teatro Comico  
Musica di Radio Roma  
Orchestra diretta da Mario Vallini  
Regia di Nino Meloni  
(Registrazione)

**21,28** Invito al valzer  
Ziehrer: Bellezze di Vienna; Val-  
duff: Valzer delle scintille; Gungl:  
Sogno d'oceano; Strauss: Confetti di  
Vienna.

**21,40** Emilio Servadio: «Due libri  
italiani di psicanalisi».

**21,55**  
Chitarrista Michele Oriuso

**22,10** Ingbilliera d'oggi  
Divagazioni letterarie-musicali  
di Raffaele La Capria

**23,10** Giornale radio

**23,20** Musica da ballo

**24** Segnale orario  
Ultime notizie. «Buonsnotte»



# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario, Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,20 Nuovo mondo, 12,20 Musiche da teatro, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,26 Orchestra melodica diretta da G. Cergoli (Rete Rossa), 14 Terza pagina, 14,20 Musica varia, 14,28 Listino borsa, 14,30-15 Programmi dalla BBC.

17,30 Il bel paese, 17,45 Canzoni di ieri e di oggi, 18,30 La voce dell'America, 19 Musica da camera, 19,30 Parla lo sport, 19,40 Un po' di jazz, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,30 Orchestra diretta da Eric Robinson, 21 Commedia in tre atti indici musica da ballo, 23,20 Segnale orario, Giornale radio, 23,20-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10 Per la donna, 8,20 Musica leggera, 8,50-9 Effemeridi radiofoniche, 12 Dal repertorio fotografico, 12,30 I programmi del giorno, 12,33 Musica leggera, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli (Rete Rossa), 14 Percy Faith e la sua orchestra (Rete Rossa), 14,50 Varietà, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 Finitura sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Ballabili e canzoni, 19,15 Pagine plastiche, 19,30 Romanze da opere liriche.

## CAPELLI BIANCHI

ringiovanenti, ridando loro la bella tinta naturale primitiva senza impiego di futuro chimico. Basta! semplicità, pediculi col nuovo **Pettine del Dott. Nigri**, Modello 1947 a base di Crogliogelina nutritiva, la più meravigliosa scoperta.

Risultati sorprendenti senza bagnare la testa senza danno per la salute. Opuscolo gratis a richiesta. Scatola completa L. 600

Venendo a Torino visitate il nostro **Negozio in Via Cavour** 11, dove potrete fare gli acquisti e ritirare i nostri Cataloghi.

Indirizzare tutte le richieste al:  
**Labor. Scienza del Popolo**  
CORSO FRANCIA N. 316 - TORINO

## La centesima Casa BOSCA

Invita i degustatori del suo Vermouth in possesso dei bollini del **CONCORSO BOSCHINO** - Serie A, Numeri 349253 - 437876 - 518575 - 361852 a ritirare rispettivamente i seguenti premi ancora giganti: Autovetture Fiat 500 C - Moto-vespa - Bicicletta da adulto - Bicicletta da bambino. Bevi **BOSCHINO**: Vermouth della fortuna; un premio ogni 22 Boschini.

19,50 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 Concerto Sinfonico diretto da Jean Martinon con la partecipazione della pianista Vera Franceschi - Brahms: «Leonora» - ouverture n. 3; Hansson: «Concerto per pianoforte e orchestra»; Pizzini: «Al Piemonte», poema sinfonico; Debussy: «Prélude à l'après-midi d'un faune»; Ravel: «Daphnis et Choe», seconda suite. Nell'intervallo: Conversazione. Dopo il concerto: Giornale radio, Musica da ballo, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

19,30 Notiziario, 19,40 Musiche russe, 20 Nuovi duetti, 20,30 Concerto dell'organista Marie-Annette Gard, 20,45 Duetto, 21 Notiziario, 21,30 Concerto diretto da Victor Cocheru - Solista: pianista Mariette Bally - Mozart: Il flauto magico, ouverture; Bach: Concerto in re minore per pianoforte e orchestra; Rameau: Seconda sinfonia in re minore, 22,30 Musiche notturne, 23,45-24 Notiziario.

### AUSTRIA

#### VIENNA I

19 Wal Festival di Sallaburg: Tito, opera di W. A. Mozart diretta da Josef Krippl, nell'intervallo: notizie, 22,20-23 In maggiore e in minore.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica da camera: Goulemis: Quartetto in fa minore, 19,30 Filomela e morte laica, 19,45 Notiziario, 19,55 (da Londra) Concerto diretto da Basil Cameron, 21,55 Musiche di Grieg, 22, Notiziario, 22,15 Ottime jazz di Londra, 22,55-23 Notiziario.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Concerto spirituale, 20 Notiziario, 20,35 Concerto diretto da Ernest Bour - Solista: Yvonne Lefebvre - Pleyel: Concerto per flauto, violino e orchestra; Mendelssohn: Sinfonia scotese; Hindemith: Variazioni sinfoniche su un tema di Weber, 22,20 Idee in aria, 23,1-23,15 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19 Jazz sinfonico, 19,30 Notiziario, 19,50 Dischi, 20,05 Yves Montand e le sue canzoni, 20,20 Panorama di variati, -- 21,15 Musica di primavera, 21,40 Tribuna parigina, 22-22,30 Pierre Barbaud: «Una storia come un'altra».

### MONTECARLO

19,50 Canzoni, 19,50 Notiziario, 19,40 Varietà, 20 L'Unità Inedita, 20,20 Orchestra Gross, 20,30 La serata della signora, 20,55 Giocchi radiofonici, 21,10 Concerto sinfonico diretto da Hans Hugi, 22,30 Musica da ballo, 23,23-15 Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19 Musica varia, 20,30 L.H.R.C. e la NWDR, 20,45 Notizie, 21 Orchestra Sinfonica della NWDR diretta da Ljuboš Komáňý - Strawinsky: Danza concertini; Debussy: Divertimento per flauto, clarinetto e arci; Beethoven: Prima sinfonia in re maggiore op. 21, 22 Il libro della settimana, 22,30 Musica da ballo, 23 Notizie - Berlino al microfono, 23,50-24 Comitato: Conferenza di H. J. Haacke.

#### COBLENZA

19 Rassegna del cinema, 19,45 Proibiti 44 tempo, 20 Orchestra sinfonica della S.W.F., diretta da Hubert Kolbner - Solista: pianista Kurt Kell - Haendel: Concerto grosso n. 7 in si bemolle maggiore; Stamitz: Concerto in re maggiore per flauto, arci e due corni; Mozart: Musica in re maggiore K. 448 per violini, viola, contrabbasso e due corni; Haydn: Sinfonia n. 88 in sol maggiore, 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi, 21,30 80-

## le nuove Brillantine COLGATE

liquida

(la fluida adatta anche per spruzzatori)

e cristallizzata (ed alla viscosità)



Le BRILLANTINE COLGATE, delicatamente profumate con un "bouquet" d'eccezione, ravvivano i vostri capelli con riflessi luminosi e li rendono morbidi e docili alla pettinatura. I capelli resteranno composti per tutta la giornata.

liquida . L. 145

solida . L. 135



472

ste dello spirito: Dialoghi del mondo sotterraneo di Maurice Jolly, 22 Musica da ballo, 23,23-15 Urtine notizie.

#### FRANCOPORTE

19 Musica operettistica, 20,50 Conversazione, 21 Notizie, Pubblica interna, 21,20 Musica da ballo, 22,23 Cabaret notturno.

#### MONACO DI BAVIERA

19 Notizie, Alla scelta dei parigini, 19,15 Concerto orchestrale, 20 Il fiammifero predece, racconto giallo di Cress, riduzione radiofonica di W. Riedel, 20,45 Orchestra Kosterlanka, 21,30 Notizie, 21,45 Conversazione tedesca, 22 Musica leggera, 23 Urtine notizie, 23,05-24 Jazz.

#### INGHILTERRA

##### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 18,20 Harry Roy e Co, 18,45 Orchestra Charnoz, 19,30 Concerto diretto da Basil Cameron - Schubert: Rosamunda, ouverture; Mozart: Il re pastore, aria «L'amor, sarà ostinato», b) Concerto n. 5 in la maggiore K. 219 per violino e orchestra; Schmitt: Quinta sinfonia in si bemolle maggiore; Strauss: Don Quixotte, variazioni su un tema cavalleresco, 22 Regalazione della cerimonia per l'inaugurazione del Consiglio Europeo a Strasburgo, 22,15 Calatrà bice, 23,56-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario, 19,30 Rivista, 20 Panorama di variati, 20,45 Si alza il sipario, 22 Notiziario, 22,15 Complesso Heath, 23 Un attimo, 23,15 Orchestra York, 23,56-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica varia, 2,30 Musica leggera, 3,30 I monasteri del Pavilion, 4,15 Concerto diretto da Sir Kenneth Malcolm, 5,30 Complesso Bowman, 6 Club del jazz, 6,45 Musiche richieste, 7,15 Orchestra King, 8,15 Musiche del mattino, 9 The Quaker Girl, musica di Lionel Monckton, 10 (Dal Terzo Programma) Musica da camera (vedi Lunedì ore 20), 11,15 Orchestra del Teatro Reale di Derry Lane diretta da Reginald Kierston, 12,15 Complesso Baker, 13,15 Concerto di-

retto da Sir Malcolm Sargent, Solista: Pianista Kenneth Taylor, 14,15 Concerto di baritone John Maxwell, 16,15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent, 17,15-17,30 e 18,30 Musica leggera, 19,30 Concerto diretto da Basil Cameron, 21,15 Musiche liriche, 22 Musica leggera, 23,45-24 Appuntamento di suonatori.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

19 Notizie, 19,20 Spillit, settimanale satirico, 19,30 Musiche di Chopin, 20 Rassegna letteraria, 20,20 Musica varia, 21 Notizie, 21,40 L'Unità di Wosca, 22 Musica leggera, 22,45 Dischi, 23 Urtine notizie, 23,10-24 Musica sinfonica.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

19,30 Notizie, Eco del tempo, 20 Musiche caratteristiche, 20,20 La campana degli spiriti, di J. Bonet e H. Koch, 21,10 Canzoni del Giura, 21,30 Vagabondaggi estivi, 21,45 Organista Heidegger Gurtner, 22 Notizie, 22,05-22,30 Musica varia.

#### MONTE CENERI

7,15 Notiziario, 7,20 Duetto musical di ginnastica, 7,30-7,45 Breve concerto pianistico -- 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,40 Vagabondaggi musicali, 13,10 Sinfonico, 13,25-13,45 Piegare i dischi, -- 17,30 Dischi, 18 Notizie e canzoni, 18,30 «Crederai una nuova vita», 19 Dischi, 19,15 Notiziario, 19,25 Brani d'opera, 19,45 Il canzoniere, 20,15 Il festival di Locarno: Concerto diretto da Herbert von Karajan - Solista: pianista Edwin Fischer (Vedi Notizie ore ore 20,15), 22,25-23,30 Notizie.

#### SOTTENS

19,15 Notiziario, 19,25 Chloé, si sarà risposato! 19,45 Complesso Leonard, 20,15 Il Festival di Locarno: Concerto diretto da Herbert von Karajan - Solista: pianista Edwin Fischer - Concerto grosso; Beethoven: Terzo concerto in re minore, op. 37, per pianoforte e orchestra; Rameau: Sinfonia n. 2 in do minore, op. 68, 22,30 Notiziario, 22,35 Conferenza diplomatica di Ginevra, 22,40-23 Melodi.



**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,20 Musiche del buongiorno. (CATANIA 1 - MESSINA - PALERMO; 7,50-8 Notiziario). — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: «Varietà». — 8,20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissioni dedicate all'assistenza sociale. — 8,40 Musica leggera. 8,50-9 Effemeridi radiofoniche. — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni delle RAI. — 12 Tosoni: a solo di chitarra. (BOLZANO: 12 Valzer, polche e mazurche - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni. (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario. «Arte e cultura nelle Marche» - 12,25-12,35 BARI 1: Convezione - CATANIA 1 - PALERMO: Notiziario - GENOVA 1 - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore». «Il teatro a Genova», di E. Bassano - FIRENZE 1: «Panorama», giornale di attualità - MILANO 1: «Oggi...» - UDINE - VENEZIA 1 - VERONA: Cronache musicali - BOLOGNA 1: 12,40-12,55 Notiziario). — 12,55 Calendario Antonello. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Ketemata)

**13,26** Musica leggera per orchestra d'archi

Escobar: Blues, dalla Suite ritmica; Melneck-Signorilli: Copricio futurista; Russell: Argento vivo; Escobar: Terzo tempo, dalla Suite ritmica; Richardson: Intermezzo brillante; Anadell: Canzone dell'acqua; Melochino: Valzer dalla «Quinta rapsodia»; A. Vitalie: Sorrisi e fiori, scherzo; Moir: Down the vale; Fréjmi: Serenata del somarello; Inotto: Home on the range; Fiorilli: Chiaccheria inusuale.

**14** — FONTE VIVA  
Musiche della nostra gente  
Dance e canzoni a ballo  
a cura di Giorgio Nalettelli

**14,30** BARIMAR  
E LA SUA ORCHESTRA  
Cantano: Marisa Galli, Salvo Dani e Piero Cluher.  
Barimar-Plochi: Il chachotero; Bongiovanni: Fili d'oro; Olivieri-Tegoni: O succerà; Barista: Singapore; Barimar-Testoni: Amami; Cluheri-Mendes: Ciukalat ciukalat; Mascheroni-Matt: Dillo tu, serenata; Barimar: Non m'importa di nessuno.

**15** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**15,14** Finestra sul mondo  
**15,35-15,50** Trasmissioni locali  
BARI 1: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.  
BULOGNA 1: Rassegna cinematografica di Giulio Leni.  
CATANIA 1 - PALERMO - ROMA 1: Notiziario. - GENOVA 1 - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico e meritorio del tempo.  
GENOVA 1 - LA SPEZIA - SAN REMO: 16,50-16,55 Richiesta dell'ufficio di collocamento.

**15,55** Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** — Musica da camera  
Haydn: Quartetto in la maggiore op. 55, n. 1; a) Allegro; b) Adagio; c) Minuetto; d) Vivace; Brahms: Ballata in sol minore op. 118 n. 3; Suk: Un poco triste op. 17 n. 3; Zanella: Fata campese.

**17,30** Musiche brillanti  
Gould: L'americo: op. 1 in città; Coates: Water footlights; Gio: Schizzo di Mancuria; Grainger: Handel in the strand; Lortzing: Ondine; Escobar: Naporese.

**18** — Ballate e canzoni  
Brown: Cop-pop-a-da; Ortolu-Poletti: Angela; Amerigo: op. 1 in città; Coates: Water footlights; Gio: Schizzo di Mancuria; Grainger: Handel in the strand; Lortzing: Ondine; Escobar: Naporese.

**18,30** Negro spirituals

**18,50** Romanzo sceneggiato  
LA LETTERA SCARLATTA

di Nathaniel Hawthorne  
Riduzione di Nicole Manzari

Compagnia di Prosa  
di Radio Firenze

Regie di Umberto Benedetto  
(Seconda puntata)

Al termine: Musica leggera

**19,35** Attualità sportive  
**19,40** Musica sinfonica

Pastello: La scena padrona, sinfonia; Charpentier: Impressioni d'Italia; a) A dorso di mulo; b) Napoli; Casella: La donna serpente, sinfonia.

**20** Melodie di tre secoli  
Canta Lya Origoni

Ignoto: a) Bolero; b) El esperar; c) El sereno; Oradori: Corapón, por que pasas; Padilla: Violeta.

CATANIA 1 - PALERMO: 20,10-20,25 Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21,03** Musica operistica  
Rossini: Tameris, sinfonia; Bellini: La sonnambula; «Vi ravviso luoghi ameni»; Donizetti: Linda di Chimmura; duetto finale; Verdi: a) Rigoletto, «Parlami»; b) La traviata, «E' strano»; Humperdinck: Hänsel e Gretel; preludio; Massenet: Marion; e) il sogno; Puccini: a) Turandot, «Signore ascolta»; b) La Bohème «Vecchia zimarra»; Bizet: Carmen, preludio dell'atto I.

**21,50** Il retrobottega del librai

**22** — ARMANDO FRAGNA  
e la sua orchestra ritmo-melodica  
Cantano: Rossana Beccari, Aldo Aivi e Sergio D'Alba  
Tardias: Rosa Camerle; Menghini: Samba e Pulpito; Morbelli-Fragna: Cerco una ragazza; Galdieri-Retti: Perché non sogno; Nina: La ballata della scuola; Manzoni: M'hai fatto tanto male; Testoni-Kramer: Tenerezza; Tosti: Marechiaro; Testoni-Maciste: Angeli negri.

**22,40** Musica da camera  
Violinista Licio Amar  
con la collaborazione del pianista Gino Nucel

Bach: Partita per violino solo in si minore; a) Allemanda, variazione; b) Corrente, variazione; c) Sarabanda, variazione; d) Tempo di bourrée; Double; Jean Francaix: Sonata per violino e pianoforte; a) Vivace; b) Andante; c) Tema variato.

**23,10** Giornale radio

**23,20**  
Dal Giardino degli aranci in Napoli  
Carlos Fraima e la sua orchestra  
tipica «Sol de Argentina»

**24** Segnale orario  
Ultima notizia. «Buonanotte»

**21,10** - RETE AZZURRA

## SOGNO D'AMORE

TRE ATTI

di GIOVANNI KOSSOROTOFF

## RETE AZZURRA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Ketemata)

**13,26** ORCHESTRA CETRA  
diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Elena Beltrami, Aldo Doman, Lidia Martorana e Ariodante Dalla.

Pastello: La scena padrona, sinfonia; Charpentier: Impressioni d'Italia; a) A dorso di mulo; b) Napoli; Casella: La donna serpente, sinfonia.

**19,35** Attualità sportive  
**19,40** Musica sinfonica

Pastello: La scena padrona, sinfonia; Charpentier: Impressioni d'Italia; a) A dorso di mulo; b) Napoli; Casella: La donna serpente, sinfonia.

**20** Melodie di tre secoli  
Canta Lya Origoni

Ignoto: a) Bolero; b) El esperar; c) El sereno; Oradori: Corapón, por que pasas; Padilla: Violeta.

CATANIA 1 - PALERMO: 20,10-20,25 Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21,03** Musica operistica  
Rossini: Tameris, sinfonia; Bellini: La sonnambula; «Vi ravviso luoghi ameni»; Donizetti: Linda di Chimmura; duetto finale; Verdi: a) Rigoletto, «Parlami»; b) La traviata, «E' strano»; Humperdinck: Hänsel e Gretel; preludio; Massenet: Marion; e) il sogno; Puccini: a) Turandot, «Signore ascolta»; b) La Bohème «Vecchia zimarra»; Bizet: Carmen, preludio dell'atto I.

**21,50** Il retrobottega del librai

**22** — ARMANDO FRAGNA  
e la sua orchestra ritmo-melodica  
Cantano: Rossana Beccari, Aldo Aivi e Sergio D'Alba  
Tardias: Rosa Camerle; Menghini: Samba e Pulpito; Morbelli-Fragna: Cerco una ragazza; Galdieri-Retti: Perché non sogno; Nina: La ballata della scuola; Manzoni: M'hai fatto tanto male; Testoni-Kramer: Tenerezza; Tosti: Marechiaro; Testoni-Maciste: Angeli negri.

**22,40** Musica da camera  
Violinista Licio Amar  
con la collaborazione del pianista Gino Nucel

Bach: Partita per violino solo in si minore; a) Allemanda, variazione; b) Corrente, variazione; c) Sarabanda, variazione; d) Tempo di bourrée; Double; Jean Francaix: Sonata per violino e pianoforte; a) Vivace; b) Andante; c) Tema variato.

**23,10** Giornale radio

**23,20**  
Dal Giardino degli aranci in Napoli  
Carlos Fraima e la sua orchestra  
tipica «Sol de Argentina»

**24** Segnale orario  
Ultima notizia. «Buonanotte»

**18,30** PIERO RIZZA  
E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Alberto Redi, Italia Vagnilio, Marisa Fioraliso, Giorgio Consolini e Alma Belle.

Frazzi-Valteroni: Donna Carmè; Cicero-Viezoli: Trieste mia; Frati-Trombetta: Vamos, chico; Testoni-Ceragioni: T'ho scritto tante volte; Bezi-d'Intaldi: Canzone armoniosa; De Santis-Tilli: Il mio tormento; Ravasini-Larici: Avanti e indietro; Martelli-Abel: Dev'essere bello; Montanelli-Favilla: Sull'altare; Panzeri-Rizza: Il re del Portogallo.

**19** — Attualità  
BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. Musica da camera; Pianista Mercedes Helmsch. Notiziario. «Per la donna», a cura di H. Frass.

**19,10** INCONTRI MUSICALI  
Profili di compositori d'ogni tempo  
ALESSANDRO SCARLATTI

**19,35** Il contemporaneo  
Rubrica radiofonica culturale

**19,55** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**20,33** Successi americani (Cetra - Serie Tempo)

**21,10** SOGNO D'AMORE  
Tre atti

di GIOVANNI KOSSOROTOFF

Mary Chardin, Adriana De Cristoforo, Nounou Anna Caravaggi Lucia Nora Panzavari Andrea Luganasy Marcello Giorda Michele Gernsclung Gino Mayara Pandoroff Sandro Rocca Ugo Pozza Un cameriere Angelo Montagna

Compagnia di Prosa di Radio Torino  
Regia di Claudio Fino

Dopo la commedia: Musica leggera

**23,10** Giornale radio

**23,20**  
Dal Giardino degli aranci in Napoli  
Carlos Fraima e la sua orchestra  
tipica «Sol de Argentina»

**24** Segnale orario  
Ultima notizia. «Buonanotte»



## Estate 1949

LA COMPAGNIA MONTI E MARINI D'ITALIA Vi offre un programma vario col quale potrete scegliere la Vostra villeggiatura, il Vostro viaggio di nozze e di diploporto corrispondente al Vostro gusto ed alla Vostra borsa:

## TUTTO A PAGAMENTO RATEALE

Viaggia con la  
**C. I. M. M. I.**  
e... dopo dimmi.

FIRENZE

PIAZZA STROZZI, 1  
Telef. 20.993

ROMA

VIA BONCOMPAGNI, 16  
Telef. 47.43.72

## Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Azzurra). 13,54 Disco. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi della BBC.

17,30 T8 danzante. 18,10 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19,30 Ciclo di leggende istriane indù ritmi e melodie. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Canzoni in voga. 20,50 Leggiamo insieme. 21,03 Musica operistica (Rete Rossa). 21,50 Conversazione. 22 Armando Fragna e la sua orchestra ritmo-melodica (Rete Rossa). 22,40 Musica da camera: violinista Lieco Amar (Rete Rossa). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,20-24 Carlos Fraina e la sua orchestra.

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musica del Buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20 Fede e avventure. 8,40 Musica leggera. 8,50-9 Effemeridi radiofoniche. 12 Tosoni: a solo di chitarra. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Canillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Musica leggera per orchestra d'archi (Rete Rossa). 14 «Fonte viva», a cura di Giorgio Nataletti (Rete Rossa). 14,30 Orchestra Barimar (Rete Rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Selezione di opere. Radiorchestra diretta da Cesare Gallino. 19,10 Romanzo sceneggiato: «Jane Eyre», di Carlotta Bronte. Riduz. di Barbara Cooper. Traduzione di Franca Canevari. 19,50 Attualità sportive. 19,55 Armando Fragna e la sua orchestra ritmo-melodica. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Quando il Danubio era blu. Varietà nostalgico. Orch. diretta da Max Schönerr.

21,35 Melodie e romanze: soprano Ombrastroni, tenore Luigi Rumbio. 21,50 Canzoni e ritmi moderni. 22,30 «Il festivo», commedia in un atto di G. De Rossi. Musica di Gian Francesco Mallapera. Direttore Alfredo Simonetti. Orchestra lirica della Radio Italiana. 23,25 Giornale radio. 23,35 Musica da ballo. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Musiche spagnole. 20 Musica operettistica. 20,30 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 Panorama di varietà. 22,15 «L'antico romanzo di Madame Recamier», di Jean-François Fabre. 23 Musiche notturne. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

## VIENNA I

19,10 Conversazione. 19,30 Echi musicali. 20,20 Ora russa. 21,30 Melodie e canzoni. 22,20-23 Pirella viaggio per il mondo.

## BELGIO

## PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Dischi. 19,30 Tribuna Ilora politica. 19,45 Notiziario. 20 Canzoni celebri. 20,30 «50ª all'ombra», nuovo radiodramma di R. Michard. 20,50 Musica varia. 22 Notiziario. 23,15 Musica da ballo. 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19,35 Club Orchestra diretta da Armand Bernard. 20 Notiziario. 20,30 F. Martin «Golgota». 22,20 Varietà e chloere. 23,1-23,15 Notiziario.

## PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 Teatro - 1ª Eleanore Gril e il diavolo ha paura di sua moglie (nove quadri) - 2ª Serge Denuy e la vita è fatta così, un atto. 21,40 Tribuna parigina. 22,10-22,30 Dischi vari.

## MONTECARLO

19,9 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,45 Complesso Sphera. 20 Pirella. 20,30 La serata della signora. 20,45 Concorso Musicale. 21,20 Trasmissione con le «onde Martone». 21,53 Melodie. 22 Radio Néwell. 22,15 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

19 Musiche di Bach. 19,20 Rigoletto, di G. Verdi - Nell'Intervallo (20,45): Notizie - Alla svelta dei partiti. 21,40 Mischture musicali. 22 «La diuanna natura», di Ernesto Grassi. 23 Notizie. Ballato al microfono. 23,50-24 Fommator: «Sera e Alle stelle - Vantaggio, di A. Gryphius».

## CORLENZA

19 Musica da ballo. 20 Radiocorona. 20,30 Novi dischi. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Musiche di Dvorak. 22,15 Conferenza culturale. 22,30 Musiche di Mozart. 23,23,15 Ultimo notiziario.

## FRANCOFORTE

19 Targhi. 19,30 Fomando miliare di Berlino. 19,45 Musiche notturne. 21 Notizie. Problemi della politica tedesca. 21,25 Musica da camera. 22,15-23 Musiche notturne.

## MONACO DI BAVIERA

19 Notizie. Alla svelta dei partiti. Sport. 19,20 Trio Bar. 19,30 Comandante militare per la Germania. 19,45 Musiche richieste. 21 Lascia per di sempre. 21,30 Notizie. 21,45 Introduzione all'edizione musicale pratica, a cura di J. Jahn. 22 Varietà musicale. 23. Ultimo notiziario. 23,05-24 Musiche francesi contemporanee eseguite dal Quartetto di Norimberga, dal soprano Rosmarie Schaller, dal pianista Ernst Gröbel e dal coro di ragazzi di Parigi diretti dall'Abate Maillet-Francais; Quartetto d'archi; Poulenc: Bagatella per violino e pianoforte; Mussac: a) Fantasia burlesca per pianoforte, b) «Poem per M. a. b) Canzoni della terra e del cielo; Poulenc: Trecebrae laciae anti, per coro a sei voci; Milhaud: Cantata della pace, per coro a 8 voci.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Orchestra diretta da Rae Jenkins. 18,45 Complesso White. 19,30 La sposa venduta, opera di F. Sacchini (selezione). 20 Orchestra Gerald. 20,30 «Venti domande», gruppo di società. 21 Notiziario. 21,30 Venni a Kussaki, di G. Sherrington, altissimo radiodramma di N. Swallow. 22,15 Pianista Jane Rutherford. 23-23,3 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Orchestra Black. 20 Orchestra Cordell. 20,30 Musiche richieste. 21 Sydney Piddington e una moglie. 21,30 Orchestra Parnon. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 23 Una polka. 23,15 Musica leggera. 23,56-24 Notiziario.

## PROGRAMMA ONDE CORTE

1,45 Dischi. 2,30 Canzon. 3,30 Concerto del pianista Colin Horsley. 4,15 Musica da ballo. 5,30 Orchestra May. 6 Panorama di varietà. 6,45 Musiche preferite. 7,15 Musica da ballo. 8,15 Musica leggera. 9,30 Mobli scelti. 10,15 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent. 11,15 Concerto diretto da Manuel Thomas. Solista: Soprano Mary Jones. 13,15 Musica da ballo. 14,15 Concerto diretto da Walter Dörb. 15,15 Club del ilmo. 16,15 Musica da camera. 17,15 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent. Solista: Pianista Monique Haas. 18,30 Trattenimento musicale. 21,45 Dischi. 22 Musiche richieste. 22,45-24 (dal terzo programma) Musica da camera (vedi Lunedì ore 20).

## POLONIA

## VARSAVIA I

19 Notizie. 19,15 «Musica» di Witold Malinowski interpretata dal Quartetto della Radio Polaca e del soprano Maria Drenkha nel 100° anniversario della morte del compositore. 20 L'Università dei lavoratori. 20,20 Musica varia. 21 Notizie. 21,40 Musiche russe. 22 L'amicizia ovvero il ritorno di Satana, grottesco radiodramma tratto dalle novelle di Gorkov. 22,45 Musica leggera. 23 Ultimo notiziario. 23,10-24 Musica sinfonica.

## SVIZZERA

## BEROMÜNSTER

19,30 Notizie - Ken del tempo. 20 Commedia. 21 Orchestra di San Gallo diretta da Ernst Kline. 22 Notizie. 22,05-22,30 Trasmissione letteraria-musicale.

## MONTE CENERI

7,25 Notiziario. 7,20 Dischi musicali di giunonica. 7,30-7,45 Breve concerto ricettivo. — 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,10-13,45 Orchestra Barzizza. — 17,30 Farmacologia Murgini. 18 Ritmi e canzoni. 18,30 «Stratford Documentari». 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,25 Musiche brillanti. 19,40 Fantasia musicale. 20 «La moglie deve seguire il marito», un atto di Dehance. 20,30 Festa in borgo. 21,15 Improvvisando al pianoforte. 21,30 Film rivista. n. 14. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Musica in miniatra.

## SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,20 Concerto diretto da Edmond Appia - Solista: baritono Pierre Mollet. 20,30 La piccola Oorrit, di C. Dickens - Adattamento di P. Alexandre. 21,30 Armonie estive. 22 H. P. Mey e J. Froehemond. 23 La Radio scrive la storia - 1. 1918-1920. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Orchestra Silbert.

**D.D.T. EXTRA  
ALL' OCTA-KLOR**



Seppellire nelle porte  
per ogni insetto  
molesta e dannosa  
moltiplicarsi nel giro  
di alcune ore.



**CONTRO  
TUTTI  
GLI  
INSETTI**

**BOMBOLETTA INSETTICIDA  
AEROSOL B. P. D.**



Da ogni porta scorre  
in pochi secondi  
l'insetto che deve morire.  
Indipendentemente la risposta  
in alcune ore.

BOMBRINI PARODI-DELFINO



**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,20 Musiche del buongiorno. (CATANIA 1 - MESSINA - PALERMO; 7,50-8 Notiziario). — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: «Vita del bambino», a cura del prof. Giuseppe Caronia. — 8,20 Musica leggera. — 8,50-9 Effemeridi radiofoniche. — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI. — 11,36 Radio Naja (per le Marine). (BOLOGNA; 11,55 Canzoni napoletane - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni. (12,25-12,35 FIRENZE 1 - GENOVA 1 - MILANO 1 - TORINO 1; «Questi giovani» - 12,35-12,40 ANCONA: Notiziario. «Sponda d'orice» - 12,45-12,55 CATANIA 1 e PALERMO: Notiziario - UDINE - VENEZIA 1 - VERONA: Cronache d'arte - NAPOLI 1: «Problemi napoletani e del Mezzogiorno» - BOLOGNA 1: 12,40-12,55 Notiziario. — 12,55 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Kelmata)

**13,26** PIERO RIZZA

**E LA SUA ORCHESTRA**

Canzone: Isola Vaniglio, Maria Fioridalo, Piero Visentin, Alma Rella e Giorgio Consolini.  
Gould - Giacobetti: Tropical; Biri-Bromboli: Se mi guardo intorno; Ventoli: Maestrina di paese; Tottoni-Seracini: Senza meta; Biri-Innocenzi: Chiquita linda; Arasqua-Guini: Perché tu m'hai lasciato; Rizza: Pizzicato e melodia; White: Conco; Frati-Raimondo: Sulla montagna; Ciabre-Chesi: Torna, ideal.

**14** — Musiche brillanti  
Coates: Capriccio del balletto: «Il burlesco alle nozze»; Winkler: Danza olandese degli zoccolotti; Gräner: Mock morris; Ignoto: Luna splendente; Kanneke: Intermesso, dalla suite di danza; King: «La coccia» della suite: «Nel Chilternes».

**14,30** Quartetto Cetra

**14,53** Cronache del cinema

**15** Segnale orario

**15,10** Bollettino meteorologico

**15,14** Finestra sul mondo

**10,35-10,50** Trasmissioni locali

BARI 1: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo. BOLOGNA 1: Conversazione. CATANIA 1, PALERMO 1, ROMA 1: Notiziario. GENOVA 1, LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico e momento del porto. GENOVA 1, LA SPEZIA - SAN REMO: 10,50-10,55 Richieste dell'ufficio di collocamento.

**16,50** Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** —

**POMERIGGIO MUSICALE**

a cura di Domenico de Paoli

**10** —

Quando spunta la luna a Marechiaro Staffell-Masullo: Malinconia «e stu core»; Quintavalle-Casillo: Mandulinata a Maria; Valente-Fiorelli: Simme «e Napoli»; Pate: D'Esposito-Mantio: Ma so mbriciato «a sole»; Barile-Cannetti: E dimme; Rossetti-Gianni: Doje madonne; Benedetto-Bonagura: Acquarolo napoletano; Alderi-Fiorelli: Bugie.

**18,30** Musica da ballo

Taccani: Perché mi sfuggi; Ferrari-De Santis: Fai apposta; Cambi-Basare: Sul Colosseo; Right: Passeggiata notturna; Benedetti-Sordi: Torna a Capri; Mojoli: Walking on fifth avenue; Testoni-Mascheroni: Trinità; Kramer: Fanciulla; Leonard-Ulmer: Pipalle; Wolmer: Wolmer boogie.

**19** — Fantasia folcloristica

Wolmer: Un sogno e vent'anni; Bopavolenta: Trasteverina; Ignoto: Fantasia macabra; Anzi-Breschi: Nostalgia de Milano; Bartle-Di Giann-

ni: Dimme, addo' stalle?; Morra: Magnolia; Prato: Ciao Turin; Ignoto: a) Pado, b) Eco, c) Passarinho baian asa.

**19,30** Università internazionale Guglielmo Marconi, Elinore Herrick: «Una nuova storia del movimento operaio in America»

**19,45** ARMANDO FRAGNA

e la sua orchestra ritmo-melodia

Canzone: Laura Barbelli, Clara Jaione e Sergio d'Alba  
Sergio-Olivieri: Guardami negli occhi; Pincinchi-Toto: Martin... non taraballare; Fedrali: Terra da me; Pincinchi-Toto: A Guano-Guano; Rivi-Tortorelli: 5 Dicembre; Morbelli-Fragna: Il barone don Eustachio; Fabori: Ancora; Danpa Gillari: La Guape; Innocenzi-Virli: La canzone dei ricordi; Autori vari: Fantasia di Parigi; Dewilli-Twomey: Serenata delle compagne; Giacomazzi: Quinta strada.

CATANIA 1 - PALERMO; 20,10-20,25 Attualità

**20,20** L'oroscopo di domani

(Chlorodont)

**20,30** Segnale orario

**20,35** Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

**21,03** «CA C'EST PARIS»

Viaggio sentimentale di

DIEGO CALCAGNO

Compagnia del Teatro comico-

musicale di Radio Roma

Regia di Franco Rossi

**21,45** Documentari giornalistici

**22,05** Corale Officine di Savigliano

**22,20** «La Mostra di Giovanni Bellini»

conversazione di Diego Valeri

**22,35** Motivi da operette

Supplé: Ouverture, dall'operetta «Un mattino, un pomeriggio, una sera a Vienna»; Pletti: a) Duetto delle campane, dall'operetta «Le donne perdute», b) Coro degli studenti, dall'operetta «Addio giovinezza»; Romberg: Fantasia, dall'operetta «Notte viennese»; Lecocq: No, non minaccio, dall'operetta «Il dachino»; Lehár: a) Fantasia, dall'operetta «Il Conte di Lussemburgo», b) L'Altezza, dall'operetta «Federica»; Zeller: Luci nelle miniere - valzer, dall'operetta «Il capo minatore».

**23,10** Giornale radio

**23,20** Musica da ballo

Freed-Testoni: Il valzer del cuore; De Santis: Dimmi di sì; Cambi-Zito: Mi Brazil; Cantic: Ferrociti; Ferrari: Sotto gli alberi; Meneghini: Cico boogie; Cambi-Assenza: Loggia di mura; Strauss: Milioni; Pattacchini-Testoni: Si può sapere; Ceragoli: El blues del Dom; Ruccione-Fiorelli: Non è una serenata; Akst: Birmingham; Sordi-Benedetti: Ritmando in so; Moore: Sky ridin.

**24** Segnale orario

Ultime notizie. «Buonanotte»

## RETE AZZURRA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Kelmata)

**13,25** Musica operistica

Mozart: Così fan tutte, ouverture; Bellini: Norma, «Te sul colle o Druidi»; Verdi: Adda, «Fu la sorte dell'armi»; Puccini: La Fanciulla del West, «Chella mi creda libero»; Mascagni: Guglielmo Rattigli, «Il sogno».

(Benelli)

**13,50** Novità di Teatro

a cura di Enzo Ferrieri

**14** Giornale radio

Bollettino meteorologico

**14,14** Disco e Borsa cotone di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali

BOLOGNA: Notiziario. FIRENZE 1: Notiziario. Ravenna dello sport. GENOVA 11 - TURINO 1: Notiziario. MILANO 1: Notiziario. Napoli sportiva. Rieti 11. - NAPOLI 1: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Bologna del cinema, di Ernesto Grassi. UDINE - VENEZIA 1 - VERONA: Notiziario. La voce della Montagna di Padova. ROMA 11: Punto contro punto, cronaca musicale di Giorgio Vigolo. UDINE - VENEZIA 1: 14,45-15,05 Notizie per gli italiani della Venezia Giulia.

**15,55** Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** — Canzoni in voga

Testoni-Kramer: Ambrogio Tremolada; Morbelli-Barzizza: Pagnolo l'indio; Mari-Di Lazzaro: Se tu m'ami, non so; Testoni-Mascheroni: La fumba del cow boy; Ferroni: Fiore d'aprile; Codi: Cicci cicci cicci; d'Arena: Ci vedremo a Sorrento; Alfieri-Morini: Perché lasciasti Napoli; Danpa-Conal: O mamma mamma; Testoni-Pattacchini: Per un sombrero.

**17,30** Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca

**17,45** Complessi caratteristici

Delro: Giorni belli; Cipriano: Sotto il pergolato; Pugliese-Ferrazzano: Tui besos; Steurs: Giuoco di note; Tagliarini: Questa è la Spagna.

**10** —

**Musica da camera**

Violoncellista Bruno Vitari

Al pianoforte: Antonio Beltrami

Locatelli: Sonata in re maggiore; a) Allegro, b) Adagio, c) Menuetto; Strawinsky: Suite italiana; a) Introduzione, b) Serenata, c) Tarantella, d) Minuetto, e) Finale.

(Registrazione)

**18,30** Complesso bandistico

diretto da Beniamino Christina Orsomando: Fra rose e spine; Cristiano: Morecca; Vidale: Valzer blue; Miccels: Pattuglia turca; De Mitri: Profumi nuziali.

**21,35** - RETE AZZURRA

DALLA BASILICA DI MASSENZIO IN ROMA

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DA

OLIVIERO DE FABRITIIS

**19** — Musica da ballo e canzoni

Ceragoli: Savojardi; De Torres-Herbin: La strada; Penzoni-Mascheroni: Cantando con le lacrime agli occhi; Mc Hugh: Place proprio a voi; Cambi-Botti: Malinconia ispanica; Locatelli-Lachini: Non è più di moda; Hernandez: Los hojos de Buda; Innocenzi-Rivi: Doice Maria; Piuveni-Mantelli: Vela bianca; Nisa-Ferrari: Presertimento; Benetti: Conga de la Moara; Guarino: Il violinista si diverte.

BOLOGNA: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. Musica popolare eseguita dal gruppo vocale Hechensteiner. Notiziario.

**19,35** La voce dei lavoratori

**19,55** L'oroscopo di domani

(Chlorodont)

**20** Segnale orario

**20,35** Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

**20,33** ORCHESTRA CETRA

diretta da Pippo Barzizza

Canzone: Aldo Donà, Elena Beltrami, Lidia Martorana, Atrodime Dalla e Michele Montanari. Redi: Voglio confessar; Barzizza: Gli allegri genandri; Wildman: Roman; Pagnini: Casablanca; Canessa: Voglio andare nella luna; Louguy-Leonardi: La creola; Streepker: Rondò cubano; Lops: Serenata alla mis.

**21,10** «Mosaico '800»

Pedrotti: Tutti in maschera, sinfonia; Menecio: Excelsior, fantasia del balletto; Testi: Apriti; Chueca-Valverde: La creola; Cavaliere di grazia; Strauss: Dove fioriscono i limoni.

**21,35** Dalla Basilica di Massenzio in Roma

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da

OLIVIERO DE FABRITIIS

con la partecipazione

del pianista Ruda Firkusny

Rossini: «L'assedio di Corinto», sinfonia; Porfino: Sinfonia per una fiaba; Strauss: Morte e trasfigurazione, poema sinfonico; Brahms: Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra; a) Maestoso, b) Adagio, c) Allegro non troppo.

Orchestra stabile dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Nell'intervallo: «I giorni della creazione», Giuseppe Tallarico: «Il romanzo delle angurie»

Dopo il concerto: Giornale radio e Musica da ballo

**24** Segnale orario

Ultime notizie. «Buonanotte»



# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,10 Musiche dell'America latina, 12,58 Odi alla radio, 13 Segnale orario. Giornale radio, 13,26 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Rossa), 14 Terza pagina, 14,20 Musica varia, 14,28 Listino borsa 14,30-15 Programmi dalla BBC

17,30 Appuntamento musicale, 18,15 Canzoni, 18,30 La voce dell'America, 19 Canzoni di montagna, 19,15 Radiofiumetti: Ben Hur ind motivi allegri, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,33 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Azzurra), 21,10 L'ora sinfonica, 22,10 Tommy Dorsey e la sua orchestra, 22,30 Motivi da operette, (Rete Rossa), 23,10 Segnale orario, Giornale radio, 23,20 Rassegna sportiva, 23,30-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno, 8 Segnale orario. Giornale radio, 8,10 Per la donna, 8,20 Musica leggera, 8,50-9 Effemeridi radiofoniche, 12 Musica operistica. Nell'intervallo: I programmi del giorno, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,11 Carlini, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Rossa), 14 Musiche brillanti (Rete Rossa), 14,30 Quartetto Cetra, 14,53 Attualità, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 «Finestra sul mondo».

18,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Canzoni della montagna: Sestetto Penna Nera, 18,50 Musiche brillanti: Orchestra diretta da Max Schönher, 19,30 Canzoni, 20 Quartetto a plectro, 20,30 Segnale orario. Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 «Ser lupo e mona Grazia», tre atti di Niobe Chianelli. Allestimento di Aldo Auris, 23,10 Giornale radio, 23,20 Club notturno, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

19,30 Notiziario, 19,40 Musiche dell'Europa Centrale, 20 quartetto vocale diretto da Jean Huet, 20,15 lirici, 21 Notiziario, 21,30 Cabaret estivo, 21,35 Come Ariza trova la felicità, di Leslone Jean-Darrog, 23 Concerto solistico, 23,30 lirici, 23,45-24 Notiziario.

## Del corredo di una sposina

faranno parte certamente anche alcune ricette di pietanze e di macedoine. Eccone qui sotto una che troverà posto tra le preferite. Vi concorre l'amparato di Sarono originale BILVA, il famoso liquore da dessert che col suo caratteristico aroma dà ai dolci una fragranza squisita.

## Gelato di mascherpone

Sbatte 200 grammi di mascherpone con qualche cucchiaino di zucchero, due di cacao e un bicchierino del liquore Amaretto di Sarono originale BILVA, montando sino a ottenere una crema morbida. Prima di mettere in ghiaccio si dispone in coppa guarnendo a piacere con mandorle toste o ciliege candite oppure sotto spirito.

## AUSTRIA

### VIENNA I

19 Ora russa, 20,00 Piccolo valzer in la minore, commedia di Hans Müller - Einigen, 22,20 Notiziario, 22,40-23 Diehl.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19,10 Musiche di Purcell trascritte da Callet, 19,30 Triluna l'ora polizica, 19,45 Sedia, 20 Valzetta, 20 Notiziario, 22,15 Trio Pro Musica - Mozart: Trio in si bemolle maggiore, Blüth: Tre notturni, Poul: Tre pezzi in trio, 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Musica varia diretta da William Costelloe - Santa Rosa Nibel, 20 Guglielmo Tell, opera in quattro atti di G. Rossini, 22,35 Esplorazioni nel paese del senza patria, 23,1-23,15 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Notiziario, 19,50 Diehl, 20,05 Le partenze, 20,20 Rondo Parata, 21,40 La ridda delle matoni, 20-20,30 Le Amuse di Montmartre.

## MONTECARLO

19,9 Canzoni, 19,30 Notiziario, 19,40 Varietà, 20 Orchestra dell'Opera di Montecarlo diretta da Paul Durand, 20,30 La sera della vigilia, 20,42 Fiume alla luce delle stelle, 21,5 Saluto ai lavoratori, 21,20 Varietà, 22,15 Musica da ballo, 22,45 Un quarto d'ora a Nuova Orleans, 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Donne senza pace, commedia di H. W. Lillies, 20,10 Musica da ballo, 20,45 Notte, Alla scelta dei paristi, 21,05 Varietà, 21,30 Fantasia della sera, 22 Erodote, per orchestra da camera e voce recitata su testo di Mallarme, 23 Notizie - Berlino al microfono, 23,50-24 Commento: «Il mutino - Pare meridiana - La sera - La notte di E. Richter».

### COBLENZA

19 Riecordi di Berlino, 19,45 Musica da camera, 20,30 Conversazione tecca, 20,45 Valzer, 21 Notizie - Transmission in tedesco da Parigi, 21,30 (Frühjahr) Musiche popolari, 22,15 «Sotto i cieli del Sud», varietà musicale, 22,35 Musiche di Künneke, 23-23,15 Ultimo notiziario.

### FRANCOFORTE

19 Commento politico, 19,05 Egnent di W. v. Goethe - Musica di L. v. Berthaux - Orchestra sinfonica di Radio Francoforte diretta da Winfried Zillig, 21,20 Notizie, Commenti, 21,40 Musica varia, 22 Rubrica filatelica, 22,15-23 Jazz.

### MONACO DI BAVIERA

19 Notizie, Commento politico, 19,20 Paganini, operetta di F. Lehár, 21,30 Notizie, 21,45 Tecnica e progresso, 22, Bilancio della civiltà, risultati di una discussione internazionale, 23 Ultimo notiziario, 23,05-24 Jazz.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 18,20 Complesso Temple, 18,45 Diehl, 19,30 Musica di Beethoven diretta da Basil Cameron - Riecordi, 21,30 Panorama di varietà, 22,15 Concerto diretto da Charles Groves, 23-23,3 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario, 19,30 «Santa Ignoranza», domande e risposte, 20 Programma gallese, 21 Musiche richieste, 21,30 Johnny Washington Square, di F. Fordage (primo episodio), 22 Notiziario, 22,15 Musica leggera, 23 In galleria, 23,15 Organo da teatro, 23,56-24 Notiziario.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica brillante, 2,30 Musica da camera, 3,30 Organo da camera, 4,15 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent, Solista: Pianista Rendall Taylor, 5,30 Complesso Dendy, 6,45 Musiche richieste, 7,15 Orchestra di varietà, 8,15 Musiche del mattino, 9 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent, 10,30 Complesso Alexander, 12,15 Musica aerea, 13,15 Orchestra Stone, 14,15 La voce del violino, 15,15 Musica sinfonica, 16,15 Club del jazz, 17,15 Musica da ballo, 19,50 Musiche di Beethoven dirette da Basil Cameron.

# LA VOSTRA VILLEGGIATURA

## PAGATA IN DIECI RATE

## RIVOLGERSI O SCRIVERE ALLA

cmc

CONTI & MISSIONI COMPANY

NAPOLI - PIAZZA POSTA CENTRALE N. 8 D

TELEFONO 21.537 - 23.108 - TELEG. «INTERVIA - NAPOLI»



**2 FRIZZANTI SORSI DI SALUTE**

PREPARAZIONI  
SCATOLA ROSSA AL LIEVITO  
SCATOLA VERDE ACQUA ALCALINA

**Polveri Alberani**

DAL 1888 LE MIGLIORI PER ACQUA DA TAVOLA

### MONTE CENERI

7,15 Notiziario, 7,20 Dieci minuti di ginnastica, 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo, - 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario - Sport, 13 Bernata sinfonica, 13,25-13,45 Musiche di Schumann, 17,30 Diehl, 18 Riti e canzoni, 18,30 «L'anni e marce» a, 19 Diehl, 19,15 Notiziario, 19,40 Musica leggera, 20,10 «Le campagne sono Madama», dramma di Leo Ferrer, 21,30 Musica operistica, 22 Melodie e ritmi americani, 22,15 Notiziario, 22,20-22,30 Canzonette.

### SOTTENS

19,15 Notiziario, 19,25 Musiche italiane, 19,45 Orchestra Bellini, 20 Triluna libera di Radio Ginevra, 20,20 Orchestra Martovani, 20,55 «Il boudoir di Medora», di Pierre Giliard, 21,05 Pianista Wilfrid Higgin, 21,30 «Viva l'anni dopo - Fori squilla», di Br, 22 Musica sinfonica, 22,30 Notiziario, 22,35 Conferenza diplomatica di Ginevra, 22,40-23 Melodie.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

19 Notizie, 19,15 Diehl, 19,20 Musica varia, 20 Notizie, 20,20 Concerto sinfonico, 21 Notizie, 21,40 Lontano da Mosca, 22 Riposo musicale, 22,45 Musica leggera, 23 Ultimo notiziario, 23,10-24 Musica sinfonica.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

19,30 Notizie, Eco del tempo, 20 Concerto corale, 20,15 Romanzo radiofonico, 21 Concerto corale (parte seconda), 21,15 Arte ed usanze d'arte in Svizzera, 22 Notizie, 22,05-22,30 Musiche danesi contemporanee per pianoforte.



**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7.10 «Buongiorno». — 7.20 Musiche del buongiorno. (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7.50-8 Notiziario). — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8.10 Per la donna: «Nel mondo della moda», di G. Rovatti; «Cronache». — 8.20 Musica leggera. — 8.50-9 Effemeridi radiofoniche. — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI. — 12 Album di canzoni. Canta: Claudine De Ville; al pianoforte: G. no Conte. (BOZZANO: 12 Trasmissione in lingua ladina. 12.15-12.55 Programma in lingua tedesca). — 12.20 «Ascoltate questa sera...». — 12.25 Musica leggera e canzoni. (12.25-12.40 ANCONA: Notiziario marchigiano, Orizzonte sportivo. 12.25-12.35 BARI I: «Uomini e fatti di Puglia». — CATANIA I - PALERMO: Notiziario. FIRENZE I «Pannorama», giornale di attualità. — GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Parliamo di Genova e della Liguria. MILANO I: «Oggi a...». TORINO I: «Facciamo il punto su...». UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache del cinema. BOLOGNA I: 12.40-12.55 Notiziario). — 12.55 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)  
**13.21** La canzone del giorno (Kleinmatt)  
**13.25** Valse celebri  
Strauss: Sogno di un pifferaio, dall'opera: Perpetua omonima; Waldteufel: Le si-  
re; Durand: Valse in mi bemolle;  
Strauss: Danzabio blu; Gounod: Faust,  
valse.

**13.40**  
Umberto Chiocchio al pianoforte  
Chiocchio: Tramonto; Ellington: Cu-  
ruvan; Mascheroni: Addormentarmi  
così; Kern: Fumo negli occhi.

**13.55**  
**ORCHESTRA MELODICA**  
diretta da Guido Cergoli  
Canzoni popolari triestine  
Repini: Rapsodia triestina; Ignoto:  
Moretina, in sera se bella; Guiso:  
No steme tormentari; Ignoto: Le na-  
stre putate; Carniel: Trieste mia;  
Loban: Sulle torri d'ababarda.

**14.25**  
**INCONTRI MUSICALI**  
Profili di compositori d'ogni tempo  
**EDWARD ELGAR**

**14.50**  
Chi è di scena?  
Cronache del teatro  
di Silvio D'Amico

**15**  
Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**15.14-15.35** Finestra sul mondo

## STAZIONI PRIME

**15.35** Trasmissioni locali  
CATANIA I - PALERMO: Notiziario. - BOLO-  
GNA I: Considerazioni sportive di Nino Magli.  
BARI I: Notiziario per gli italiani del Medi-  
terraneo.

GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Mor-  
tuario del porto.  
Altre stazioni: Musica leggera

**15.45** Ritmi, canzoni e melodie  
Don Byas: Riffa and Jivin; Danpa-  
Panzani: Piccolo paese; Morrell: Mel-  
rone; Per le strade del Mugello;  
Cross: Africa; De Lutto-Colanese:  
Stu core mio te vo; Cambi-Assenza:  
Serenata ioniana; Cupini: Swing  
club; De Santis-Del Pino: E no-  
to il jump; Testoni-Beltrami:  
Per avvicinarsi di più; La Rocca:  
L'urlo della tigre; Pini-Nappi: Soli-  
mente un sogno; De Santis-Zeme:  
Santa Cruz; Barinari: Povero indù.

**15.25-15.30** Previsioni del tempo

## RETE ROSSA

**16.30** Musica operistica  
Mozart: Il ratto al serraglio, Ouver-  
ture; Donizetti: Lucia di Lammer-  
more, «Verranno e te sull'aure»;  
Bellini: I puritani, «Suoni la trom-  
ba»; Verdi: Don Carlos, «Oh, don  
Carlos»; Wagner: Tannhäuser, mar-  
cia; Giordano: Andrea Chénier, «Non  
ho amato ancor»; Mascagni: Ca-  
valieria rustica, duetto; Bizet: I  
pescatori di perle, «Si come un di»;

Giordano: Fedora, «Vedi, lo pian-  
go»; Luzzi: La Graciosa, sinfonia.

**17.15** Ritmi moderni

**17.45** Teatro popolare  
**FINE MESE**  
Tre atti di PAOLA RICCORÀ  
Compagnia di Prosa  
di Radio Firenze  
Regia di Umberto Benedetto

**19.40** Economia italiana d'oggi  
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MI-  
LANO II - NAPOLI II - TORINO II - SAN  
REMO - VENEZIA II: Musica da ballo

**19.50** Estrazioni del Lotto

**19.55**  
Trasmissione scambio  
tra la Radiodiffusion Française  
e la Radio Italiana  
**QUANDO SPUNTA**

**LA LUNA A MAREMMO**  
Sopra: Lia Origni, tenore Salva-  
tore di Tommaso, Enrico Salom-  
ne e il suo Trio caratteristico  
Orchestra diretta da  
Armando Fragna  
Programma organizzato  
dalla Radio Italiana

CATANIA I - PALERMO: 20.19.29.35 Attualità  
Notiziario.

**20.25** L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

**20.30**  
Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21.03**  
Nel firmamento musicale americano  
a cura di Vittorio Zivelli  
(Palmolive)

**21.50**  
**UNA PENSIONE TRANQUILLA**

Un atto di  
Roger Avermaete  
Compagnia di Prosa di Radio Roma  
Giovanni Carlo Romano  
Il custode Angelo Calabrese  
La moglie del custode Anna di Meo  
L'ispettore Stefano Sibaldi  
Regia di Anton Giulio Majano

**22.30**  
Musica leggera e canzoni  
Bernier-Simon: Polca; Ferroni:  
Galletti; Angelo Vidale: Caterina, piena  
da basso; Becucci: Tesoro mio; Mel-  
lier-Calvati: Ombre; Merclero-Di Laz-  
zari: Quello che ce vo' ce vo'; Barch:  
Marika; Sacchi-Castrol: Pupi baroni;  
Morbelli-Barizzia: Sei venuta per  
me; Guarino: Palermo canta; Pan-  
zani-Rizza: Pretulido; Granantieri-  
Selys: Menzogna; Bianco: Sogno di  
primavera.

**23.10** Giornale radio  
Estrazioni del Lotto

**23.25** Musica da ballo

**24** Segnale orario  
Ultime notizie  
Stazioni seconde: **00.5-0.10** «Buon-  
nanotte».

## STAZIONI PRIME

**0.05** Musica da ballo  
**0.55-1** «Buonanotte»

**17.45 - RETE ROSSA**

TEATRO POPOLARE

## FINE MESE

TRE ATTI

di PAOLA RICCORÀ

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)  
**13.21** La canzone del giorno (Kleinmatt)

**13.25** ARMANDO FRAGNA  
e la sua orchestra ritmo-melodica  
Rastelli-Pan: Si farà quel monumen-  
to; Ferrari-Sabli: Non parlar; Staz-  
zonelli-Rucione: Tre fontane; La-  
ruci-Fontenay: Giuseppe, cosa fai;  
De Rovege-Aroni: Canzone a mam-  
ma; Rastelli-Fragna: I cadetti di Gua-  
scogna; Falpo-Mari: Bananera; Leo-  
nardi-Jakove: Finire non potrà; So-  
pranzi-Marietta: Mimì e Cocò; Win-  
kell: Cielone del West.  
(Simmenthal)

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**14.14**  
Disco e Borsa cotoni di New York

**14.20** Trasmissioni locali  
BOZZANO: Notiziario. Cartoline illustrate del-  
l'Atto Adige. FIRENZE I - GENOVA II -  
MILANO I: Notiziario. - NAPOLI I: Conser-  
va di Napoli e del mezzogiorno. - TORINO I:  
Notiziario.  
UDINE - VENEZIA I: Notiziario per gli ita-  
liani della Venezia Giulia.

Altre stazioni: Musica leggera

**14.45** Per gli uomini d'affari

**14.50** Musica leggera  
Arwel Hughes: Dalla suite «Welsh  
folk song»; a) Jig on the Fune Llan-  
ty; b) La Colomba; c) The red pi-  
per's song; Glazunov: Marionette;  
Bax: Destino; Ignoto (tesser. Gior-  
dani): Il mugugno allegro; Fréire: Ay ay;  
Frim: Canzone del vagabon-  
di dal «Re vagabondo».

**15.15** Musiche per organo da teatro

**15.30-15.45** Complessi caratteristici  
Axelson: Quando canti quel moti-  
vello; Bashlev: Si; Gallo: Giordano  
in fore; Grisoli: Fritolezza.

## STAZIONI PRIME

**15.45** Ritmi canzoni e melodie

**15.25-15.30** Previsioni del tempo

## RETE AZZURRA

**16.30** Musiche brillanti  
Strauss: Valse; accelerazione; Do-  
minguez: Festival Vasech; Herbert:  
Al fresco; Kreisler: Tamburino ci-  
nese; Francis: Persiflage; «Danza  
gala»; Ballet: Il maturo; Biet: Apri  
la tua finestra; Gilel: Berlioz;  
Suppe: Vienna gaia; Strauss: Moto  
perpetuo; Lehar: Vedova allegra; Cu-  
lotta: Festa di gnomi; Fischer: Mar-  
cia burlesca, dalla suite «Le Ba-  
gelle»; Azzone: Bucanale.

**17.15** Musica sinfonica  
Cimarosa: Il matrimonio segreto, sin-  
fonia; Grieg: Concerto in la minore  
op. 16 per pianoforte e orchestra; a)  
Adagio molto moderato; b) Adagio.  
c) Allegro moderato molto e mar-  
cato; Mancinelli: Cleopatra, Ouver-  
ture.

**18 - FONTE VIVA**  
Musiche della nostra gente  
Le Feste  
a cura di Giorgio Nataletti

**18.30** Musica da ballo  
BOZZANO: 18.30-19.50 Programma in lingua  
ladina. Musica leggera. Notiziario. - Udi-  
der, a) Bolzano.

**19.35** Estrazioni del Lotto  
**19.40** Economia Italiana d'oggi  
BARI II - BOLAGNA II - CATANIA II - MES-  
SINA - ROMA II: Musica da ballo

**19.55** L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**20.35**  
**CABARET INTERNAZIONALE**  
Ignoto: The big noise; Oliver: Not  
so quiet, please; Ellington: Solitude;  
Koehler: Ark: Il wind; Shaw: Ni-  
ghmare; Eden: Ah-y; Nature boy;  
Devill-Hillard: Sigmara; Bongo  
Bongo Bongo; Art Winter: Musica  
della Spagna; Ignoto: La signora di  
Spagna; Vasech: Le paloma; Lec-  
cone: Eclipse; Frustaci-Garcine: O. K.  
Muechaco; Mascheroni-Gordon: Sé-  
néché; Kramer-Testoni: Tradimento.

**21.15** PRONTI!  
Qui parla Oriseli

**21.50** PIERO RIZZA  
E LA SUA ORCHESTRA  
Nina Casoli: Una casetta per te;  
Testoni-Rossi: Balla con me; Testo-  
ni-Tecconi: Apri la porta; Lari-  
Thaler: Alla Strauss; Malmes-Metro:  
Ninna nanna; Paz: Rio; Brastel:  
Colombi-Sciorini: Come un valzer;  
Mari-Escobar: Ay, mi muchacha; Co-  
li-Fenati: Canto d'amore; Reddi:  
Amleto; Pinci: De Martino: Donde  
estas.

**22.25** Musica operistica  
Donizetti: Don Pasquale, sinfonia;  
Bellini: Norma, «Casta diva»; Ver-  
di: Ernani, «Infelice... e tu crede-  
vi»; Wagner: Tannhäuser, «Oh Ver-  
gin Santa»; Boito: Mefistofele, «Rid-  
dimmo riddiamo»; Puccini: Le Wil-  
ly, «L'ebbandono»; Mascagni: Ca-  
valieria rustica, «Mamma quel vi-  
no è generoso»; Refice: Cecilia,  
«L'annuncio»; Iachino: Giocando e  
il suo re, notturno.

**23.10** Giornale radio  
Estrazioni del Lotto

**23.25** Musica da ballo  
Berlin: Facile a ballarsi; Colombi-  
Seguin: E' più forte di me; Locuti:  
Sana pigiama; Bertone-Blanco: Smar-  
rimento; Brito: El amor de mi  
Bibi; Bertolazzi: Una pallida stei-  
la; De Carlo: Canto negro; Magni-  
ni: My darling; Marietta: Vite l'at-  
legria.

**24** Segnale orario  
Ultime notizie  
Stazioni seconde: **00.5-0.10** «Buon-  
nanotte».

## STAZIONI PRIME

**0.05** Musica da ballo  
**0.55-1** «Buonanotte»



# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario, Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,10 Fantasia di canzoni, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,20 Musica brillante, 13,45 Notizie sportive, 13,55 Orchestra Melodica diretta da Guido Cusi, 14,25 Rubrica del medico, 14,40-15 Musica varia, 16,30 Teatro popolare, 17,15 Musica da ballo, 18,30 La voce dell'America, 19 Galleria dei virtuosi, 19,30 Canzoni allegre, 19,45 Una domanda imbarazzante, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,20 Motivi di successo, 20,33 Cabaret Internazionale (Rete Azzurra), 21,15 Il ascolto città, 21,50 Ribalta operistica, 22,30 Musica leggera (Rete Rossa), 23,10 Segnale orario, Giornale radio, 23,25 Varietà, 23,25-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buon giorno, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10 Per la donna, 8,20 Culto Avventista, 8,35 Musica leggera, 8,50-9 Effemeridi radiofoniche, 12 Album di canzoni, 12,20 I programmi del giorno, 12,23 Musica leggera, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Vaber celebri (Rete Rossa), 13,40 Umberto Chincio al pianoforte (Rete Rossa), 13,55 Orchestra Cergoli, 14,25 Profili di compositori: E. Egar, 14,50 La settimana cinematografica, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 «Finestra sul mondo», 16,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Musica bandistica, 19 Ritmi canzoni e melodie, 19,50 Estrazioni del Lotto, 19,55 Radiosena dialettale, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 Orchestra Celza, Nell'intervallo: Informazione umoristica, 21,55 Musiche di Brahms eseguite dall'orchestra sinfonica e dal coro maschile della B.B.C. diretti da Basil Cameron: a) «Rapsodia per contralto, coro maschile e orchestra», b) «Sinfonia n. 4 in mi minore» (Registraz.), 22,55 Musica da ballo e canzoni, Nell'intervallo: 23,10-23,25 Giornale radio, Estrazioni del Lotto, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## CORTICELLI EDITORE HA PUBBLICATO

Collezione "Miracoli della Natura" Vol. in 8° con 111 colori e in nero rilegati

A. HYATT VERRILL

- 1) STRANI INSETTI e loro storie L. 700
- 2) STRANE CONCHIGLIE MARINE e loro storie L. 700
- 3) STRANI PESCI e loro storie L. 700
- 4) STRANI RETTILI ANFIBI e loro storie L. 700

GREY OWL (Ufo Grigio)

I PELLEGRINI DELLA FORESTA - II Ed. (un milione di copie venduto in America Tradotto in tutte le lingue) L. 1000

AMUNCEA

A. HYATT VERRILL

- STRANI UCCELLI e loro storie L. 700  
STRANI ANIMALI e loro storie L. 700  
STRANI COSTUMI DI POPOLI E GENTI e loro storie L. —

Rivolgetevi alla

A. CORTICELLI

Libreria Internazionale

Milano, S. Tecla 5 - Tel. 01085 - c.p. 27552

Le quali vi procura

Abbonamenti a riviste italiane e straniere

LIBRI DI MEDICINA E TECNICI ITALIANI E STRANIERI

# Estere

## ALGERIA

### ALGERI

19,30 Notiziario, 19,40 Musiche Italiane, 20 Dieci, 21 Notiziario, 21,30 Maître Bolhech et son mari, tre atti di Louis Verneuil, 23,30 «Musica da ballo - Nell'intervallo» (23,45-24): Notiziario.

## AUSTRIA

### VIENNA I

19,05 Voci del tempo, 19,15 Politica estera, 20,20 Musiche di Lehar eseguite dall'Orchestra Sinfonica della Kunst der Musik, 21,30 Huby, 22,20-23 Musica da ballo.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19 Musiche di Chopin, 19,30 Tribuna libera della Federazione delle Industrie Belge, 19,45 Notiziario, 20 Musiche per pianoforte, 20,15 (Da Londra) Concerto diretto da Basil Cameron, 22 Notiziario, 22,15 Festival del Jazz, Nell'intervallo (22,55-23): Notiziario, 23,55-24, Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Armand Bernard e la sua orchestra - Cantata Camille Massane, 20 Notiziario, 20,35 Henry Burdoux: «Il Boquerilliano», adattamento radiofonico di Maurice Bourdet, 22,20 L'arte e la vita, 22,50 Interpretazioni del violonista Zino Francescatti - Bach: Preludio in mi maggiore; Beethoven: Sonata, 22,1-23,15 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Notiziario, 19,50 Dieci, 20,05 Paul Miraval e le sue canzoni, 20,35 La rivista delle oode, 21,40 Tribuna parigina, 22-23,30 Caluret d'anziani.

## MONTECARLO

19,9 Canale, 19,30 Notiziario, 19,45 Musiche per flauto, 20 Notiziario, 20,30 La serata della signora, 20,45 Concerto diretto da Alberto Locatelli, 21,50 (cinchi) radiofonici, 22,5 Musica da ballo, 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Varietà, 20,45 Notizie, 21 Di settimana in settimana, 21,15 Orchestra da ballo di Radio Amburgo, 22 Musica varia, 22,30 Musiche ritmiche, 23 Notizie, Berlino al microfono, 23,50 Commentari: «La notte sulla spiaggia» di Heinrich Heine, 24 Jazz.

### COBLENZA

19 Il contadino fedele, opera di L. Fall, diretta da Otto Gerdes, 21 Notiziario - Trasmissione in tedesco da Parigi, 21,30-1 Musica da ballo - Nell'intervallo (23): Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

19 Musica varia, 20 Quir Landra-Francoforte, 20,30 Canzoni, 21 Notizie, Sport, 21,15 Musica da ballo, 22 Serenate e romanze, 23 Notizie, 23,05 Musica leggera.

## MONACO DI BAVIERA

19 Notizie, 19,15 Musiche popolari, 20,15 Cabaret musicale, 21,30 Notizie, 21,45 Musica da film e opere, 22,45 Canzoni, 23 Ultimo notiziario, 23,05-24 Musica da ballo.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 18,25 Musica da ballo d'altri tempi, 19,10 Il re della zattera, 19,30 Appuntamento con un cadavere, di Edward J. Mason, 20 L'ora della stella, 21 Notiziario, 21,20 La moglie costante, commedia, 22,45 Preghiere della sera, 23-23,5 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario, 19,30 Concerto diretto da Basil Cameron, 22 Notiziario, 22,15 Musica da ballo, 23,56-24 Notiziario.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

11,5 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent, 2,15 Cantata Vera Lynn, 3,30 Musiche da balletto, 4,15 Musica da ballo, 5,30 Banda militare, 6,45 Musiche richieste, 7,15 Musica sinfonica, 8,15 Musiche richieste, 9,30 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent, 10 Orchestra Griffith, 10,30 Musiche di Wagner, 11 Concerto diretto da Sidney Beethoven - Beethoven: pianista Iris Lawrence, 12,15 Charlie Kram, 13,30 Musiche richieste, 14,30 Orchestra leggera della B.B.C., 16,15 Musica varia, 17,15 Banda militare, 18,15 I Quattro Rambler, 19,30 Concerto diretto da sir Malcolm Sargent - Soltis: pianista Mauro Lampy, 20 L'ora delle stelle, 21,15 Serate all'Opera, 22 Musiche richieste, 23 Orchestra d'Amata, 23,54 Sinfonia d'urto, 0,15 Varietà, 0,45-1 I Quattro Rambler.

## POLONIA

### VARSAVIA I

19 Notizie, 19,15 Concerto popolare, 20 Lettura di brani di E. Eugenio Scarpia, di A. Pasolini, 20,20 Musica varia, 21 Notizie, 21,30 Dieci, 21,40 Teatro dell'opera, 22 Musica da ballo, 22,45 Musica leggera, 23 Ultimo, 23,10-24 Musica da ballo.

## SVIZZERA

### BEROMUNSTER

19,30 Notizie - Cronache della Svizzera occidentale, 20 Serata brillante da Interlaken, 22 Notizie, 22,05-23 Musica da ballo.

## MONTE CENERI

7,15 Notiziario, 7,20 Dieci minuti di ginnastica, 7,30-7,45 Breve concerto riciclativo, 12,30 Notiziario, 12,40 Vagabondaggio musicale.

13,10 Fantasia da film, 13,25-13,45 Dalla montagna al mare, — 16,30 Orchestra Assoluto, 16,50 Quartetto Celza, 17,05 Musica leggera, 17,30 Tv cantante, 18 Musica leggera, 18,30 Voci del Grigione Italiano, 19 Dieci, 19,15 Notiziario, 19,25 Musiche brillanti, 19,40 Brani classici, 20,10 Scampoli, 20,45 Concerto del tenore Carlo Forti, 21,05 Musiche di Chopin, 21,35 e 22,05 Musiche da Camera, 22,15 Notiziario, 22,20 Cabaret Internazionale, 23-23,50 Musica da ballo.

## SOTTENS

19,15 Notiziario, 19,30 Musiche romantiche, 21,40 Dieci, 21,45 Le e chavonnetes a Parigi alla radio: Jankina, 21,50 e La Radio scrive la storia; di H. F. Roy e P. Galmard, 22 Musica da ballo, 22,30 Notiziario, 22,35-23,50 Musica.

# Calendario Sipra 1949

Elenco settimana 30 luglio - 5 agosto 1949

Sabato 30 Luglio — Premio Caser della Ditta Caser di Pavia, al calendario n. 287.890.  
Domenica 31 Luglio — Premio Profumi Paglieri della Ditta Paglieri di Alessandria, al calendario n. 121.831.  
Lunedì 1° Agosto — Premio Ursus del Calzaturificio Ursus di Vigevano, al calendario n. 222.798.  
Martedì 2 Agosto — Premio X, al calendario n. 304.706.  
Mercoledì 3 Agosto — Premio Gradina dell'Edificio Arrigoni di Crema, al calendario n. 301.518.  
Giovedì 4 Agosto — Premio Biscottini Pavesi della Ditta Pavesi di Novara, al calendario n. 183.394.  
Venerdì 5 Agosto — Premio Vita Thin della Modelli Pharm di Milano, al calendario n. 284.611.

Il postino suonerà 365 volte!

Il tempo è denaro...



# CIBALGINA

Autorizzazione Prefettoria n. 9/14637 del 3-12-47

**Concerti PALMOLIVE**

Oggi potrete ascoltare alle ore 21,03 sulle  
Rete Rossa

**NEL FIRMAMENTO MUSCALE AMERICANO**  
a cura di VITTORIO ZIVELLI



# Cronologia dei fenomeni naturali

DA «IL CONTEMPORANEO» - MARTEDÌ E GIOVEDÌ, ORE 19,35 - RETE AZZURRA

Nella studio dei fenomeni naturali un dato essenziale è sempre costituito dal tempo. Il ricercatore si preoccupa sempre di stabilire la cronologia di una categoria di fatti, così come lo storico degli eventi umani si studia di stabilire le date.

Ma nello studio dei fenomeni naturali il problema del tempo assume aspetti molto vari e complessi: secondo della specie di fenomeni osservati. Diverso appare, ad esempio, rispetto al tempo della vita dell'uomo che ne è il metro di intuizione immediata, il ritmo di una età geologica che può abbracciare migliaia e migliaia di secoli, da quello di una trasmutazione temporale; che può svolgersi in pochi milioni di minuti secondo.

Quando Blaise Pascal affermava che l'uomo è un punto fra due infiniti — l'immensamente grande e l'immensamente piccolo — egli intuiva, in fondo, una verità terribile, sulla quale è soltanto da osservare che non è legittimo fare di questo punto il centro dell'universo, riferendosi queste due immensità: è più vero il limitarsi ad osservare che, con le misure afferenti ai nostri sensi immediati, alcune classi di fenomeni del tempo, come del resto è dei valori dello spazio, perdono ogni significato.

Ma queste considerazioni filosofiche, o meglio epistemologiche, non debbono distogliere dalla cronologia dell'oggi, la quale vi narrerà soltanto quali sono i criteri principali oggi in uso per stabilire le cronologie dei fenomeni naturali.

Un criterio già noto, e che si applica ai fenomeni geologici, è basato sui dati della radioattività, e si applica alle rocce contenenti uranio, torio ed attinio. Questi elementi radioattivi si disintegrano spontaneamente effettuando una serie di trasformazioni o trasmutazioni in altri elementi, secondo successioni ben determinate e di cui si conosce esattamente la durata dei vari passaggi da un elemento all'altro. Ricordiamo a questo proposito che in tali determinazioni viene adottato il criterio della durata di vita media, che corrisponde al tempo necessario perché si disintegri il 50% degli atomi; criterio molto simile a quello che, sulle tabelle della Società di assicurazione, stabilisce la sopravvivenza di individui di una popolazione nelle varie età.

Orbene, misurando il tenore di prodotti della disintegrazione contenuti nelle rocce radioattive è possibile dedurre la loro età. Con questo metodo è stata stabilita approssimativamente l'età della Terra in due miliardi e mezzo di anni, e questa misura corrisponde ai risultati ottenuti per altre vie. Per cronologie meno remote un altro criterio sviluppato recentemente dal dott. Elricott Douglas si appoggia alla lettura dei cerchi che indicano lo sviluppo annuale degli alberi; e questo metodo viene chiamato «dendrocronologia».

I cerchi che appaiono nella sezione di tronchi di piante variano di ampiezza e di forma col variare delle precipitazioni e delle altre condizioni meteorologiche dell'anno: studiando questi cerchi è perciò possibile rilevare, con una registrazione quale il più accurato direttore di osservatorio non potrebbe tenere, le varie cronologie degli anni

passati. E siccome di alberi ve ne sono di quelli viventi millenari e di quelli fossili che datano da varie decine e centinaia di millenni, senza parlare dei legnami reperiti in rovine, ruderi di costruzioni, resti di centri palafitticoli, ecc., si comprende come questa dendrocronologia sia promettevole tanto per l'archeologia poiché consente di stabilire esattamente l'età di un documento dei tempi antichi e preistorici, quanto per la meteorologia, cui fornisce, attraverso il rilievo metodico dei dati di millenni trascorsi, elementi di previsione e di orientamento per il futuro.

Ma a questo criterio dendrocronologico se ne è aggiunto ancor più di recente un altro che si ricommette alla radioattività o per lo meno ai fenomeni di disintegrazione atomica. Fra gli isotopi degli elementi naturali uno dei più importanti è il carbonio 14, isotopo del carbonio che compare in tutti i composti organici e quindi in tutta la materia vivente e nelle spoglie che di questa ci sono pervenute. Il carbonio 14 si forma nell'aria, la quale contiene una certa percentuale di anidride carbonica, quando l'aria stessa viene bombardata con neutroni; ora, i raggi cosmici, queste misteriose entità cariche di energia provenienti dagli spazi celesti, colpendo gli strati superiori dell'atmosfera disintegrano dei nuclei atomici, producendo circa due neutroni per ogni centimetro quadrato per ogni secondo; perciò

nel carbonio dell'anidride carbonica atmosferica, fissato dalle piante e da queste trasmesso agli animali, esiste sempre in una certa misura determinabile l'isotopo 14.

Ora il radiocarbonio 14 ha una vita media di circa 5100 anni; la sua presenza è rivelabile in proporzioni piccolissime dell'ordine di quattro parti su un migliaio di milioni di milioni, il che vale a dire di uno su 250 milioni di miliardi. Dalla proporzione di radiocarbonio contenuta nel carbonio di un composto organico si può dunque dedurre l'età di questo per periodi che vanno fino ai trentamila anni fa.

Anche questa cronologia ha pernesso di sistemare varie teorie geologiche e vari problemi finora non chiaramente risolti. Ad esempio: si è rivelato che il metano proveniente dalla decomposizione di ammassi vegetali contiene radiocarbonio, mentre quello che si accompagna a giacimenti petroliferi, i quali sono di origine molto più antica, non ne contiene.

Problema di geologia pratica molto interessante, come si vede; ciò che dimostra come non vi sia branca di scienza che, per quanto possa sembrare lontana da utilizzazioni pratiche non sia suscettibile di divenire, presto o tardi, una applicazione.

E, invece, quando si consideri la varietà di cognizioni scientifiche cui si fa ricorso nella determinazione delle cronologie, e l'importanza che queste cronologie assumono rispetto a problemi interessanti la vita pratica, quali la meteorologia e le ricerche petrolifere, si deve concludere una volta di più che la scienza è una riserva teorica che l'uomo accumula per estendere il suo dominio sulla natura.

GIUSEPPE DE FLORENTIS

## LETTERE rosso-blu

### Richieste di schiarimenti

ASCOLTAIORE TRIESTINO: «Sulla scala piramide del mio apparecchio, un Philips BJ 280, trovo alcune indicazioni che sono per me "incomprensibili". Potete aiutarvi a decifrarle? Mi faciliterete nella ricerca delle trasmissioni?»

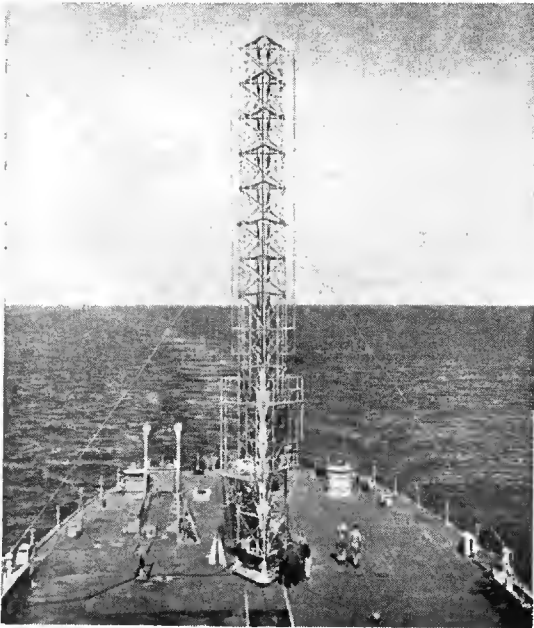
Le indichiamo alle quali si riferisce sono delle abbreviazioni usate dalle Case costruttrici per contenere in poco spazio i nominativi di stazioni trasmissioni.

Apen: è la stazione austriaca Graz Alpenland - Athlone: l'omonima stazione irlandese Koenigsauer: l'abbreviazione della notissima stazione tedesca di Koenigsruherhausen - Daenarty: è il nome di un importante centro radiofonico inglese con diverse emittenti ad onde corte - Motata: è una stazione svedese a onde lunghe - Praga Liberec: la stazione cecoslovacca di Praga-Liberec - Bordeaux PTT: stazione francese del Ministero delle Poste, Telegrammi, Telefoni - Nizza L. B.: stazione francese di Nizza La Brague - Nord Reg. Scott R.: London R. Midt. R. W. Engl.: sono stazioni britanniche che trasmettono programmi particolarmente dedicati a una regione, cioè: Regionale del Nord, Scozzese regionale, Londinese regionale, Regionale centrale, Ovest Inghilterra

### Proposta di lettore

L. C. (Brescia): «Desidero sapere se nel corso di radioriviste, cui è ammessa la presenza del pubblico, la RAI cronometra la durata degli applausi: potrebbe essere un indice per giudicare quali scene o rubriche incontrino maggior favore. Non si fa qualcosa del genere presso le emittenti americane?»

Già Marinetti aveva inaugurato, nei concorsi di poesia, l'uso di cronometrare la durata degli applausi seguiti alla dizione di questo o quel poeta per stabilire le classifiche. Non sappiamo se questo sistema sia stato ora applicato anche dalla Radio americana. Comunque gli applausi non sono sempre l'indice esatto del consenso popolare. Spesso si applaude per simpatia personale all'attore o al direttore d'orchestra, talora in un'eccezionale e suggestione collettiva cui lo spettacolo fa da pretesto. Qualche volta è la claque, cioè l'applauso organizzato. Può anche succedere che il consenso derivi da un fatto estraneo all'oggetto da giudicare. Come accadde a Beniamino Franklin durante un viaggio a Parigi in cui fu accolto con immenso entusiasmo. Era stato invitato ad un'assemblea dove ci furono molti discorsi e, non conoscendo il francese, decise di applaudire ogni volta che vedeva applaudire una signora sua amica di cui aveva molta stima. Quando l'adunanza fu finita, suo figlio gli si avvicinò e gli disse: «Ma cosa hai fatto? Hai applaudito sempre e più forte degli altri perché gli oratori facevano il tuo elogio».



A bordo di questa nave americana è stato installato uno speciale apparecchio per il lancio di razzi che, muniti di strumenti scientifici, servono a registrare l'intensità e la natura dei raggi cosmici nella stratosfera. E' già stato accertato che a 65 miglia di altezza sull'Oceano l'intensità dei raggi cosmici è doppia di quanto gli scienziati credessero.



# Il bambino difficile

PER LA DONNA - TUTTI I GIORNI, ESCLUSA LA DOMENICA, ALLE ORE 8,10 - STAZIONI PRIME

Questa definizione che da poco è entrata a far parte della terminologia medica, deve essere estesa alla terminologia quotidiana e sostituire quella ora in vigore di «bambino cattivo».

Non esiste infatti un «bambino cattivo», come non esiste un bambino travolto; quando il bambino ha un comportamento che potrebbe giustificare questa definizione in quanto si hanno esempi frequenti di ragazzi che esercitano la vera e propria delinquenza e che arrivano a compiere i più gravi reati fra cui persino l'omicidio e la strage, non si tratta che del caso limite delle lievi alterazioni che partono dal semplice capriccio. Non esiste cioè una differenza di qualità fra un ragazzo caparbio, disubbidiente, bugiardo, in una parola «cattivo» e un ragazzo delinquente, ma soltan-

to una differenza di quantità, di modo che noi possiamo trovare nello studio del carattere del normale tutti gli elementi che riscontriamo nell'anomale enormemente ingranditi.

Le cause che fanno sì che un bambino diventi difficile stanno nella difficoltà di adattamento affettivo all'ambiente; occorre ricordare che queste difficoltà di ordine affettivo cominciano dalle prime settimane di vita e la profluiscono soprattutto affidata, quindi, all'educazione, intendendosi per educazione tutto quanto regola la vita dell'uomo dalla nascita fino alla pubertà.

Nel problema dell'educazione rientrano quindi i primi atti fisiologici e primo fra tutti l'alimentazione del bambino che rappresenta il primo problema che egli



Provenienti dalle province di Bologna e La Spezia, sono arrivati alla stazione Victoria di Londra quaranta bambini che per tre mesi saranno ospiti di famiglie inglesi. Radiocronisti della Sezione italiana della B.B.C. erano ad attenderli per dar loro il benvenuto in Inghilterra e per cogliere le loro prime impressioni sulla nuova vita che li attende.

F/456



Otto è una buona media negli studi, ma nell'igiene dei bambini, le brave mamme lo sanno, bisogna ottenere il massimo dei punti.

Risultati

così brillanti si possono avere soltanto con l'uso costante del sapone al latte Rumanca, neutro, purissimo e saturo dei principi vitaminici del latte: il classico sapone per le pelli delicate. Sapone al latte

## RUMANCA



fedele per la pelle

deve affrontare e che per primo lo mette in rapporto con l'ambiente affettivo (madre o balia); l'alimentazione del lattante non deve quindi essere sregolata non solo per non causare all'organismo malattie organiche (gastroenteriti e simili) ma per dare al bambino le prime nozioni, che poi diverranno istintive, di ordine e di regola; lo stesso si deve dire per tutto quanto riguarda l'alimentazione e il comportamento nel bambino più piccolo, deve sempre essere improntato ad un certo ordine del tutto esente però da rigidità eccessive.

Il problema della pulizia è un altro grave scoglio dell'educazione infantile e troppo spesso viene dannoso interpretato con grave danno della vita psicologica futura: il bimbo ha necessità di una certa dose di sudiceria animale e il tormentarlo perché si è sporcato il vestito o le mani o perché gioca con la terra, ecc. soprattutto se il rimprovero è accompagnato da minacce di vario genere (le più sante sono la minaccia di tagliarli le dita o di farlo catturare dal diavolo, fantasmi, ecc.) può essere veramente dannoso.

Il mentire poi con il bambino, è non solo stupido ed inutile, ma dannoso; gli infanti capisce benissimo quando gli si raccontano delle storie tanto per levarcelo di torno e perde la fiducia verso i grandi richiudendosi in se stesso ed assumendo un atteggiamento diffidente verso il mondo che lo circonda.

I capricci dei bambini corrispondono sempre ad una reazione ostile all'ambiente ed occorre quindi cercare un adattamento reciproco e non ricorrere ad inutili punizioni. Un esame psicologico utile ogni volta che un bambino si dimostra disadatto all'ambiente sia con un comportamento scolastico irregolare, sia nei suoi rapporti con i compagni e la famiglia; un controllo fatto in questi casi accetterà le cause delle alterazioni e poiché queste alterazioni sono soltanto raramente di carattere mentale (le malattie mentali sono eccezionali nell'infanzia), ma sono dei turbamenti che possono essere modificati col tempo, si può evitare che il fanciullo perseveri nel suo atteggiamento che lo può portare alla nevrosi o alla delinquenza.

La difficile vita moderna influenza spesso anche i rapporti affettivi e spesso anche le più solide unità familiari, cioè quelle basate

sull'amore e sulla stima reciproca, vengono minate dalle difficoltà quotidiane che le accompagnano come spettini paurosi. I bambini risentono con un'impressionante sensibilità di tutto quanto li circonda e quindi riflettono subito le difficoltà che agitano la vita dei genitori; l'ambiente li forma e li modifica come modifica tutto quanto nasce, vive e muore nella natura; l'ambiente familiare è il solo che il bambino affronta fino all'età della scuola e cioè proprio nell'età in cui si manifesta al massimo la plasticità degli istinti e in cui ha luogo l'educazione psicologica che determinerà il carattere dell'uomo futuro.

Attenti esami psicologici quindi condotti da personale specializzato, potranno far deviare le energie psichiche che il bambino difficile spende per fare il «cattivo» incanalandole in altre che lo metteranno in condizioni di divenire un uomo utile a se stesso e alla collettività in cui trascorrerà la sua vita.

BRUNA DEL RIAICO



La Voce di Londra ha dedicato recentemente una sua trasmissione alla scoperta della Tomba di Tutankamen avvenuta nel 1922. Ecco, fra gli oggetti rinvenuti nella cella dell'ipogeo, la tromba del Farao che ha risuonato ai microfoni della B.B.C.



## Una donna record

**L**a signorina Maria Murring, nata e domiciliata a Nancy, in Francia, detiene quattordici record sportivi, ventitré premi letterari, e più di trentotto diplomi e decorazioni. C'è qualcuno che si senta di superarla?

La signorina Murring può dirsi veramente dotata di uno spirito eccezionale: ce lo conferma in primo luogo il fatto che essa, giunta ormai alle sue settantaquattro primavere, si preoccupi enormemente di sapere se qualcuno sia in grado, non solo di batterla, ma pure di competere con essa.

Ma vediamo da vicino questa arzilla vecchietta che alla vita ha richiesto di poter affrontare ogni sor-

ta di pericoli, di raggiungere mete sempre più alte, e di provare il maggior numero possibile di emozioni.

Ancora fanciulla ha debuttato con il nuoto. Attualmente, nonostante i settantaquattro anni e le fatiche sostenute nella vita Maria Murring divora chilometri su chilometri in bicicletta, come una qualsiasi giovanetta moderna. L'anno scorso ad esempio, ha percorso 103 chilometri in una sola giornata. Sembra incredibile, ma è così: essa intona si ingegna per trovare e superare le difficoltà. La più notevole, senza dubbio, è quella della traversata della Manica in pallone, effettuata nel 1909 e mai superata da alcuno, nelle medesime condizioni. Ma a que-

sta vanno aggiunti parecchi brevetti aeronautici conseguiti con palloni, aeroplani, idrovolanti. Avrebbe voluto possedere pure un brevetto di dirigibilista, ma proprio quando le mancava una sola ascensione per ottenerlo, i dirigibili scomparvero dalla circolazione. In compenso, però, sa guidare la locomotiva ed il battello a motore.

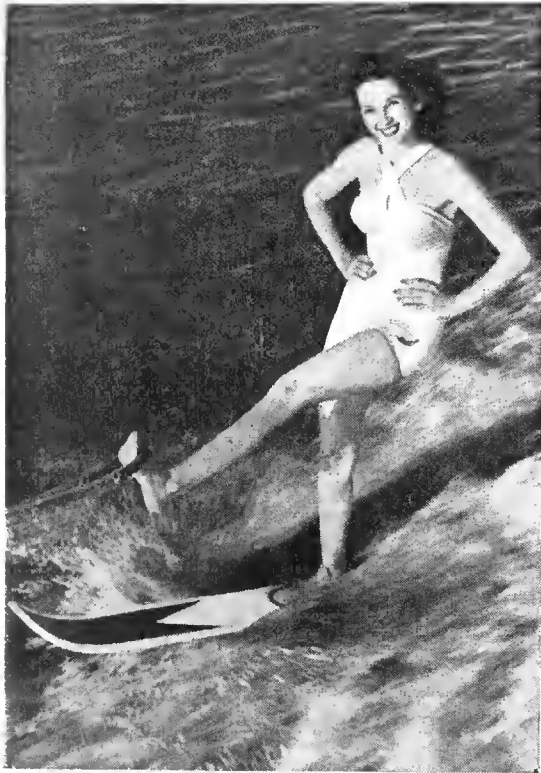
A quattordici anni l'entreprenente dinamica fanciulla ha cominciato ad apprendere i segreti del trapezio volante, del tiro con ogni sorta di arma, della scherma in tutte le sue specialità, dell'equitazione, del pugilato, dello jiu-jitsu. A questo proposito, anzi, nelle sue conferenze — ne ha tenute finora quattromila — essa consiglia alle donne amanti della propria indipendenza, di non trascurare i più importanti sport di difesa.

Ma non crediate che l'attività della Murring sia tutta qui: c'è ben dell'altro. Ha praticato tutti i giochi: polo, hockey, base-ball, calcio, pattinaggio. Nel corso di una crociera scientifica in Italia le è parso naturalissimo tuffarsi in mare, a Venezia, dalla navicella di un dirigibile, ottenendo un grandioso successo. Naturalmente la montagna non poteva essere trascurata: ecco quindi la nostra campionessa attaccare — prima donna nella storia dell'alpinismo — il Dente del Gigante nel gruppo del Monte Bianco. Tra l'altro ha compiuto la traversata dell'Ettna e del Vesuvio in piena eruzione.

Maria Murring ha voluto dimostrare che si possono praticare tutti gli sport nello stesso tempo in cui si coltivano le arti e le scienze. Così il disegno, la pittura, la scultura, la medicina, il diritto, la dizione, la recitazione, il teatro, le lingue, la grafologia, la chiromanzia, la fisica, l'astronomia, non hanno misteri per lei.

Qualcuno, a questo punto, potrebbe azzardare che la nostra donatzenonimo non ha saputo affrontare e superare la massima e più comune battaglia per una donna, ossia quella di trovar marito. Beh, lasciamo perdere: non è cosa che ci riguarda! Ad ogni modo è significativa la lettera scritta alla signorina Murring da una giovane madre di famiglia di Clermont-Ferrand. In essa è detto: «Gentile signorina, mi compiacio per la sua vita... "oziosa" anche se può apparire così felicemente impiegata. Ad ogni modo le dichiaro che i tre bambini a cui giornalmente devo provvedere, mi consentono di battere con parecchio vantaggio tutti i suoi record sportivi».

MARINO GIUFFRIDA



Virtuosismi nello sky d'acqua. La campionessa Katy Thomson dimostra come si può praticare questo sport senza aiutarsi con le mani.

## CENTOMILA LIRE per VOI!

Chiunque può partecipare alla estrazione degli  
**OTTO PREMI**  
messi in palio dalla

**RIVISTA QUINDICINALE  
DI RADIOTEATRO  
REPERTORIO**

fra tutti coloro che vorranno partecipare alla votazione pubblica per la assegnazione del

**Premio  
Radioteatrale Stresa**

bandito dalla Rivista stessa d'intesa con la

**AZIENDA DI TURISMO E  
SOGGIORNO DI STRESA**

**SUDDIVISIONE DEI PREMI**

**7 PREMI DA L. 10.000 CIASCUNO  
EN PREMIO DA L. 30.000**

**COME SI CONCORRE AL SORTEGGIO**

Nos fascicoli 7-8-9-10 della Rivista "REPERTORIO", del 20 luglio, 5 e 20 agosto e 5 settembre sono pubblicati i sette lavori partecipanti al

**Premio Radioteatrale Stresa**

Leggetevi e giudicate ciascun lavoro con un punteggio da 1 a 10 che segnate nella tabellina relativa (unitamente al vostro nome, cognome e indirizzo) e che poi ritaglierete e spedirete in busta a

**REPERTORIO - MILANO  
VIALE TEODORICO N. 5**

Fra i concorrenti al giudizio per ciascuno dei sette lavori verrà sorteggiato un premio di L. 10.000, mentre un ottavo premio di L. 30.000 verrà assegnato risorteggiando tutti i nominativi pervenuti.

**SORTEGGIO DEI PREMI**

Avverrà a Stresa, la sera del 2 ottobre p. v., durante il Gran Ballo offerto dal Municipio di Stresa a chiusura del

**PRIMO CONVEGNO FRA  
AUTORI DRAMMATICI,  
RADIOAUTORI E REGISTI  
DELLA RADIO**

con la partecipazione dei più noti attori italiani di Radio-Milano, Radio Roma, Radio-Firenze, Radio-Torino e Radio-Trieste.